ALIMIA

SIENNA

VIRGINIA

ENJOY





MONOFASE
SINGLE-PHASE
MONOPHASÉE

Manuale d'installazione Spa-Pack
e schemi elettrici
CONSERVARE CON CURA

Spa-Pack installation manual
and electrical diagrams
KEEP CAREFULLY

Manuel d'installation Spa-Pack
et schémas électriques
GARDEZ SOIGNEUSEMENT

INSTALLATION ... 23

INSTALLAZIONE



Le operazioni descritte in questo manuale possono essere eseguite solo da personale specializzato ed abilitato.

PREDISPOSIZIONE PER L'INSTALLAZIONE

Fare riferimento alla scheda di preinstallazione allegata al prodotto (per quanto riguarda i lavori preparatori all'installazione della minipiscina).

Fare riferimento alle rispettive schede di preinstallazione e agli schemi elettrici e a quanto riportato di seguito:

▶ Verificare che siano stati predisposti i seguenti collegamenti : (**2, 2a, 3, 3a**):

- allacciamenti alla rete idrica e ai pozzetti di scarico;

- collegamento idraulico tra la minipiscina, lo spa-pak e la vasca di compenso;

- installazione di un addolcitore d'acqua (a monte della minipiscina) nel caso l'acqua presenti un grado di durezza elevato.

- collegamento dei pulsanti e del faro *(fare riferimento anche al cap. "Collegamenti e sicurezza elettrica);*

- collegamenti elettrici tra la vasca di compenso e la cassetta elettrica dello spa-pak *(fare riferimento anche al cap. "Collegamenti e sicurezza elettrica);*

- allacciamento della cassetta elettrica montata sullo spa-pak con l'impianto elettrico dell'immobile; l'interruttore generale di sezionamento dovrà essere previsto in zona sicura ed accessibile agli utenti *(fare riferimento anche al cap. "Collegamenti e sicurezza elettrica);*

▶ In caso di **installazioni all'esterno** si consiglia di realizzare il drenaggio delle canalette per le tubazioni idrauliche, ovvero per i cavi elettrici, e degli eventuali corridoi per le ispezioni, per evitare eventuali ristagni di acqua. In zone fredde, per evitare eventuali danni dovuti al gelo, prevedere delle valvole per il drenaggio totale delle tubazioni di collegamento con lo spa-pak, da posizionare nel punto più basso delle stesse(**2, 2a, 3, 3a - part.32**).

▶ In caso di **installazione all'interno**, occorre tener presente che l'evaporazione dell'acqua della minipiscina (soprattutto con temperature elevate) può generare livelli di umidità molto alti. La ventilazione naturale o forzata contribuisce a mantenere il comfort personale e a ridurre i danni all'immobile.
La Jacuzzi Europe declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti dall'eccessiva umidità.
Consultare uno specialista per l'installazione all'interno.

NOTA: *tubi e valvole a sfera in PVC (di diametro adeguato alle tubazioni), per il raccordo della vasca allo spa-pak ed alla vasca di compenso, non vengono forniti dalla Jacuzzi Europe S.pA., dato che le quantità dipendono dal tipo di installazione.*

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE



Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima di procedere all'installazione.

AVVERTENZE GENERALI

Le minipiscine sono imballate con cura in una speciale gabbia in legno, che ne garantisce la protezione durante il trasporto. Jacuzzi declina ogni responsabilità derivante da danni subiti durante il trasporto o da immagazzinaggio intermedio.
Appena ricevuta la minipiscina è importante quindi verificare l'assoluta integrità dell'imballo ed avanzare subito eventuali reclami allo spedizioniere.

▶ Liberare la minipiscina dall'imballo: per tutte le successive operazioni di trasporto e posizionamento sostenerla esclusivamente dal bordo perimetrale e **MAI** dalle tubazioni idrauliche.
Essendo la minipiscina molto pesante, si consiglia di effettuare le movimentazioni con mezzi idonei e con le dovute cautele, utilizzando sempre **guanti protettivi**.

▶ Ispezionare con cura la minipiscina prima di procedere all'installazione e verificare la corretta posizione dei manicotti, delle tubazioni e delle fascette *(verificare che non siano allentate).*

▶ L'installatore dovrà scegliere tubazioni di adeguato diametro per i collegamenti e limitare al massimo le curve *(eventualmente usando tubazioni flessibili in PVC)*, per minimizzare le perdite di carico. È opportuno inoltre montare un sufficiente numero di valvole a sfera in PVC (**2, 2a, 3, 3a**) per facilitare eventuali interventi di manutenzione, senza dover svuotare la minipiscina *(vedi smontaggio filtro, pompe, sostituzione delle tubazioni di collegamento del sistema, ecc.).*

POSIZIONAMENTO DELLA MINIPISCINA

▶ Appoggiare la vasca su un piano idoneo a sostenere il carico:

(**2, 2a, 3, 3a**) Il telaio della minipiscina è dotato di piedini metallici regolabili, opportunamente posizionati ed utilizzabili per la regolazione, sia dell'altezza che del livello del piano vasca.
NOTA: *tutti i piedini devono appoggiare sul pavimento e fissati quest'ultimo.*

(**2, 2a, 3, 3a - part. A/B**). La minipiscina, inoltre, dispone di sostegni applicabili ai bordi della canaletta di sfioro ed idonei al supporto del maggior carico gravante sul bordo della vasca, durante l'entrata e l'uscita delle persone; il montaggio di questi sostegni dovrà essere eseguito in fase di installazione.



Dato l'elevato contenuto d'acqua, è indispensabile installare i suddetti sostegni, senza i quali la vasca potrebbe danneggiarsi irreparabilmente.

■ INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO IDRAULICO DELLO SPA-PAK E DELLA VASCA DI COMPENSO

L'alloggiamento nella sede più opportuna per il gestore dell'impianto deve essere effettuata seguendo le istruzioni date nella scheda di preinstallazione allegata al prodotto; di seguito sono descritti i collegamenti necessari per realizzare l'impianto per la descrizione dei componenti fare riferimento alla scheda di preinstallazione . (✐ **2, 2a, 3, 3a**) .

▶ Collegare lo scarico di fondo della minipiscina *(dotato di valvola a sfera in PVC)* con il pozzetto di scarico; in fase di installazione si dovrà anche realizzare l'ispezione prima dell'imbocco nella condotta di scarico generale.

NOTA: *se l'accesso alla valvola montata sullo scarico di fondo risulta poco agevole, si consiglia di installarne una vicino al pozzetto di scarico.*

▶ Collegare le tubazioni della canaletta di sfioro alla vasca di compenso, avendo cura di posizionarle con una inclinazione sufficiente per il deflusso dell'acqua *(senza creare sifoni)* ed evitando, per quanto possibile, le curve.

▶ Collegare il troppo-pieno della vasca di compenso con il sistema generale di scarico.

È indispensabile che il troppo pieno della vasca di compenso sia più basso della canaletta di sfioro; questo per garantire la funzionalità dell'impianto, dato che l'acqua in eccesso nella minipiscina defluisce nella vasca di compenso per gravità.

▶ Collegare l'elettrovalvola di carico della vasca di compenso (attacco 3/4") alla rete idrica, installando a monte una valvola a saracinesca di sicurezza.

▶ Collegare la tubazione di aspirazione dal fondo vasca (3) con la tubazione di aspirazione dalla vasca di compenso, dotandole entrambe di valvola a sfera in PVC (da posizionare in zona accessibile al gestore dell'impianto).

NOTA: *per garantire un veloce rabbocco del livello d'acqua nella minipiscina, bisogna lasciare completamente aperta la valvola/e a sfera sulla linea di aspirazione dalla vasca di compenso, mentre la valvola montata sulla linea di aspirazione dalla minipiscina deve essere aperta solo parzialmente.*

▶ Collegare le due tubazioni (7) e (8) al prefiltro della pompa di filtrazione, interponendo una valvola a sfera in PVC.

▶ Collegare la tubazione di ritorno in minipiscina (dell'acqua filtrata) con il raccordo predisposto in uscita sul filtro, dotandola di valvola/e a sfera in PVC *(qualora l'impianto sia dotato di riscaldatore elettrico o scambiatore di calore, il raccordo sarà montato all'uscita dello stesso).*

NOTA: *prima di effettuare qualsiasi collegamento idraulico sul filtro, riempirlo con la sabbia quarzifera in dotazione (fare riferimento al capitolo relativo).*

▶ Se richiesto, installare l'ozonizzatore (optional) come indicato in ✐ **1** *(tutti i componenti sono forniti):*

- incollare sui raccordi a T (a) le riduzioni (b) e i portagomma (c).

- sul raccordo che andrà collegato al riscaldatore, incollare anche lo spezzone di tubo (e).

- tagliare una porzione del tubo proveniente dalla valvola del filtro, in modo da incollarvi al suo posto il raccordo a T (a) indicato.

- incollare l'altro raccordo a T sulla tubazione di ritorno in minipiscina dell'acqua filtrata; collegarlo quindi al riscaldatore tramite il manicotto in gomma (d) e le fascette metalliche.

- fissare i due spezzoni di tubo (f) al raccordo Venturi (g) e ai portagomma (c) con delle fascette metalliche.

NOTA: *collegare il raccordo Venturi in modo che il senso di montaggio individuato dalla freccia sia quello indicato in figura (part. X).*

- fissare l'ozonizzatore al telaio dello spa-pak, come indicato.

- fissare uno spezzone del tubicino di plastica trasparente all'ozonizzatore (part. Z) e alla valvola di non ritorno (v), avvolgendo il tubicino su se stesso come indicato, in modo da creare un sifone di sicurezza in caso di guasto della valvola di sicurezza. Collegare quindi la valvola al raccordo Venturi tramite un altro spezzone; fissare il tutto con le fascette di plastica.

NOTA: *fare attenzione al senso di montaggio della valvola, come indicato in figura.*

- effettuare il collegamento elettrico, facendo passare il cavo (h) all'interno del pressacavo indicato e collegandolo ai rispettivi morsetti *(fare riferimento agli schemi elettrici allegati).*

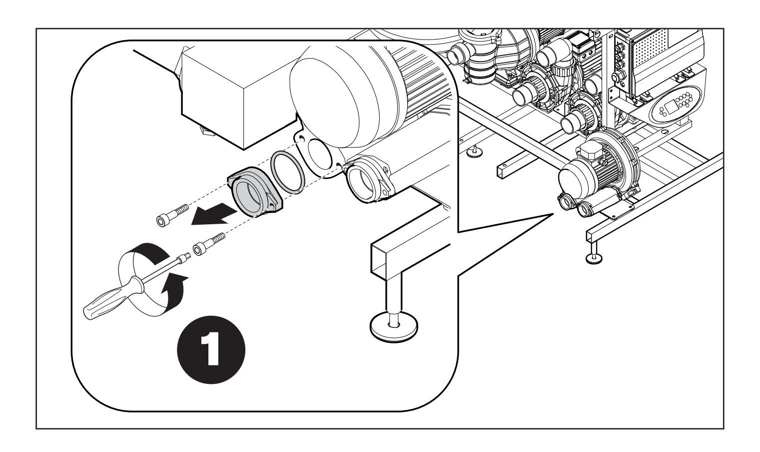
▶ Collegare l'attacco rimasto libero sulla valvola selettrice al pozzetto di scarico predisposto, utilizzando tubi in PVC.

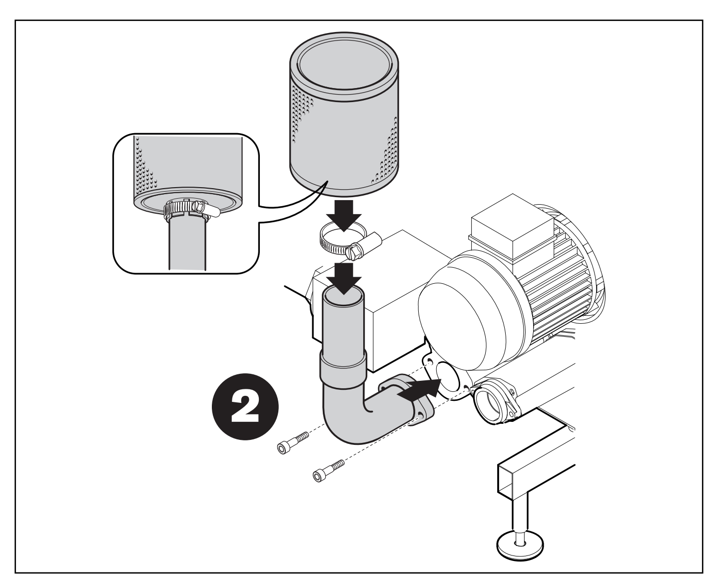
NOTA: *prima di effettuare qualsiasi collegamento idraulico sul filtro, riempirlo con la sabbia quarzifera in dotazione (fare riferimento al capitolo relativo).*

▶ Collegare le due tubazioni di aspirazione-idromassaggio alle relative pompe, dotandole di valvole a sfera in PVC.

▶ Collegare le altre due tubazioni di ritorno verso le bocchette idromassaggio alle relative pompe, dotandole di valvole a sfera in PVC.

▶ Installare il filtro sul blower (optional su alcuni modelli), come indicato.

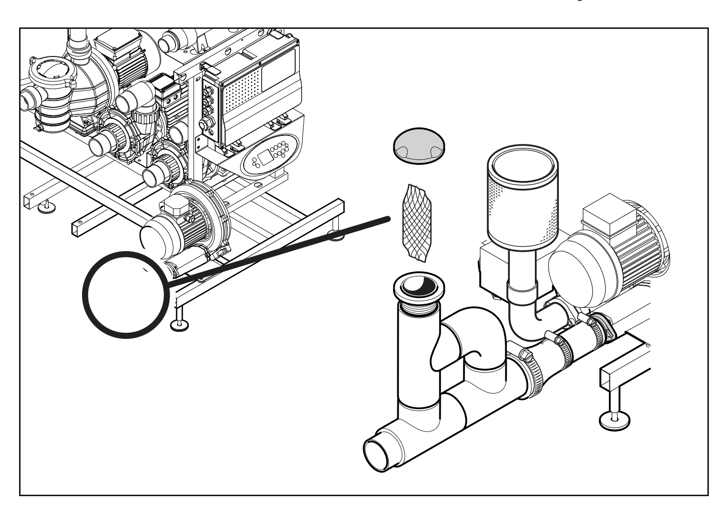




▶ Collegare il blower alla minipiscina, facendo attenzione a creare un sifone (**part. B**), alto circa 15 cm rispetto al bordo della minipiscina, e il più possibile vicino a quest'ultima (✐ **2, 2a, 3, 3a**).



Il sifone è tassativo ed è necessario per impedire che l'acqua possa entrare nella tubazione del blower ed entrare in contatto con parti sotto tensione (nel caso si guasti la valvola di non ritorno, montata in fabbrica dal lato della minipiscina).



▶ Nel caso si volesse sfruttare l'azione dei blower per il trattamento aromaterapico, inserire la cartuccia dell'essenza profumata all'interno della tubazione di raccordo dei blower, come indicato. Questa cartuccia, una volta esaurita, può essere sostituita semplicemente svitando il tappo e sostituendola con una nuova (le cartucce sono disponibili presso i rivenditori autorizzati ed i Centri Assistenza).

■ FILTRO A SABBIA E VALVOLA SELETTRICE

Si tratta di un filtro a sabbia quarzifera, costituito da un contenitore in materiale termoplastico molto robusto, da un sistema di distribuzione interna in materiale anticorrosivo e da una valvola selettrice manuale a 7 posizioni (6 operative e 1 di riposo).

Caricamento della sabbia

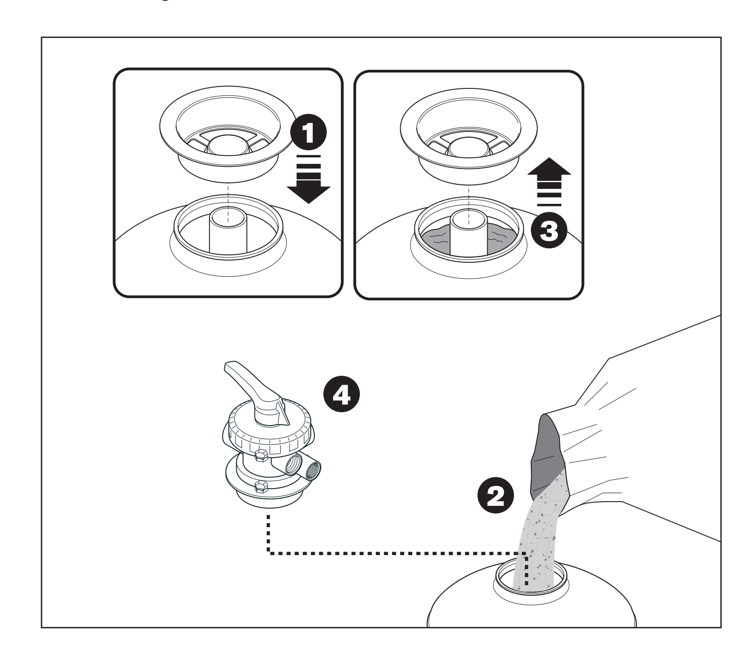
In fase di installazione, prima di caricare l'acqua nell'impianto, bisognerà caricare il filtro con la sabbia fornita a corredo (la quantità suggerita è indicata sull'etichetta autoadesiva incollata all'esterno del filtro).
L'operazione si esegue nel modo seguente:

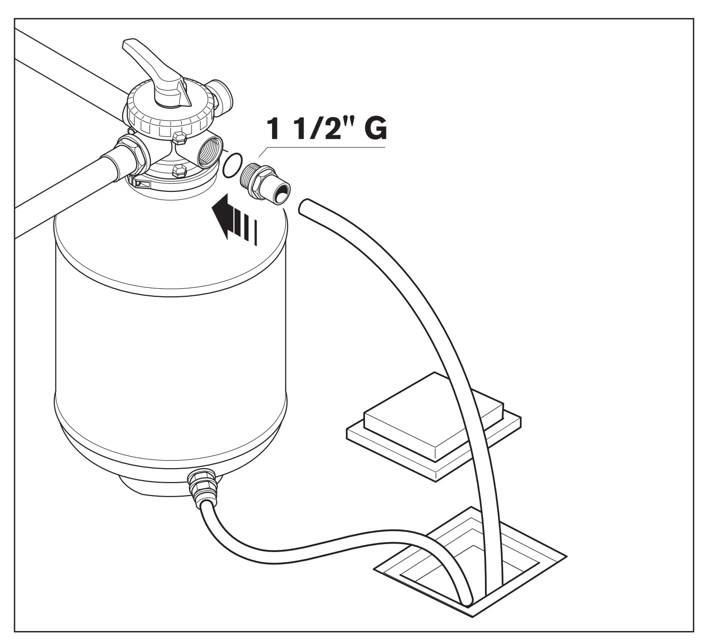
▶ Scollegare i tubi provenienti dalla pompa di filtrazione e dal riscaldatore (o scambiatore, se installato) e togliere la valvola selettrice; coprire quindi l'apertura del tubo per mezzo della flangia *(fornita)* e versare all'interno del contenitore la sabbia quarzifera.

Versare la sabbia lentamente, distribuendola bene intorno al tubo, facendo attenzione che questo non si sposti dalla sua sede.

Terminata l'operazione, togliere la flangia e conservarla per quando si renderà necessaria la sostituzione della sabbia; pulire il bordo del contenitore da eventuali residui.

▶ Rimontare quindi la valvola selettrice, ricollegando i tubi precedentemente rimossi ed effettuando quindi i collegamenti al pozzetto di scarico *(collegare anche la valvola di drenaggio totale del filtro, situata nella parte bassa dello stesso, come indicato in figura).*



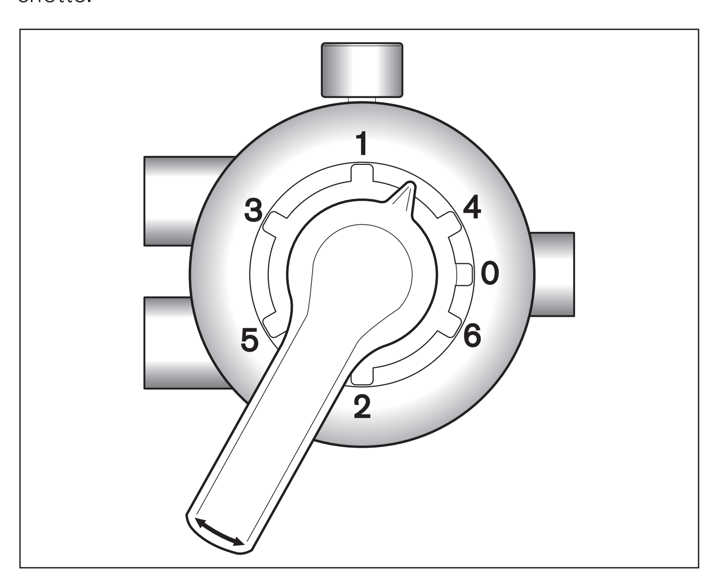


Funzioni

Il filtro trattiene al suo interno la stragrande maggioranza delle impurità e sedimenti di varia natura che entrano nella minipiscina durante l'utilizzo.
Le funzioni ottenibili con l'azionamento della maniglia della valvola selettrice sono le seguenti:

▶ *Posizione di riposo* (**0**): serve solamente quando la minipiscina non viene utilizzata e facilita lo svuotamento totale dell'acqua dal filtro.

▶ *Filtraggio* (**1**): è la posizione di normale utilizzo, in cui l'acqua proveniente dalla minipiscina viene spinta dalla pompa attraverso il materiale filtrante, viene recuperata dagli elementi filtranti inferiori del sistema di distribuzione interno, risale attraverso l'attacco di ritorno, per rientrare poi in piscina attraverso le bocchette.



▶ *Controlavaggio* (**2**): l'acqua viene spinta dalla pompa nel filtro e viene convogliata in senso contrario all'operazione di filtraggio, per la pulizia del filtro stesso. In questo caso l'acqua entra nel filtro attraverso il tubo centrale, esce dagli elementi filtranti inferiori del sistema di distribuzione interno, sale attraverso il materiale filtrante ed esce poi dall'attacco a cui è collegata la tubazione di scarico, trascinando con sé il deposito trattenuto dalla massa filtrante durante la filtrazione.

▶ *Scarico durante il filtraggio* (**3**): in questa posizione l'acqua viene scaricata nel pozzetto di scarico dopo la sua filtrazione. Lo scopo è quello di eliminare la prima acqua filtrata e la posizione è utilizzabile per pulire la sabbia del filtro *(in fase di avvio dell'impianto, subito dopo aver caricato la sabbia nel filtro, o dopo un suo eventuale ricambio).*

▶ *Scarico* (**4**): è una posizione di by-pass della valvola selettrice. Viene usata per scaricare l'acqua della minipiscina (svuotamenti periodici) con l'ausilio della pompa di filtrazione. L'acqua esce dall'attacco collegato allo scarico.

▶ *Ricircolo* (**5**): è un'altra posizione di by-pass della valvola selettrice. Può essere usata per aumentare la velocità di ricircolo e quindi la potenza dei getti sulle bocchette di ritorno in vasca; in ogni caso, è opportuno utilizzare questa posizione solo per brevi periodi, perché non viene eseguito il filtraggio dell'acqua.

▶ *Chiuso* (**6**): questa posizione permette di controllare eventuali perdite sulla tubazione che va dalla pompa al filtro *(da non usare; serve qualora il filtro venga impiegato su impianti con lunghe condotte).*

NOTA: *la leva del filtro (montato sullo spa-pak) deve essere lasciata in posizione di filtraggio (1) durante l'uso della minipiscina.* **L'eventuale cambio di funzione della valvola selettrice del filtro deve essere eseguito con pompa di filtrazione ferma, per evitare rischi di danneggiamenti.**



Manovrare la valvola selettrice sempre con la pompa ferma, in modo da evitare pericolose sovrappressioni.

COLLEGAMENTI E SICUREZZA ELETTRICA

▶ La minipiscina viene fornita separata dal gruppo comandi (spa-pak) il quale comprende tutti i dispositivi elettromeccanici. La vasca di compenso, che garantisce il corretto mantenimento del livello d'acqua nella minipiscina, deve essere collegata allo spa-pak in fase d'installazione. Anche il faro ed i pulsanti pneumatici (che vengono eventualmente installati vicino alla minipiscina) devono essere collegati con lo spa-pak.
NOTA: *lo spa-pak, comprendente la cassetta elettrica, deve essere alloggiato in un locale chiuso, ma areato, accessibile solo con l'uso di chiavi o di utensili e vietato ai bambini o alle persone inesperte. Bisognerà peraltro garantire l'accesso ai vari dispositivi per l'uso regolare della minipiscina (impostazione temperatura di riscaldamento, controlavaggi filtro) e/o per le manutenzioni straordinarie.*
L'accesso al suddetto locale è limitato al personale qualificato ed autorizzato (conduttore dell'impianto, addetti alla manutenzione): è sua responsabilità custodire la chiave per impedire l'accesso agli estranei.

■ AVVERTENZE GENERALI

È compito dell'installatore scegliere dei conduttori con caratteristiche e sezione nominale adeguate allo specifico assorbimento di corrente della minipiscina, compresi gli eventuali accessori (rif. scheda di preinstallazione allegata al prodotto).

Il percorso del cavo, la scelta dei materiali e delle soluzioni di installazione più idonee è demandata alla professionalità ed esperienza dell'installatore; è sua responsabilità garantire e certificare l'installazione eseguita. Fare riferimento agli schemi elettrici allegati.

■ COLLEGAMENTO DEL/I FARO/I CON LO SPA-PAK

Per il collegamento del/i faro/i con con lo Spa-Pak fare riferimento al rispettivo disegno (✐ **3, part. L**).

Eseguiti i collegamenti, l'installatore dovrà verificare la tenuta stagna dei pressacavi e quindi richiudere ermeticamente sia la scatola stagna posta sotto la vasca, sia il coperchio della cassetta elettrica.

■ COLLEGAMENTO DELLA VASCA DI COMPENSO CON LO SPA-PAK

La vasca di compenso ha 2 interruttori di livello ed una elettrovalvola da 3/4" (per il rabbocco dell'acqua), già cablati in una scatola stagna (✐ **3, part. I**).

I dispositivi sono collegati nel modo seguente:

EVC *elettrovalvola di carico;*
L sic *interruttore livello di sicurezza;*
L max *interruttore galleggiante massimo livello;*

▶ (✐ **3**) Per il collegamento dei dispositivi con la cassetta elettrica montata sullo spa-pak sono stati previsti due raccordi passaguaina **1/2"x Ø16 mm** *(uno sulla scatola fissata sulla vasca di compenso ed uno sulla cassetta elettrica)*.

▶ (✐ **3**) Il collegamento alla cassetta elettrica **(F)** dello spa-pak va effettuato con 6 conduttori normalizzati di sezione **2x1 mm²** minimo, che l'installatore dovrà proteggere con una guaina di sezione adeguata ai raccordi passaguaina esistenti.

Eseguiti i collegamenti, avendo cura di rispettare la numerazione tra le due rispettive morsettiere, l'installatore dovrà verificare la tenuta stagna dei passaguaina e della guaina montata e quindi richiudere ermeticamente sia la scatola stagna della vasca di compenso, sia il coperchio della cassetta elettrica.

■ COLLEGAMENTO DEI PULSANTI CON LO SPA-PAK

Per attivare alcune funzioni da bordo vasca (idromassaggio, fari, blower) occorre installare i pulsanti, ovviamente il più possibile vicino alla minipiscina, in modo che risultino accessibili da chi sta usando la minipiscina (il luogo d'installazione dei pulsanti deve però essere ispezionabile).

▶ Occorre innanzitutto collegare i pulsanti alla relativa scatola di derivazione (✐ **3, part. G**).

NOTA: *la cassetta può essere montata sotto la minipiscina, ma anche esternamente, comunque a non più di 2 m dai pulsanti.*

▶ (✐ **3 G-H**) Il collegamento alla cassetta elettrica dello spa-pak va effettuato con l'apposito cavo (in dotazione).

Inoltre, l'installatore dovrà verificare la tenuta stagna dei pressacavi e quindi richiudere ermeticamente sia la scatola stagna collegata ai pulsanti, sia il coperchio della cassetta elettrica.

■ Eventuale collegamento dello spa-pak con il circuito "primario" dello scambiatore di calore

Le minipiscine della gamma Professional, in alternativa al riscaldatore, possono essere equipaggiate con scambiatore di calore a piastre; in questo caso l'acqua della minipiscina che circola nel "secondario" dello scambiatore di calore, deve essere riscaldata con acqua calda che viene fatta circolare nel circuito "primario" dello scambiatore (ad esempio, tramite una pompa di ricircolo).

La circolazione di acqua calda nel "primario" deve essere pilotata dalla cassetta elettrica montata sullo spa-pak

Nella cassetta elettrica è presente un contatto normalmente aperto - 5A MAX (vedi schema elettrico).

JACUZZI EUROPE S.p.A. declina ogni responsabilità qualora:

L'installazione venga eseguita da personale non qualificato e/o non abilitato ad eseguire l'installazione stessa.

Non vengano rispettate le norme e disposizioni di legge relative agli impianti elettrici degli immobili in vigore nello Stato in cui viene eseguita l'installazione.

Non vengano rispettate le disposizioni di installazione e manutenzione riportate sul presente manuale.

Vengano usati per l'installazione materiali non idonei e/o non certificati.

Le minipiscine vengano poste in opera non conformemente alle norme succitate.

Vengano eseguite operazioni non corrette che riducano il grado di protezione delle apparecchiature elettriche contro i getti d'acqua o modifichino la protezione contro l'elettrocuzione per contatti diretti ed indiretti, o altresì generino condizioni di isolamento, dispersioni di corrente e surriscaldamento anomali.

Ad esempio, la mancata creazione di un sifone sulla tubazione del blower (✐ **2, 2a, 3, 3a** *scheda di preinstallazione) nei modelli che prevedono questa funzione, riduce notevolmente il grado di protezione contro l'elettrocuzione.*

Vengano cambiati o modificati componenti o parti dell'apparecchio rispetto allo stato di fornitura, facendo decadere la responsabilità del Costruttore.

L'apparecchio venga riparato da personale non autorizzato o usando parti di ricambio non originali della Jacuzzi Europe S.p.A

VERIFICHE DI FUNZIONAMENTO E PRIMO AVVIAMENTO

▶ Verificare che il filtro sia stato caricato con la sabbia fornita e che siano stati effettuati i relativi collegamenti alla valvola selettrice e al pozzetto di scarico.

▶ Verificare che l'installazione sia stata completata in ogni dettaglio (ad es., sostegni perimetrali), che gli incollaggi dei tubi siano stati eseguiti con cura e che i vari manicotti e fascette garantiscano una perfetta tenuta. Verificare inoltre che le valvole a sfera delle tubazioni di scarico siano chiuse.

▶ Assicurarsi che le valvole a sfera delle varie tubazioni di collegamento della minipiscina con lo spa-pak e con la vasca di compenso siano tutte aperte (fanno eccezione le valvole poste sulla linea di aspirazione filtraggio, che devono essere tarate opportunamente per il funzionamento ottimale dell'impianto; questa regolazione si rende necessaria ogni qualvolta l'impianto viene svuotato con l'ausilio della pompa di filtrazione e poi ricaricato).
NOTA: *l'acqua che va al filtro proviene in parte dalle bocchette di aspirazione (sul fondo della vasca) ed in parte dalla vasca di compenso. Si consiglia di lasciare aperta solo parzialmente la valvola a sfera (✐* **2, 2a, 3, 3a - part.3**) *posta sulla tubazione delle bocchette di fondo, in modo da aspirare il 60-70% circa del flusso dalla vasca di compenso ed il 40-30% circa dalle bocchette di fondo della minipiscina.*

▶ Accendere l'interruttore onnipolare posto sulla linea di alimentazione *(vedi capitolo "COLLEGAMENTI E SICUREZZA ELETTRICA").*

▶ Premere il pulsante di prova (TEST) dell'interruttore differenziale posto a monte dell'impianto elettrico cui è stata allacciata la spa: se non scatta, potrebbe essersi guastato o intervenuta una qualche anomalia nell'impianto elettrico.

Togliere corrente e non usare la spa finché la causa del difetto non viene eliminata.

▶ Caricare l'acqua nell'impianto; riempire, cioé, la minipiscina fino a far tracimare l'acqua nella canaletta di sfioro e farla defluire nella vasca di compenso.
NOTA: *se si usa il tubo per innaffiare il giardino, lasciare scorrere l'acqua per un po' di tempo prima di riempire la minipiscina: in questo modo verrà eliminata l'acqua stagnante all'interno del tubo e con essa eventuali batteri che potrebbero provocare irritazioni.*

▶ Verificare che i vari manicotti e fascette garantiscano una perfetta tenuta.

▶ Quando si chiude l'interruttore di livello minimo posto sul serbatoio di compenso, inizia anche il caricamento automatico dell'acqua attraverso l'elettrovalvola, che viene segnalato sul display tramite la scritta **"Fill"**; a questo punto si può chiudere il caricamento manuale dell'acqua.
NOTA: *se l'interruttore di minimo livello non dà il consenso, l'impianto rimane bloccato, compresa l'elettrovalvola di carico (vedi cap. "Messaggi d'errore"). Durante il riempimento iniziale, finché l'acqua non ha raggiunto il livello operativo, tutte le funzioni della minipiscina comandate dal quadro elettrico sono inibite (ad eccezione del carico dell'acqua tramite elettrovalvola): in questo modo viene garantita la sicurezza di tutto l'impianto (marcia a secco delle pompe, avvio del riscaldamento, ecc.).*

▶ Quando il livello dell'acqua nei serbatoi di compenso raggiunge l'interruttore di massimo livello, viene disattivata l'elettrovalvola (è stato raggiunto il livello operativo).

NOTA: *se successivamente il livello dell'acqua nei serbatoi di compenso scende al di sotto del livello minimo, tramite l'elettrovalvola verrà ripristinato il livello operativo.*

▶ Verificare la funzionalità delle pompe idromassaggio agendo sui tasti: **"Pump1"** e **"Pump2"**.

▶ Verificare la funzionalità del blower, agendo sul tasto: **"Blower"**.

▶ Verificare l'accensione e spegnimento dei fari, agendo sul tasto: **"Light"**.

▶ Disinfettare completamente la spa effettuando un trattamento di "**superclorazione**".
Per quanto riguarda il mantenimento della qualità dell'acqua, le modalità e le avvertenze d'uso dei relativi prodotti chimici, consultare la guida al sistema Jacuzzi di trattamento dell'acqua e il relativo catalogo.

▶ Dopo alcune ore, spegnere l'interruttore/i onnipolare/i.

▶ Aprire le valvole di scarico e svuotare la minipiscina.



ATTENZIONE
Non usare la spa durante il primo avviamento, dato l'alta concentrazione di cloro nell'acqua durante questa fase. Svuotare subito la vasca.
Consultare le Autorità locali per le norme che regolano lo scarico di acqua trattata chimicamente.

▶ Riempire nuovamente la spa, seguendo le modalità indicate precedentemente.

▶ Riaccendere l'interruttore/i onnipolare/i e impostare i cicli di filtrazione secondo le esigenze del Cliente e definire un programma di trattamento dell'acqua.

AVVERTENZE

LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI AVVERTENZE.



La Jacuzzi Europe S.p.A. declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla non osservanza delle seguenti disposizioni.

Non usare l'acqua con temperature oltre i 40 °C.
Temperature comprese tra 38 °C e 40 °C sono normalmente tollerate da persone adulte; la temperatura ideale, in ogni caso, è di 35-36 °C.

Controllare accuratamente la temperatura dell'acqua, che non deve superare i 40 °C .
La tollerabilità all'acqua calda varia da persona a persona.
Le donne incinte ed i bambini piccoli non devono usare la minipiscina senza prima consultare un medico e comunque l'acqua deve avere una temperatura inferiore a 38 °C.

Fare molta attenzione quando si è soli nella minipiscina: restare immersi a lungo nell'acqua calda può causare nausea, capogiri e svenimenti. Se s'intende utilizzare minipiscina per periodi abbastanza lunghi (oltre 10-15 minuti) assicurarsi che la temperatura dell'acqua abbia un valore più basso. Questo è indicato anche per i bambini.

Persone ammalate di cuore, diabete, ipertensione o ipotensione, o con altri problemi di salute non devono utilizzare la minipiscina senza prima aver consultato il proprio medico.

Non utilizzare la minipiscina dopo l'assunzione di alcool, droghe o medicinali che inducono sonnolenza o che possono alzare/abbassare la pressione del sangue.

Persone sotto cura medica devono consultare un medico prima di utilizzare la minipiscina, dato che alcuni medicinali possono indurre sonnolenza, mentre altri possono influire sul battito cardiaco, sulla pressione sanguigna, sulla circolazione.
Con il pavimento umido si raccomanda particolare attenzione nell'entrare e nell'uscire dalla minipiscina.

Non si devono usare apparecchiature elettriche (radio, asciugacapelli, ecc.) in prossimità della minipiscina.

Durante l'uso della minipiscina bisogna mantenere la testa, il corpo e gli indumenti ad una distanza di almeno 40 cm dalle bocchette di aspirazione; le capigliature lunghe vanno raccolte e opportunamente fermate.

Non avviare la minipiscina se le griglie di protezione sono rotte o mancanti. Rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Jacuzzi® o ad un Centro Assistenza autorizzato. Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali.

Un'esposizione prolungata al sole potrebbe danneggiare il materiale di cui è costituito il guscio della spa, data la sua capacità di assorbire il calore (i colori scuri in particolare). Quando non è in uso, non lasciare la spa esposta al sole senza un'adeguata protezione (copertura termica, gazebo, ecc.).
Gli eventuali danni derivanti dalla non osservanza delle presenti avvertenze non sono coperti dalla garanzia.

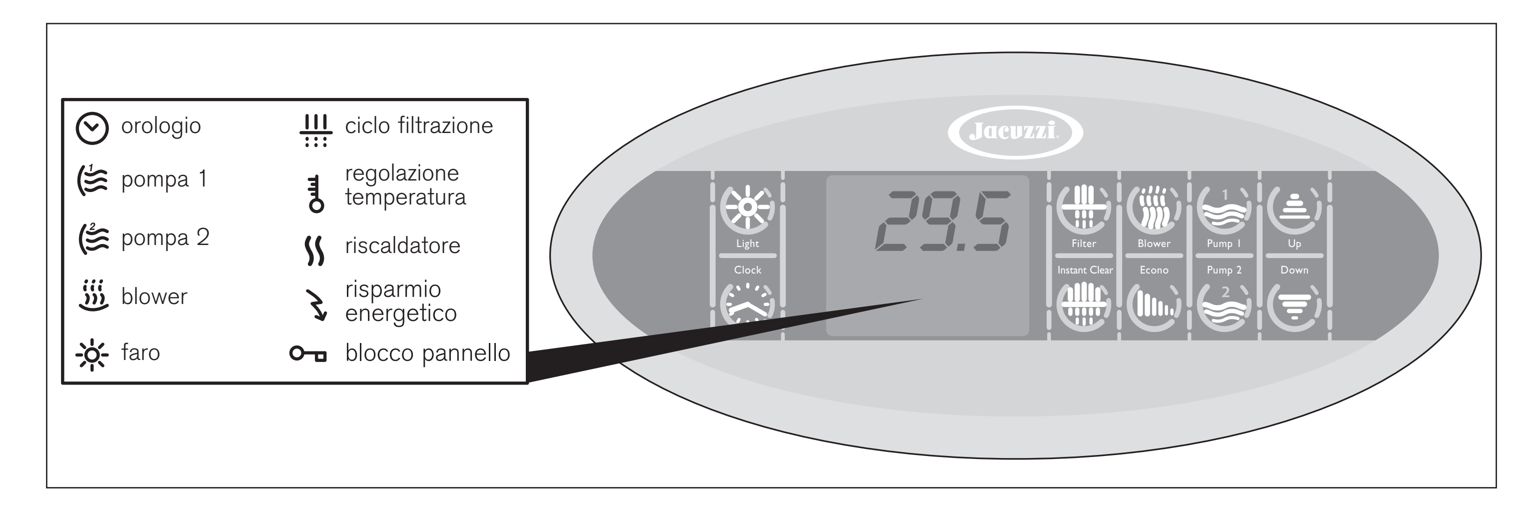
IMPOSTAZIONE ED USO DELLE FUNZIONI

■ SISTEMI DI CONTROLLO/COMANDO

Le minipiscine Professional dispongono di due diversi sistemi di controllo/comando delle funzioni: i pulsanti forniti a corredo (che si consiglia d'installare nelle vicinanze della minipiscina) ed un pannello di controllo fissato sul coperchio della cassetta elettronica montata sullo spa-pak.

Tutte le impostazioni/programmazioni vengono effettuate tramite il pannello di controllo, mentre i pulsanti permettono solamente di accendere e spegnere le pompe idromassaggio, il blower, il faro ed il riscaldamento dell'acqua.

Attivando uno dei due sistemi di controllo si esclude l'altro, ma rimangono in ogni caso attivi tutti gli eventuali cicli automatici preimpostati in fabbrica, o in utenza. In fabbrica viene attivato il pannello di controllo montato sulla cassetta elettronica, ma è comunque possibile cambiare in utenza tale impostazione (come descritto in seguito) ed attivare di default, all'accensione dell'impianto, i pulsanti.



GESTIONE DELLE FUNZIONI TRAMITE IL PANNELLO DI CONTROLLO

Tutte le funzioni della spa vengono gestite tramite il pannello di controllo presente a bordo vasca, così come le rispettive impostazioni/programmazioni.

▶ Quando viene data tensione all'impianto, il display del pannello mostra, alternativamente, l'ora e la temperatura dell'acqua in vasca.
Se è il riscaldatore elettrico è in funzione, compare anche il simbolo relativo: ⟆ .

■ REGOLAZIONE DELL'ORA

Per gestire correttamente la filtrazione dell'acqua e l'utilizzo della modalità "risparmio energetico" si deve impostare l'ora corrente:

▶ Tenere premuto il tasto **"Clock"** per circa 5 secondi: verrà visualizzata l'ora attuale, con la cifra delle ore lampeggiante, mentre sul display compare il simbolo rispettivo.

▶ Agire sui tasti **"Up"** e/o **"Down"** per regolare il valore dell'ora.
Tenendo premuto i tasti, la variazione avviene in modo veloce.

▶ Premere quindi il tasto **"Clock"** per passare alla regolazione dei minuti (la cui cifra inizia a lampeggiare).

▶ Agire come indicato precedentemente.

▶ Premere ancora una volta il tasto **"Clock"** per memorizzare i valori impostati ed uscire dalla modalità programmazione.

NOTE

- Se per 5 secondi non viene premuto alcun tasto, si esce ugualmente dalla procedura, ma le eventuali modifiche non vengono memorizzate.

- La presenza di una batteria tampone assicura il mantenimento dell'ora anche quando viene tolta tensione all'impianto.

Visualizzazione dell'ora

▶ Per visualizzare l'ora, premere il tasto **"Clock"** .

■ RISCALDAMENTO DELL'ACQUA

Il riscaldamento dell'acqua in vasca avviene grazie al riscaldatore elettrico situato nel vano vasca; la regolazione della temperatura viene gestita in base a parametri specifici, da impostare tramite il pannello di controllo.

▶ Premete il tasto **"Up"** o **"Down"** : sul display comparirà la temperatura attualmente memorizzata e compare il simbolo rispettivo.

▶ Premete nuovamente il tasto **"Up"** o **"Down"** per variare il valore visualizzato, da un minimo di 15 °C ad un massimo di 40 °C (59÷104 °F).

▶ Per visualizzare di nuovo la temperatura dell'acqua in vasca, basta non toccare alcun tasto per circa 5 secondi.

■ REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA DELL'ACQUA

Il riscaldamento dell'acqua viene ottenuto con un riscaldatore elettrico tubolare. Si raccomanda di non impostare temperature di riscaldamento dell'acqua eccessive, al limite dei 40°C (la temperatura consigliata è di 35-36°C).

NOTA

Il riscaldatore viene disattivato se vengono attivati pompe e/o blower, fino a superare il massimo consumo consentito (il simbolo ⟆ lampeggerà sul display). In questo caso, se fosse necessario riscaldare l'acqua, il sistema attiverà il riscaldatore 5 minuti dopo che i consumi sono diminuiti abbastanza da poterlo accendere.

■ Unità di misura della temperatura

La scala della temperatura è impostata in °C, ma può essere modificata in °F, agendo come segue:

▶ Tenere premuto il tasto **"Light"** per circa 12 secondi, finché non compare la scritta "***cFn***".

▶ Agire eventualmente sui tasti **"Up"** e/o **"Down"** per scorrere il menu, fino a visualizzare la scritta "***cFn***": premere nuovamente il tasto **"Light"** per confermare l'opzione.

▶ A questo punto inserire la password **123** in questo modo:

- agire sui tasti **"Up"** e/o **"Down"** per inserire la prima cifra.

- confermare la scelta premendo il tasto **"Light"**.
Agire allo stesso modo per inserire le altre due cifre.

▶ Una volta inserita la password, sul display compare la scritta **I1x** *(dove "x" può essere 1 o 0; valore memorizzato: 0).*

▶ Agire sui tasti **"Up"** e/o **"Down"** per cambiare "x" da **0** a **1** (corrispondente alla scala in °F) e confermare quindi la scelta con il tasto **"Light"**: sul display compare la scritta **I2x.**

Premere nuovamente il tasto **"Light"** per passare al parametro **I3 0** *(che non deve essere mai modificato).*
Premere ancora una volta il tasto **"Light"** per uscire dalla procedura e memorizzare i nuovi valori *:* il display si spegne per un istante e poi si riaccende.
Per ritornare alla scala Celsius (°C), rientrare nella procedura e riportare la cifra "x" del parametro **I1x** a 0.

NOTA: *se per circa 20 secondi non viene premuto alcun tasto, si esce ugualmente dalla procedura, ma le eventuali modifiche non vengono memorizzate.*

■ Temperatura di riscaldamento dell'acqua ("set point").

Per controllare/modificare la temperatura di riscaldamento dell'acqua, agire nel modo seguente:

▶ Premere il tasto **"Up"** o **"Down"**: sul display comparirà la temperatura attualmente memorizzata *(visualizzata in °C, o °F secondo quanto programmato, vedi "Unità di misura della temperatura")* e compare il simbolo rispettivo.

▶ Premere nuovamente il tasto **"Up"** o **"Down"** per variare il valore visualizzato, da un minimo di 15 °C ad un massimo di 40 °C (59÷104 °F).

▶ Per visualizzare di nuovo la temperatura dell'acqua in vasca, basta non toccare alcun tasto per circa 5 secondi.

▶ Il funzionamento del riscaldatore viene segnalato sul display per mezzo del simbolo visualizzato in modo fisso *(se lampeggiante, significa che il riscaldamento è stato sospeso per non superare il consumo massimo consentito; vedere anche nota precedente).*

▶ Non appena il valore programmato ("set-point") della temperatura dell'acqua viene superato, il riscaldatore viene disattivato e non viene riacceso finché la temperatura effettiva dell'acqua non scende di circa 0,5 °C - 1 °F rispetto al valore impostato.

▶ Per garantire la misura esatta della temperatura dell'acqua la pompa di filtrazione si attiva ogni mezz'ora *(anche se non sono stati impostati cicli di filtrazione)*, dato che la sonda di temperatura è inserita nella tubazione del riscaldatore.

NOTA: *quando viene spento l'impianto, o viene a mancare la corrente elettrica, rimane in memoria l'ultimo valore di set-point impostato.*

Mantenimento della temperatura minima dell'acqua in vasca e protezione anti-congelamento delle tubazioni ("Smart Winter")

Minimo ogni mezz'ora, il sistema legge l'effettiva temperatura dell'acqua in vasca; qualora risulti al di sotto del valore minimo consentito (15 °C - 59 °F), il riscaldatore e la pompa di filtrazione vengono attivati automaticamente, finché la temperatura non risale oltre tale valore.

La modalità "Smart Winter" consente di monitorare, per mezzo di una sonda apposita, la temperatura del vano sotto la vasca, in cui sono presenti tutte le le tubazioni del circuito idraulico; in presenza quindi di condizioni estreme, il sistema può attivare questa protezione antigelo (segnalata sul display dalla scritta **ICE***), azionando le pompe secondo una modalità dipendente dalle seguenti configurazioni:*

• Con limitazione del consumo elettrico

Viene attivato il blower e, contemporaneamente, una delle due pompe idromassaggio. Dopo 1 minuto si spegne la pompa e si accende l'altra, sempre per 1 minuto, dopodiché pompe e blower vengono disattivate *(durante questo ciclo, il riscaldatore è spento ma viene successivamente attivato).*

• Senza limitazione del consumo elettrico

La modalità di funzionamento è la stessa, tranne per il riscaldatore che resta in funzione.

▶ L'attivazione delle pompe e del blower viene effettuata ad intervalli prestabiliti, a seconda del valore di temperatura riscontrato:

- *temperatura compresa tra 12 e 15 ° C (54-59 °F):*
ogni ora
- *temperatura compresa tra 9 e 12 ° C (48-54 °F):*
ogni 30 minuti
- *temperatura compresa tra 6 e 9 ° C (42-48 °F):*
ogni 15 minuti
- *temperatura minore o uguale a 6 ° C (42 °F):*
in modo continuo

NOTE

- *Se la temperatura del vano sotto la vasca scende rapidamente, aumenta la frequenza delle attivazioni.*

- *Se viene rilevata la necessità di attivare la protezione anticongelamento durante un ciclo di filtrazione o la filtrazione veloce ("Instant Clear"), questi verranno sospesi per riprendere dopo il ciclo stesso.*
- *Se risulta attiva questa protezione, il faro può comunque essere sempre attivato.*

Modalità "risparmio energetico"

Impostando questa funzione, il riscaldatore elettrico non viene attivato finché la temperatura dell'acqua non scende di almeno 10 °C (18 °F) rispetto a quella impostata.

▶ Premere il tasto **"Econo"** : il display visualizza la scritta **Edx** *(dove "x" indica la durata in ore).*

▶ Agire sui tasti **"Up"** e/o **"Down"** per inserire la durata desiderata *(da un minimo di 0 ad un massimo di 24 ore, valore che corrisponde alla funzione sempre attiva).*

▶ Premendo nuovamente il tasto **"Econo"** viene confermato il valore scelto e si passa quindi alla programmazione dell'ora di inizio (**Es**).

▶ Impostare prima l'ora e confermare con il tasto **"Econo"**; quindi, impostare il valore dei minuti e infine premere nuovamente il tasto **"Econo"** per memorizzare i valori inseriti ed uscire dalla modalità di programmazione.
A funzione attiva, sul display compare il simbolo rispettivo.

NOTE

- Se viene attivata una funzione (ad eccezione dei fari e/o dell'ora) quando è presente il risparmio energetico, questo viene sospeso (il simbolo sul display lampeggia) e riprende automaticamente 40 minuti dopo lo spegnimento della funzione che era stata attivata.

- La temperatura minima che caratterizza la modalità risparmio energetico non può mai essere minore di 15 °C (59 °F) (temperatura minima di mantenimento).

- Se dovesse mancare la corrente elettrica, i dati impostati vengono comunque mantenuti in memoria; alla riaccensione, però, la funzione non riprende ma la sua attivazione viene rimandata all'ora di inizio impostata.



Oltre ai parametri "I1x" (unità di misura della temperatura) e "I2x" (limitazione del consumo elettrico) è presente il parametro "I3x", il cui valore "x" è impostato in fabbrica a 0. Si raccomanda di non variarne l'impostazione altrimenti il riscaldatore elettrico viene disattivato.

■ FILTRAZIONE DELL'ACQUA

La filtrazione dell'acqua è indispensabile per mantenerla pulita e trasparente ed eliminare le particelle in sospensione; questa pulizia è assicurata dalla pompa di filtrazione e dal filtro a cartuccia, situato sotto la canaletta di sfioro (vedere cap. "Manutenzione del filtro a cartuccia").

La spa è inoltre dotata di un particolare tipo di filtrazione chiamata "Instant Clear": si tratta di una filtrazione "istantanea" che si differenzia dal ciclo vero e proprio per la sua breve ed intensa durata.

Informazioni generali

La filtrazione viene realizzata mediante un ciclo apposito che viene eseguito ogni 12 ore. Questo ciclo consiste di 2 fasi, le quali, a seconda della configurazione della limitazione del consumo elettrico (vedere capitolo relativo) sono così suddivise:

• Inizio

(con limitazione del consumo elettrico)
le pompe idromassaggio vengono attivate per 1 minuto ciascuna, una per volta mentre il blower, durante questa fase, rimane sempre attivo.

(senza limitazione del consumo elettrico)
le pompe idromassaggio ed il blower vengono attivati contemporaneamente per 1 minuto.

• Continuazione

Questa fase, unica per entrambe le configurazioni, prevede il funzionamento della pompa di filtrazione e del Clearray™ per il tempo rimanente del ciclo.

Impostazione dei cicli di filtrazione

Per impostare il ciclo di filtrazione, agire come segue:

▶ Premere il tasto **"Filter"** : il display visualizza la scritta **Fdx** *(dove "x" indica la durata in ore).*

▶ Agire sui tasti **"Up"** e/o **"Down"** per inserire la durata desiderata *(da un minimo di 0 ad un massimo di 12 ore, valore che corrisponde ad una filtrazione continua, dato che il ciclo viene comunque eseguito ogni 12 ore).*

▶ Premendo nuovamente il tasto **"Filter"** viene confermato il valore scelto e si passa quindi alla programmazione dell'ora di inizio (**Fs**).

▶ Impostare prima l'ora e confermare con il tasto **"Filter"**; quindi, impostare il valore dei minuti e infine premere nuovamente il tasto **"Filter"** per memorizzare i valori inseriti ed uscire dalla modalità di programmazione.
A funzione attiva, sul display compare il simbolo rispettivo.

NOTA: *se dovesse mancare la corrente elettrica i valori impostati vengono comunque mantenuti.*

Sospensione dei cicli di filtrazione

▶ Il ciclo di filtrazione può venire sospeso dalla protezione anti-congelamento (modalità "Smart Winter") o a causa di una sovratemperatura dell'acqua; fare riferimento ai rispettivi capitoli.

▶ Se è attiva la funzione di blocco temporaneo del sistema ("stand-by", vedere capitolo relativo) la pompa di filtrazione si ferma e viene riavviata dopo che la condizione di stand-by è stata disattivata.

▶ Se dovesse mancare la corrente elettrica durante un ciclo di filtrazione, o se l'interruzione avviene prima dell'inizio della filtrazione e permane oltre tale ora, il ciclo non riparte al ritorno della corrente elettrica e la filtrazione viene rinviata al ciclo successivo (*dato che il ciclo viene ripetuto ogni 12 ore).*

Sovratemperatura durante i cicli di filtrazione

▶ Se durante il ciclo di filtrazione la temperatura dell'acqua supera il valore impostato di oltre 1 °C (2 °F) (*"set-point", vedere cap. "Regolazione della temperatura di riscaldamento dell'acqua")* e non diminuisce di almeno 1 °C (2 °F) nelle 3 ore successive, il ciclo di filtrazione viene sospeso.

Anche in condizioni di elevata temperatura dell'acqua (a causa di eccessivo irraggiamento solare, per esempio) viene comunque garantita la filtrazione per almeno 3 ore.

Clearray™ (generatore di luce UV)

L'uso del Clearray™ riduce normalmente il fabbisogno e il costo degli additivi chimici per il trattamento dell'acqua.

▶ Il funzionamento del Clearray™ è automatico ed è subordinato all'attivazione della pompa di filtrazione, mentre risulta spento quando sono attivi l'idromassaggio, il blower o anche solo il faro (questo perché si presuppone la presenza di persone in vasca); 10 minuti dopo lo spegnimento delle funzioni, il Clearray™ riprende il proprio funzionamento (se risulta attivo un ciclo di filtrazione).

Filtrazione veloce ("Instant Clear")

È indicata dopo un uso intensivo della minipiscina e/o associata al trattamento chimico dell'acqua, per favorire lo scioglimento delle sostanze impiegate per la disinfezione.

▶ Per attivare la funzione basta premere il tasto **"Instant Clear"** : il display visualizzerà la scritta **boo**.

▶ La funzione dura 45 minuti *(questo valore non può essere variato)* durante i quali la pompa di filtrazione e le pompe idromassaggio vengono così attivati:

- la pompa idromassaggio 2 viene attivata una sola volta per 1 minuto.

- la pompa idromassaggio 1 viene attivata per il resto del ciclo (il Clearray™ è attivo per tutta la durata del ciclo).

▶ Il riscaldatore, qualora risultasse attivato, continuerà a funzionare normalmente, a meno che il sistema non risulti configurato per la limitazione del consumo elettrico.

▶ La funzione termina:

- allo scadere del tempo suddetto
- quando si attiva un'altra funzione (ad eccezione dell'ora e/o del faro).
- ripremendo il tasto .

NOTA: *se c'è la necessità di attivare la protezione anti-congelamento durante la filtrazione veloce, questa verrà temporaneamente sospesa per consentire l'attivazione della protezione stessa.*

■ OZONIZZATORE (optional)

A richiesta può essere fornito un generatore d'ozono che dovrà essere installato sullo spa-pak, in parallelo alla tubazione che dal filtro ritorna verso la minipiscina (vedi **1***).*

L'aggiunta di un generatore d'ozono contribuisce ad ossidare le sostanze organiche che entrano in acqua e riduce quindi il fabbisogno di prodotti chimici per il trattamento dell'acqua.

▶ Il funzionamento dell'ozonizzatore è automatico: quando la pompa di filtrazione è in moto, l'ozonizzatore si accende per 20 minuti, poi rimane spento per 10 minuti, si riaccende per 20 e così via. Queste interruzioni nel funzionamento evitano eccessive concentrazioni d'ozono in ambienti chiusi.

▶ L'ozonizzatore viene in ogni caso spento quando ci sono utenti in vasca: quando viene accesa una pompa idromassaggio, o il blower (chiaro segnale di presenza di persone in vasca), l'ozonizzatore viene spento e rimane spento per altri 15 minuti dopo lo spegnimento delle pompe idromassaggio e/o del blower.

Con un uso intenso della minipiscina, quindi, l'ozonizzatore può rimanere spento per lunghi periodi.

■ ATTIVAZIONE POMPE IDROMASSAGGIO

Le pompe idromassaggio vengono attivate tramite i tasti rispettivi (fare riferimento al manuale d'uso per determinare quali getti vengono azionati da una pompa o dall'altra):

▶ Premere il tasto **"Pump 1"** per azionare la pompa rispettiva.
Premere il tasto **"Pump 2"** per azionare l'altra pompa idromassaggio.

▶ La/e pompa/e rimangono in funzione per 20 minuti, ma possono essere disattivate anche prima premendo nuovamente i tasti suddetti.

NOTE

- Nel caso il livello d'acqua nei serbatoi di compenso non sia quello corretto, l'attivazione delle pompe viene impedita per non pregiudicarne il funzionamento (vedere anche cap. "Verifiche di funzionamento e primo avviamento").

- Attivando l'idromassaggio, viene accesa (se non lo era già) anche la pompa di filtrazione, che rimane attiva per altri 10 minuti dopo lo spegnimento delle pompe idro.

■ ATTIVAZIONE BLOWER (compressore d'aria)

La funzione blower è prevista di serie su alcuni modelli, optional su altri. Se comunque l'impianto è dotato di blower, la sua attivazione è solitamente effettuata tramite lo specifico pulsante da installarsi nei pressi della minipiscina, al pari dell'idromassaggio.

▶ Anche il blower può essere comunque attivato tramite il pannello di controllo della cassetta elettronica, con la stessa procedura e modalità descritte nel capitolo precedente "Attivazione pompe idromassaggio".

▶ Premere il tasto **"Blower"** per azionare il compressore d'aria.

▶ Il blower può essere attivato contemporaneamente, o separatamente, alle pompe idromassaggio *(all'accensione dell'impianto il blower è in ogni caso sempre spento, al pari delle pompe idromassaggio).*

▶ Il blower rimane in funzione per 20 minuti, ma può essere disattivato anche prima premendo nuovamente il tasto suddetto.

▶ Nel caso si volesse sfruttare l'azione dei blower per il trattamento aromaterapico, inserire la cartuccia dell'essenza profumata nel vano apposito, situato sotto il coperchio. Questa cartuccia, una volta esaurita, può essere sostituita svitando il tappo e sostituendola con una nuova *(le cartucce sono disponibili presso i rivenditori autorizzati ed i Centri Assistenza).*

NOTA*: *La sostituzione delle cartucce, una volta esaurite, va effettuata con il blower spento.

NOTE

- Nel caso il livello d'acqua nei serbatoi di compenso non sia quello corretto, l'attivazione del blower viene impedita per non pregiudicarne il funzionamento (vedere anche cap. "Verifiche di funzionamento e primo avviamento").

- L'attivazione del blower contemporaneamente alle pompe idromassaggio spegne il riscaldatore (se acceso).

- Attivando il blower, viene accesa (se non lo era già) anche la pompa di filtrazione, che rimane attiva per altri 10 minuti dopo lo spegnimento della funzione.

■ FARO/FARI SUBACQUEI

Il sistema d'illuminazione digitale a led viene attivato tramite il tasto rispettivo presente sul pannello di controllo:

▶ Premere il tasto **"Light"** per azionare il faro.

▶ Il faro rimane in funzione per 2 ore, ma può essere spento anche prima premendo nuovamente il tasto suddetto *(fare riferimento al manuale d'uso per quanto riguarda il funzionamentod delle varie sequenze di colore).*

NOTA: *l'attivazione del faro attiva anche la pompa di filtrazione (perché si presuppone la presenza di persone in vasca) che rimane in funzione per altri 10 minuti dopo lo spegnimento del faro stesso.*

Nei modelli con due fari, il comando di accensione/spegnimento ha effetto su entrambi i fari.

Funzioni d'utilità

■ BLOCCO DEL PANNELLO DI CONTROLLO

Questa funzione prevede due modalità di attivazione:

- Blocco parziale: viene inibita la possibilità di programmare il ciclo di filtrazione nonchè di attivare la modalità "risparmio energetico" (Econo) e la filtrazione veloce ("Instant Clear").
Tutti gli altri tasti del pannello di controllo rimangono attivi.
- Blocco totale: questa modalità inibisce invece il funzionamento di tutti i tasti.

Blocco parziale

Per attivare questa funzione, agire come segue:

▶ Tenendo premuto per alcuni secondi il tasto **"Econo"** compare sul display, in modo lampeggiante, il simbolo di pannello bloccato ( ); continuare a tenere premuto il tasto finchè non compare anche la scritta **"LocP"** e il simbolo rimane acceso in modo fisso, segnalando così l'attivazione del blocco.

▶ Premendo uno dei tasti di cui non è consentito l'uso, il display viualizza per 5 secondi la scritta **"LocP"**.

Blocco totale

Per attivare questa funzione, agire come segue:

▶ Tenendo premuto il tasto **"Econo"** compare sul display, in modo lampeggiante, il simbolo di pannello bloccato ( ); continuare a tenere premuto il tasto anche dopo che è comparsa la scritta **"LocP"**, finché non compare la scritta ulteriore **"LocF"**: a questo punto, la funzione risulta attiva.

▶ Premendo un tasto qualsiasi, il display viualizza per 5 secondi la scritta **"LocF"**.

Disattivazione del blocco

▶ In entrambe le modalità, per disattivare il blocco tenere premuto il tasto **"Econo"** finchè la scritta **"LocP"** o **"LocF"** non scompare e viene sostituita dalla scritta **"ULoc"**.

NOTE

- Se dovesse mancare la corrente elettrica, il blocco tastiera (sia parziale o totale) viene rimosso.
- Se dal blocco parziale si desidera passare a quello totale (o viceversa), si deve prima disattivarlo e quindi impostare la nuova modalità di blocco.

■ BLOCCO TEMPORANEO DEL SISTEMA ("STAND-BY")

Questa funzione permette di sospendere il funzionamento di tutti i dispositivi del sistema per un periodo di **60 minuti** *(questo valore non può essere variato) in modo da provvedere a operazioni di ordinaria manutenzione senza dover togliere tensione.*



ATTENZIONE
Qualora si dovesse accedere alla cassetta elettrica, a parti normalmente in tensione o agli organi rotanti delle pompe è tassativo interrompere l'alimentazione elettrica spegnendo l'interruttore/i onnipolare/i.

▶ Per attivare la funzione occorre tenere premuto il tasto **"Filter"** per circa 5 secondi: sul display compare la scritta **"Sby"** seguita dal valore in minuti durante i quali rimarrà attiva la funzione.

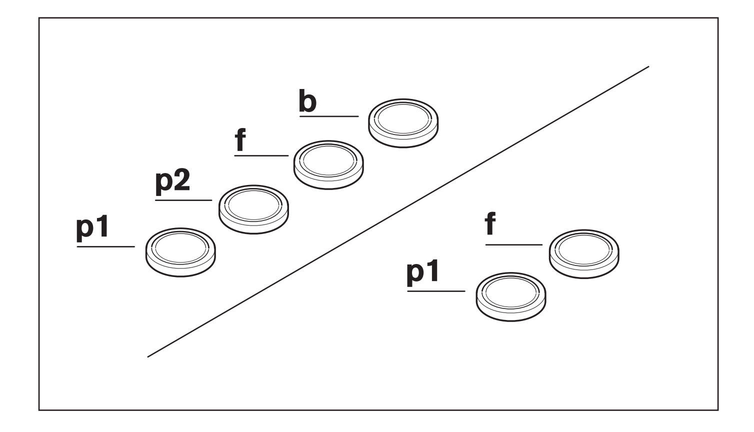
▶ La funzione ha termine allo scadere dei 60 minuti o tenendo premuto nuovamente il tasto **"Filter"** per circa 5 secondi: a questo punto, eventuali cicli di filtrazione che erano stati sospesi riprendono il loro funzionamento, come da programma.

NOTA: *se sono attivi dei cicli di filtrazione al termine della condizione di stand-by, questi ripartono.*

Gestione delle funzioni tramite i pulsanti pneumatici

I pulsanti forniti (che si consiglia d'installare vicino alla minipiscina, cioè a portata degli utilizzatori) permettono di gestire le seguenti funzioni:

- *Idromassaggio pompa 1*
- *Idromassaggio pompa 2 (se prevista)*
- *Blower (se presente nell'impianto).*
- *Faro/Fari subacquei.*



■ IDROMASSAGGIO

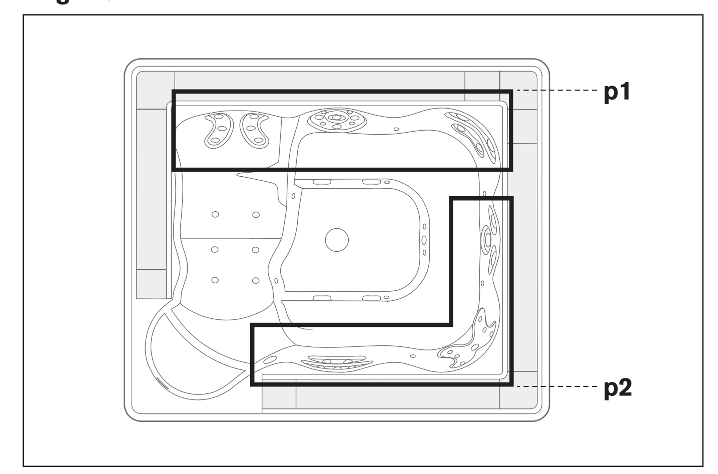
▶ Premere il pulsante "**p1**", e/o il pulsante "**p2**", per avviare una delle due pompe idromassaggio, o entrambe *(i pulsanti potrebbero comunque essere stati collegati diversamente in fase d'installazione)*. Ognuna delle due pompe idromassaggio gestisce un certo numero di getti (vedi disegni).

▶ Ripremere il pulsante per spegnere la pompa corrispondente. *In fabbrica è stato memorizzato un tempo di funzionamento massimo pari a 20 minuti.*

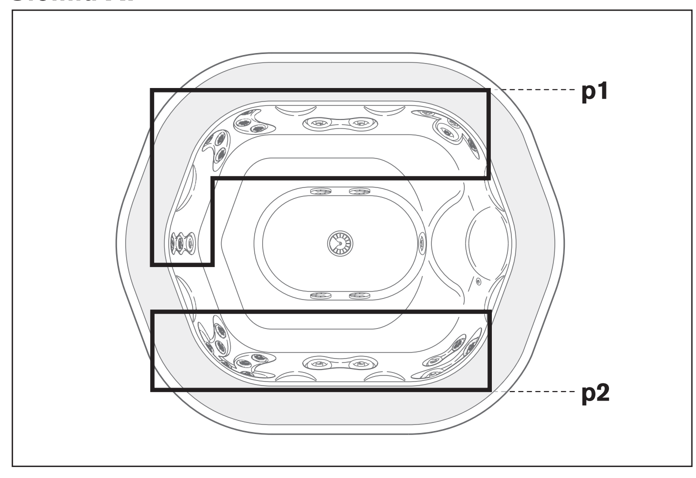
▶ Accendendo le pompe idro e/o il blower viene spento l'ozonizzatore (se presente), che rimane disattivato per altri 15 minuti dall'ultimo spegnimento (vedi capitolo "Ozonizzatore").

Viceversa, quando vengono accese le pompe idro e/o il blower, se la pompa di filtrazione è spenta, viene attivata automaticamente e tenuta accesa per 15 minuti dopo l'ultimo spegnimento (vedi cap. "Filtrazione dell'acqua). L'accensione di pompe, o blower, segnala la presenza di persone in vasca: da qui la necessità di filtrare l'acqua per mantenerla pulita.

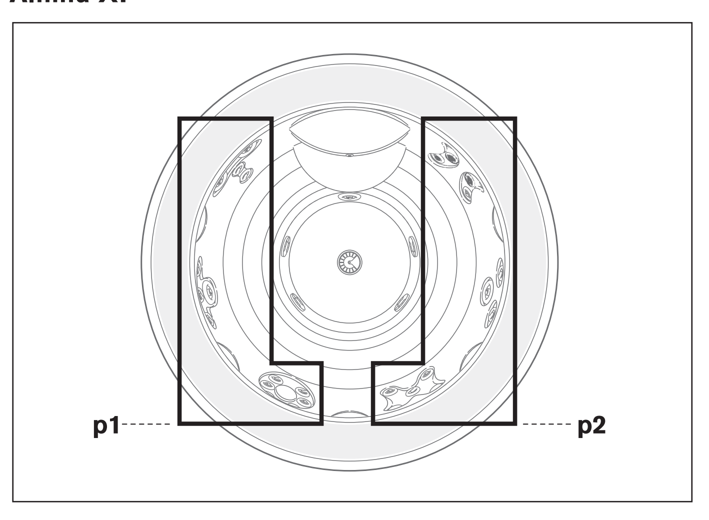
Virginia XP



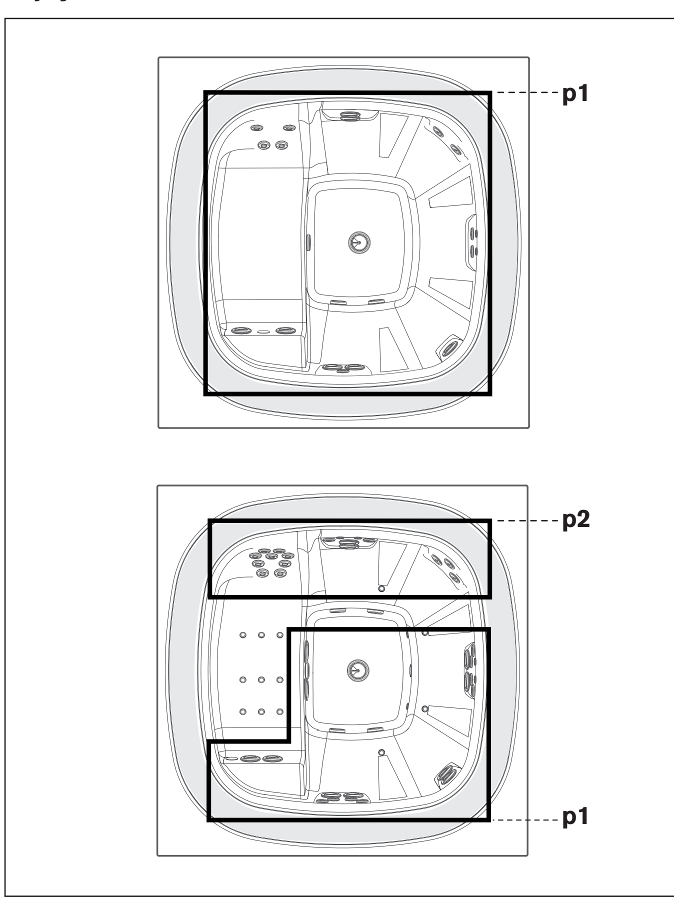
Sienna XP



Alimia XP



Enjoy XP



BLOWER

▶ Premere il pulsante "**b**" per attivare il blower *(se presente nell'impianto)*: le specifiche bocchette (vedi disegno) erogheranno bollicine d'aria, immesse in acqua da un compressore montato sullo spa-pak. Ripremere il pulsante per spegnere il blower.



▶ Al pari dell'idromassaggio, anche il blower ha un tempo massimo di funzionamento, che in fabbrica è stato impostato a 20 minuti.

▶ All'accensione del blower viene eventualmente disattivato l'ozonizzatore ed attivata la pompa di filtrazione, con le stesse regole descritte nel precedente capitolo "idromassaggio".



NOTA*: nei modelli dotati di blower, è possibile inserire delle cartucce di essenze profumate (aromaterapia) nella tubazione in partenza dai due blower montati sullo spa-pak (fare riferimento al disegno riportato nel cap. "Installazione e collegamenti idraulici").*
La sostituzione delle cartucce, una volta esaurite, va effettuata con i blower spenti.

FARO SUBACQUEO

▶ Premere il pulsante "**f**" per attivare il faro (o la coppia, ove presenti). Premendo nuovamente lo stesso pulsante, verranno attivate le sequenze di colori previste; per disattivare i/il faro/i ripremere il pulsante fino a quando le luci non si spegneranno.
Nota: *nei modelli con due fari, il comando di accensione/spegnimento ha effetto su entrambi i fari.*

MESSA A RIPOSO INVERNALE

▶ In zone dove le temperature invernali scendono frequentemente sotto i 0° C, durante il periodo in cui la minipiscina non viene usata, si consiglia di svuotare totalmente l'impianto (minipiscina, vasca di compenso, tubazioni, filtro). In queste situazioni saranno state anche previste delle valvole per il drenaggio totale delle tubazioni che collegano: minipiscina, vasca di compenso e spa-pak (✐ **2, 2a, 3, 3a - part.31**) .

▶ In zone dove le temperature scendono solo occasionalmente sotto i 0 °C, la minipiscina può anche essere tenuta in funzione, poiché dotata di una "protezione antigelo" che garantisce il mantenimento di una temperatura minima dell'acqua *(vedere cap. "Modalità di riscaldamento dell'acqua" - paragrago "Mantenimento di una temperatura minima dell'acqua").*

MANUTENZIONE

ISTRUZIONI GENERALI

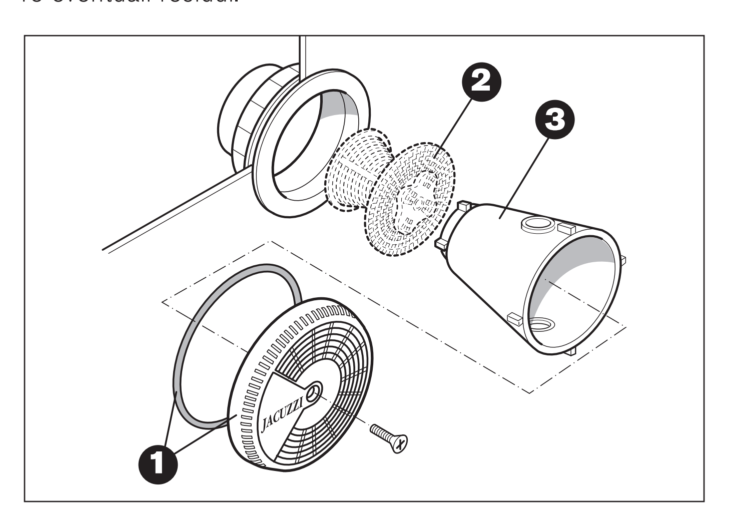
▶ Tenere la minipiscina sempre coperta (quando non viene usata): in questo modo, oltre ad impedire che l'acqua si sporchi, si evitano perdite di calore ed evaporazione.



ATTENZIONE
La copertura non è concepita per sostenere pesi. Non sedersi, camminare o sdraiarsi sulla copertura e non depositarvi oggetti.

▶ Se la minipiscina viene installata all'interno, il livello di umidità che si crea nell'ambiente può diventare molto elevato, nonostante l'uso della copertura (in assenza d'uso). In queste situazioni, si raccomanda di prevedere un sistema di ventilazione che assicuri un livello di umidità relativa ottimale.

▶ Per la pulizia delle bocchette di aspirazione è necessario togliere il coperchio e il suo o-ring (1), servendosi di un cacciavite, svitare il filtro interno (2, presente solo sullo scarico di fondo), usando la chiave conica (3), pulire bene le parti e rimuovere eventuali residui.



NOTE

- la pulizia delle bocchette deve essere effettuata a vasca vuota. Ricordarsi di rimontare tutte le parti prima di riempire nuovamente la minipiscina.

- le griglie delle bocchette d'aspirazione devono essere controllate almeno una volta la settimana.

▶ In caso di lunghi periodi di inutilizzo è consigliabile vuotare totalmente l'impianto *(fare riferimento anche al cap. "Svuotamento della vasca - messa a riposo invernale").* Gli svuotamenti periodici, durante l'uso normale, variano in funzione della frequenza d'uso, degli agenti inquinanti, del tipo di installazione. Anche con un uso modesto si consiglia di sostituire l'acqua almeno una volta al mese, per garantirne la qualità.

▶ I cestelli dei prefiltri della vasca di compenso devono essere puliti almeno una volta alla settimana, o anche più spesso se l'uso della minipiscina è frequente.
Periodicamente dovrà essere controllato anche il prefiltro posto all'ingresso della pompa di filtraggio.



ATTENZIONE
Non effettuare mai la pulizia dei filtri con le pompe in moto. Spegnere prima l'interruttore generale. Spegnere sempre l'interruttore generale quando la minipiscina è vuota.

■ MANUTENZIONE DEL FILTRO

▶ Per la pulizia del filtro a sabbia quarzifera sarà necessario eseguire periodicamente l'operazione di controlavaggio sulla base delle indicazioni fornite dal manometro posto sulla valvola selettrice. Si dovrà cioé prendere nota della pressione indicata dal manometro in fase di avvio dell'impianto, oppure al termine di un periodico controlavaggio *(tale valore varia in funzione del tipo di impianto e della lunghezza delle tubazioni del sistema, e normalmente è inferiore ad 1 atm)*; quando questo valore aumenta di 0,2 atm max, rispetto a quello iniziale, deve essere effettuato il controlavaggio del filtro.

▶ Per eseguire il controlavaggio bisogna fermare tutte le pompe, posizionare la valvola selettrice sulla posizione (**2**) e poi azionare la pompa di filtraggio.

Si deve inoltre chiudere la valvola della linea di aspirazione dalla vasca di compenso (✐ **2, 2a, 3, 3a - part.31**) ed aprire totalmente la valvola montata sulla linea di aspirazione dalla minipiscina (✐ **2, 2a, 3, 3a - part.31**) .

▶ Dopo alcuni minuti, ma comunque quando l'acqua di scarico sarà pulita *(ciò è visibile attraverso il bicchierino trasparente montato sulla valvola selettrice)*, riempire nuovamente la vasca e ripristinare le condizioni iniziali *(filtro in posizione "**1**", valvole a sfera e interruttori nelle normali condizioni di lavoro).*

▶ La sabbia contenuta nel filtro deve essere cambiata quando la filtrazione dell'acqua non è più ottimale. Un chiaro segnale viene dato dalla necessità di aumentare la frequenza dei controlavaggi del filtro ed il degrado della sabbia è imputabile principalmente all'elevato grado di durezza dell'acqua, ma anche a certe sostanze inquinanti che possono favorire l'incollaggio del materiale filtrante.
NOTA: *a titolo indicativo, il ricambio della sabbia può rendersi necessario ogni 3-4 anni, con un uso della minipiscina a livello "familiare" ed un grado di durezza dell'acqua pari a 20 °fr circa.*

CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO ANOMALO SEGNALAZIONE DI ALLARMI

La presenza di un allarme viene segnalata sul display, il quale riporta il codice relativo al tipo di segnalazione, e dal tasto "set" che s'illumina.

Nel caso di allarmi contemporanei, verrà visualizzato per primo quello con codice numerico più basso; premendo il tasto "set" viene interrotta la segnalazione e, se presente, si passa alla visualizzazione dell'allarme successivo.

Se la condizione d'allarme permane, continuerà ad essere visualizzato il codice rispettivo.

Gli allarmi sono di due tipi, cioé "autoripristinabili" e "non autoripristinabili".

*- Se l'allarme è **autoripristinabile**, nel momento in cui vengono eliminate le cause dell'allarme, l'impianto riparte da solo (l'allarme resterà comunque visualizzato fino alla pressione del tasto "set"). La presenza di un puntino luminoso sul display in corrispondenza dell'ultima cifra indica che l'allarme è autoripristinabile.*

*- Se l'allarme è del tipo **non autoripristinabile**, dopo averne eliminato le cause è comunque necessario un intervento manuale per riavviare l'impianto.*

▶ *Motivo dell'allarme*
- possibile soluzione

▶ "**FLC**" In alcuni modelli potrebbe comparire sul display la sigla "FLC". Il flussostato rileva un flusso d'acqua, mentre questo non c'è (il riscaldatore non viene attivato).
Può verificarsi quando il flussostato (collegato in serie al riscaldatore) è bloccato da depositi e/o impurità che ne impediscono il corretto funzionamento, oppure nel caso sia guasto.
- Contattare un Centro autorizzato Jacuzzi®.

▶ "**FLO**" (lampeggiante) La sonda non rileva il flusso d'acqua (il riscaldatore non può essere attivato).
Può verificarsi nel caso che il filtro a cartuccia e/o la pompa di filtrazione risultino ostruiti. Il sistema sta cerando di riattivare il riscaldatore (vengono effettuati tre tentativi).

▶ "**FLO**" (fisso) *Il sistema ha cercato di attivare il riscaldatore ma non è stato possibile rilevare alcun flusso d'acqua.*
- Provare a spegnere e riaccendere l'interruttore installato a monte della minipiscina; se nonostante questo permane la condizione d'allarme, contattare un Centro autorizzato Jacuzzi®.

▶ "**HOH**" La temperatura misurata sul riscaldatore risulta maggiore o uguale a 48 °C (118 °F).
NON ENTRARE IN ACQUA
Questo allarme, la cui visualizzazione viene alternata a quella dell'ora e della temperatura, scompare non appena il valore scende al di sotto dei 44 °C (111 °F).
- Se la condizione di allarme permane, provare a spegnere e riaccendere l'interruttore installato a monte della minipiscina; se nonostante questo la segnalazione dovesse rimanere attiva, contattare un Centro Assistenza autorizzato Jacuzzi®.

▶ "**Ho**" Temperatura dell'acqua troppo alta.
NON ENTRARE IN ACQUA
La temperatura dell'acqua in vasca ha raggiunto o superato i 44 °C (111 °F); non è possibile attivare alcuna funzione.
- Se è presente, togliere la copertura dalla minipiscina.
- Se l'eccessivo aumento di temperatura è dovuto all'irraggiamento solare, aggiungere acqua fredda nella minipiscina.
Quando la temperatura è scesa sotto i 43 °C (109 °F) la minipiscina dovrebbe attivarsi automaticamente; se ciò non accade, togliere corrente e contattare un Centro Assistenza autorizzato Jacuzzi®.

▶ "**rPF**" Sonda temperatura malfunzionante
NON ENTRARE IN ACQUA
Non è possibile attivare alcuna funzione.
- Controllare la funzionalità della sonda di temperatura, o sostituirla.

▶ "**HPF**" Intervento del termostato di sicurezza.
Non è possibile attivare il riscaldatore elettrico.
Il riscaldatore elettrico è stato disattivato causa surriscaldamento; questo potrebbe essere dovuto ad un flusso d'acqua irregolare.

- Provare a spegnere e riaccendere l'interruttore installato a monte della minipiscina (reset del sistema); se nonostante questo la segnalazione dovesse rimanere attiva, contattare un Centro Assistenza autorizzato Jacuzzi®.

▶ "**cErr**" Interrotto il caricamento acqua - elettrovalvola serbatoi di compenso o livelli d'acqua non compatibili.
È stato raggiunto il tempo massimo (30 minuti) d'apertura dell'elettrovalvola di carico dei serbatoi di compenso oppure il sensore di livello operativo rileva la presenza d'acqua, mentre quello sottostante no.
In entrambi i casi l'impianto è stato bloccato.
- Verificare che non sia stato dimenticato aperto lo scarico dei serbatoi di compenso.
- Controllare che il sensore di minimo livello funzioni correttamente e/o che non risulti invertita la posizione con quella di massimo livello, posizionato più in alto.
- Provare a spegnere e riaccendere l'interruttore installato a monte della minipiscina (reset del sistema); se nonostante questo la segnalazione dovesse rimanere attiva, contattare un Centro Assistenza autorizzato Jacuzzi®.

AVVERTENZE

▶ Non effettuare mai la pulizia del filtro, dei prefiltri della vasca di compenso e di quello della pompa di filtrazione con le pompe in moto.
Prima, spegnere sempre l'interruttore generale.

▶ Non avviare mai la pompa ed il riscaldatore se il livello d'acqua in vasca non supera quello delle bocchette idromassaggio più alte.

▶ Verificare periodicamente, tramite il pulsante TEST, l'efficienza dell'interruttore differenziale installato a monte della minipiscina.

▶ Spegnere sempre l'interruttore generale quando la minipiscina è vuota (messa a riposo invernale, ecc.).

INSTALLATION



The operations described in this manual must only be performed by qualified specialist personnel.

SET UP FOR INSTALLATION

Refer to the pre-installation information enclosed with the product for work to be done in preparation for installation of the product. Also refer to the following:

Refer to the preinstallation sheets and wiring diagrams and to what is indicated below:

▶ Check that the following connections have been provided (✐ **2, 2a, 3, 3a**):

- connection to the plumbing network and to the ground drainage points;

- plumbing connection between the spa, the spa-pak and the compensation tank;

- installation of a water softener (upstream from the spa) if the water is very hard.

- connecting the buttons and the spotlight *(refer also to chapter "Connections and electrical safety);*

- electrical connections between the compensation tank and the electrical box of the *(also refer to the chapter on connections and electrical safety);*

- connection of the electrical box installed on the spa-pak with the electrical system of the building. The main disconnecting switch is to be placed in a safe location that is accessible to users *(also refer to the chapter on connections and electrical safety);*

▶ For **outdoor installation**, it is advisable to drain the ducts for the plumbing lines, or for the electrical cables, as well as any inspection corridors, to prevent water accumulation. In cold areas, to prevent damage from freezing, provide valves for total drainage of the pipes for connection to the spa-pak, to be placed at their lowest point (✐ **2, 2a, 3, 3a - detail 32**).

▶ For **indoor installation**, it is necessary to remember that water evaporation from the spa (especially where high temperatures are involved) can cause very high levels of humidity. Natural or forced ventilation helps to maintain personal comfort and reduce damage to the building.
Jacuzzi Europe refuses all responsibility for any damage caused by excessive humidity.
Consult a specialist for indoor installation.

NOTE: *pipes and ball valves in PVC (with a suitable diameter for the pipes) for the connection of the tub to the spa-pak and to the compensation tank are not supplied by Jacuzzi Europe S.pA., since the quantity depends on the type of installation.*

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION



Please carefully read all the instructions before proceeding with installation.

GENERAL NOTICES

The spas are carefully packed in wood crates that ensure protection during transport. Jacuzzi shall not be held liable for damage incurred during transport or intermediate storage.
As soon as you receive the spa, it is therefore important to check that the packaging is in perfect condition and if not, immediately notify the forwarding agent.

▶ Remove the spa from its packaging. During all subsequent handling and positioning, hold it only by the edges and **NEVER** by the plumbing pipes.
The spa is quite heavy. Therefore it is advisable to carry out movement with suitable equipment and due care. Always use **protective gloves**.

▶ Carefully inspect the spa before proceeding with installation, checking the correct position of the couplings, pipes and clamps *(check that they are not loose)*.

▶ The installer must select pipes of a suitable diameter and limit curves as much as possible *(using PVC flexible pipes as necessary)* to minimize pressure drops. It is also advisable to install a suitable number of PVC ball valves (✐ **2, 2a, 3, 3a**) to make maintenance easier, without having to drain the spa *(see disassembly of filter, pumps, replacement of system connection pipes, etc.).*

POSITIONING THE SPA

▶ Set the tub on a surface that will support its weight:

(✐ **2, 2a, 3, 3a**) The frame of the spa is equipped with adjustable metallic feet which are positioned to allow height adjustment and levelling of the tub.
NOTE: *all of the feet must rest on the floor and be attached to it.*

(✐ **2, 2a, 3, 3a - det. A/B**) The spa also has supports that can be placed on the edges of the overflow channel and which are able to support the additional load on the edge of the tub when people are getting in and out. These supports must be placed during installation.



Because of the large amount of water contained, it is indispensable to install these supports, without which the tub could be irreparably damaged.

■ INSTALLATION AND HYDRAULIC CONNECTION OF THE SPA-PAK AND OF THE COMPENSATION TANK

Housing in the most suitable position for the system operator must be carried out following the instructions provided on the preinstallation sheet provided with the product. The connections required for the system are described below. For a component description refer to the preinstallation sheet. (✐ **2, 2a, 3, 3a**).

▶ Connect the low-point drain of the spa *(equipped with PVC ball valve)* to the ground drainage point. During installation, it will also be necessary to perform an inspection before connection to the main drainage pipe.

NOTE: *if the valve attached to the low-point drain is not easily accessible, we recommend that you install one near the drainage point.*

▶ Connect the pipes of the overflow channel to the compensation tank. Make sure they are positioned with an inclination that is sufficient for water runoff *(without creating siphons)*. Avoid curves as much as possible.

▶ Connect the overflow of the compensation tank to the general drainage system.
It is indispensable for the overflow of the compensation tank to be lower than the overflow channel. This ensures operation of the system, since excess water in the spa flow into the compensation tank by gravity.

▶ Connect the solenoid valve for filling of the compensation tank (3/4" attachment) to the water mains, installing upstream a safety gate valve.

▶ Connect the suction pipe from the bottom of the tub (3) to the suction pipe of the compensation tank, providing both of them with a PVC ball valve, which must be placed where it is accessible to the system manager).
NOTE: *to ensure rapid refilling of the water in the spa, the ball valve on the suction line of the compensation tank must be left completely open, while the valve on the suction line of the spa must be open only partially.*

▶ Connect the two pipes (7) and (8) to the pre-filter of the filtering pump, placing between them a PVC ball valve.

▶ Connect the return pipe of the filtered water to the connection on the outlet of the filter, providing it with PVC ball valve(s) *(if the system is equipped with an electric heater or a heat exchanger, the connection will be installed at its outlet).*
NOTE: *before making any plumbing connection to the filter, fill it with the provided quartz sand (refer to relative chapter).*

▶ If required, install the ozonator (optional) as indicated in ✐ **1** *(all components are included)*:
- glue to the T fittings (a) the reductions (b) and the pipe holder (c).

- on the fitting that will be connected to the heater, also glue the section of pipe (e).

- cut a portion of the pipe coming from the filter valve, in order to glue in its place the T fitting (a) indicated.

- glue the other T fitting to the spa filtered water return pipe. Then connect it to the heater using the rubber sleeve (d) and the metallic clamps.

- fasten the two sections of pipe (f) to the Venturi fitting (g) and to the pipe holders (c) with metallic clamps.
NOTE: *connect the Venturi fitting so that the direction of installation indicated by the arrow is as shown in the figure (detail X).*

- attach the ozonator to the frame of the spa-pak, as shown.

- attach a section of the small plastic tube to the ozonator (detail Z) and to the non-return valve (v), winding the small plastic tube on itself as shown so as to create a safety siphon if there is a failure of the safety valve.
Then connect the valve to the Venturi fitting using another section. Secure all using plastic clamps.
NOTE: *pay attention to the direction of installation of the valve, as shown in the figure.*

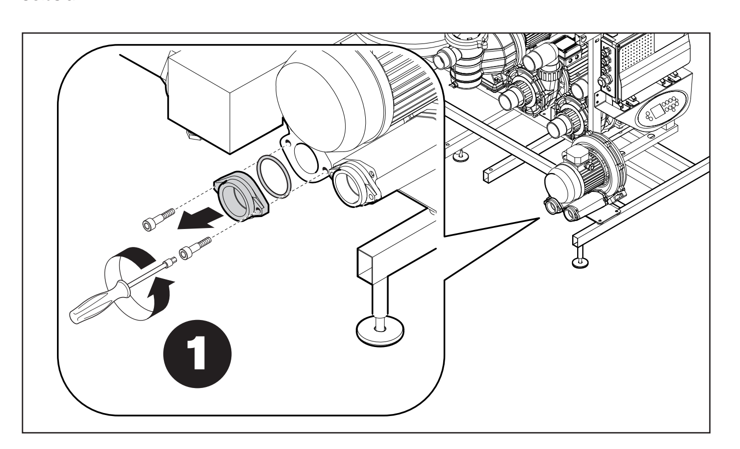
- make the electrical connection, running the cable (h) through the indicated cable clamp and connecting it to the respective terminals *(refer to enclosed electrical diagrams)*.

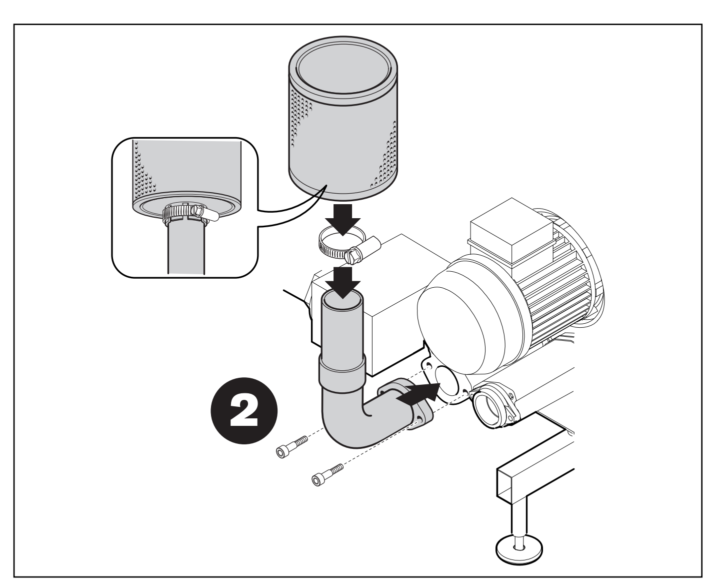
▶ Connect the attachment left free on the selector valve to the provided ground drainage point, using PVC pipes.
NOTE: *before making any plumbing connection to the filter, fill it with the provided quartz sand (refer to relative chapter).*

▶ Connect the two pipes for suction-hydromassage to the corresponding pumps, equipping them with PVC ball valves.

▶ Connect the other two pipes for return to the hydromassage nozzles to the corresponding pumps, equipping them with PVC ball valves.

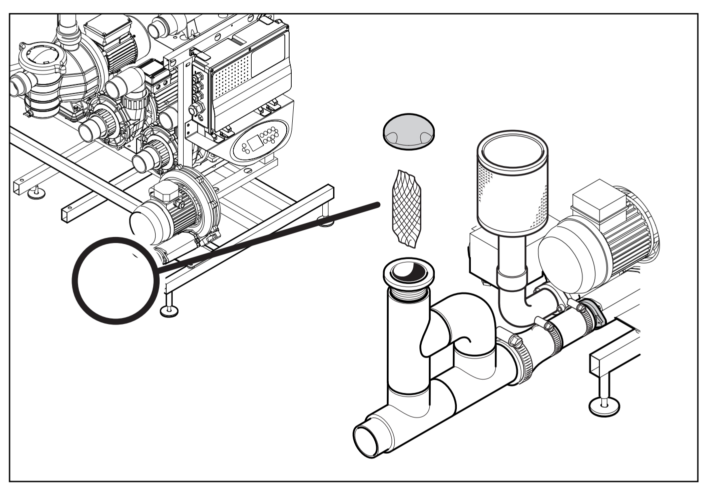
▶ Install the filter to the blower (optional with some models), as indicated.





▶ Connect the blower to the spa; ensuring you create a syphon (**detail B**), approximately 15 cm above the spa rim, and as close to the aforementioned as possible.
( **2, 2a, 3, 3a**).

The siphon is obligatory and is necessary in order to prevent the water from entering the pipes of the blower and coming into contact with the electrically live parts, in the event of failure of the non-return valve, installed in the factor on the minipool side.



▶ If the blower is to be used for the aroma therapy treatment, insert the perfume cartridge in the blower connection pipe as shown. Once this cartridge is finished, it can be replaced by simply unscrewing the plug and replacing it with a new one (cartridges are available from authorised dealers and technical service centres).

SAND FILTER AND SELECTOR VALVE

This is a quartz sand filter, composed of a very sturdy thermoplastic container, an internal distribution system in anti-corrosive material and a manual selector valve with 7 positions (6 operating and 1 standby).

Filling sand

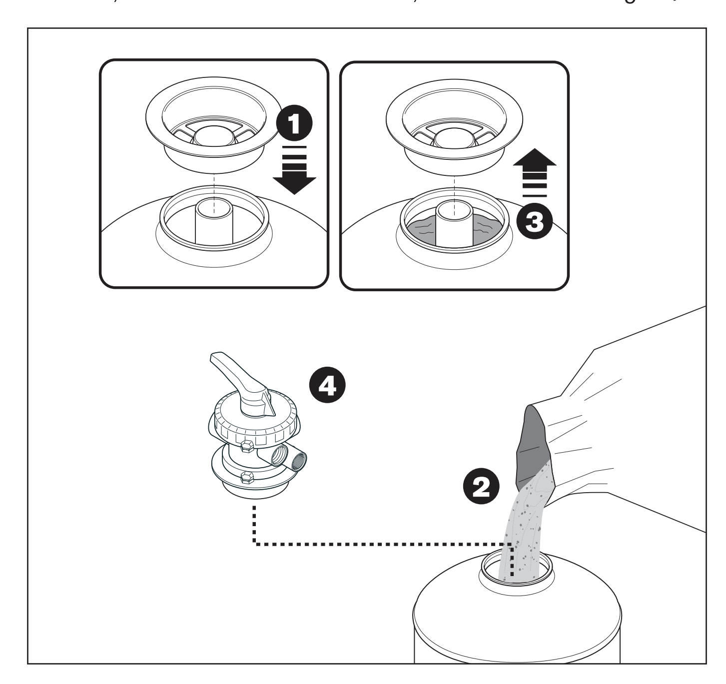
During the installation phase, before filling the system with water, the filter must be filled with the provided sand.
The suggested amount is indicated on the sticker on the outside of the filter).
This is done as follows:

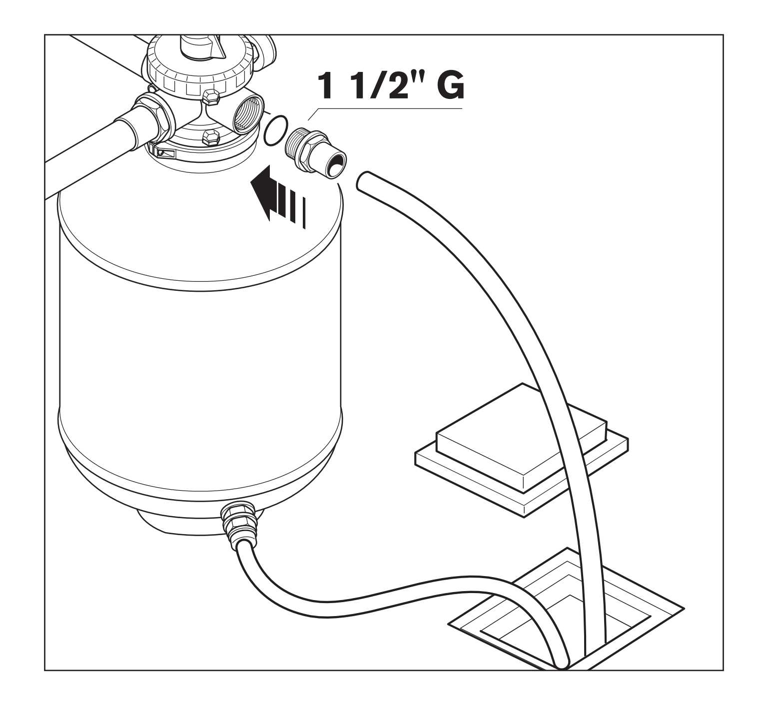
▶ Disconnect the pipes from the filtering pump and from the heater (heat exchanger, if installed) and remove the selector valve. Then cover the opening of the pipe with the flange *(included)* and pour the quartz sand into the container.

Pour the sand in slowly, distributing it evenly around the pipe. Make sure that the pipe does not come out of its housing.

When you have finished, remove the flange and keep it for the next time you need to replace the sand. Clean any residues from the edge of the container.

▶ Put the selector valve back in place. Re-connect the pipes which were previously removed and then make the connections to the ground drainage point *(also connect the total drainage valve of the filter, located at the bottom of it, as shown in the figure).*



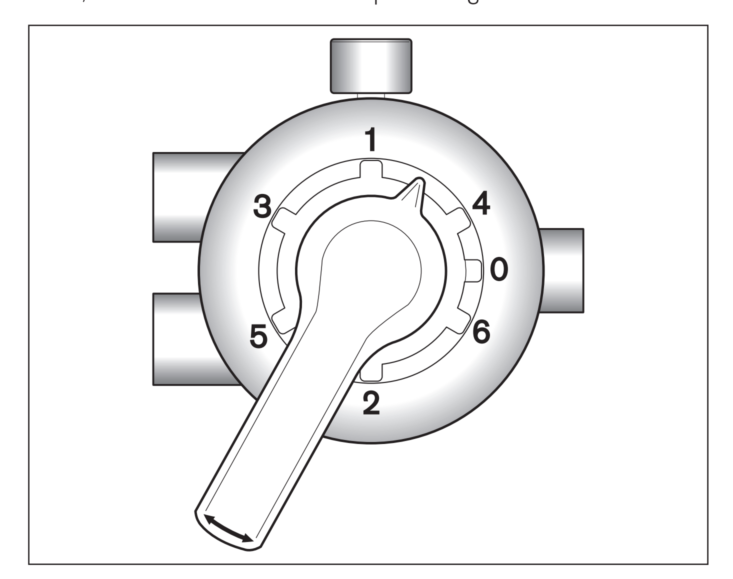


Functions

The filter traps almost all impurities and sediments that get into the spa during use.
The following functions can be obtained by means of the handle of the selector valve:

▶ *Standby position* (**0**): used only when the spa is not in use and facilitates total drainage of water from the filter.

▶ *Filtering* (**1**): this is position for normal use, where the water from the spa is pushed by the pump through the filtering material, is recovered by the lower filtering elements of the internal distribution system, goes back up through the return attachment, and then returns to the spa through the nozzles.



▶ *Backwash* (**2**): the water is driven by the pump and is carried in the opposite direction as in filtering, in order to clean the filter. In this case, the water enters the filter through the central tube, exits from the lower filtering elements of the internal distribution system, goes up through the filtering material and then exits from the attachment to which the drain pipe is connected, carrying with it the deposit trapped by the filtering mass during filtering.

▶ *Discharge during filtering* (**3**): in this position the water is discharged into the ground drainage point after filtering. The purpose is to eliminate the first filtered water and the position can be used to clean the sand in the filter *(during system start-up, immediately after filling the filter with sand, or after changing it)*.

▶ *Drain* (**4**): this position bypasses the selector valve. It is used for draining water from the spa (periodic emptying) with the aid of the filtering pump. The water exits the attachment connected to the drain.

▶ *Circulation* (**5**): this is another position that bypasses the selector valve. It can be sued to increase circulation speed and hence the power of the jets at the nozzles in the tub. It is advisable to use this position only for short periods, since the water is not filtered.

▶ *Closed* (**6**): this position makes it possible to check for any leaks in the pipes that go from the pump to the filter *(not to be used; required if the filter is used on systems with long pipes)*.

NOTE: *the lever of the filter (mounted on the spa-pak) must be left in the filtering position (1) during use of the spa.* **Replacement of the filter selector valve must be carried out with the filter pump closed in order to avoid damage.**



Always move the selector valve when the pump is stopped to prevent pressure overloads.

ELECTRIC CONNECTIONS AND SAFETY

▶ The spa is provided separate from the control assembly (spa-pak), which includes all electro-mechanical devices.
The compensation tank, which ensures maintenance of the correct water level in the spa, must be connected to the spa-pak during installation. Also the spotlight and the pneumatic push buttons (which may be installed near the spa) must be connected to the spa-pak.
NOTE: *the spa-pak, including the electrical box, must be housed in a closed, ventilated room that can be accessed only using a key or tools, and not by children or unskilled persons. Access must also be guaranteed to the various devices for proper use of the spa (setting of heating temperature, filter backwash) and/or for special maintenance.*
Access to the aforementioned room is limited to qualified, authorized personnel (system operator, maintenance technicians) who are responsible for keeping the keys so as to prevent access by unauthorized persons.

■ GENERAL NOTICES

It is the responsibility of the installer to choose wires with a nominal section that is adequate for the current input of the spa, including any accessories (see pre-installation information provided with the product).

The cable path, choice of materials and most suitable installation solutions are left to the professional knowledge and professional of the installer; it is his responsibility to guarantee and certify the installation. Refer to the attached wiring diagrams.

■ CONNECTING THE SPOTLIGHT(S) WITH THE SPA-PAK

To connect the spotlight(s) with the Spa-Pak, refer to the respective drawing (**3, detail L***).*

Once the connections have been made, the installer must check that the cable clamps are watertight, and then hermetically close the watertight box located under the tub and the cover of the electrical box.

CONNECTION OF COMPENSATION TANK WITH SPA-PAK

*The compensation tank has two level switches and a solenoid valve of 3/4" (for topping off water), already wired in a watertight box (✐ **3, detail I**).*

The devices are connected as follows:

EVC *filling solenoid valve*
L sic *safety level switch*
L max *maximum level float switch*

▶ (✐ **3**) For connection of the devices with the electrical box on the spa-pak, there are two sheath passage fittings measuring **1/2"x Ø16 mm** *(one on the box fixed on the compensation tank and one on the electrical box)*.

▶ (✐ **3**) The connection to the electrical box **(F)** of the spa-pak is to be made with six normalized wires with a minimum cross-section of **2x1 mm²**, which the installer must protect with a section that is adequate for the existing sheath passage fittings.

Once the connections have been made, using care to comply with the numbering of the two respective terminal blocks, the installer must check that the sheath passage and the sheath are watertight, and then hermetically close the watertight box of the compensation tank and the cover of the electrical box.

CONNECTING THE BUTTONS WITH THE SPA-PAK

To activate some of the functions from the tub (hydromassage, fan, and blower), the pneumatic push buttons must be installed, obviously as close as possible to the spa so that they can be accessed by the person using the spa. It must however be possible to inspect the push buttons in the location where they are installed.

▶ First of all, the push buttons must be connected to the corresponding junction box (✐ **3, detail G**).
NOTE: *the box can be installed under the spa, or outside it, but not more than 2 metres from the push buttons.*

▶ (✐ **3 G-H**) The connection to the spa-pak electrical box must be made using the specific cable (supplied).

In addition, the installer must check that the cable clamps are watertight, and then hermetically close the watertight box connected to the push buttons and the cover of the electrical box.

Possible connection of the spa-pak with the primary circuit of the heat exchanger

The spas of the Professional range, instead of a water heater, may be equipped with a plate heat exchanger. In this case, the water of the spa that circulates in the secondary circuit of the heat exchanger must be heated with hot water that is circulated in the primary circuit of the heat exchanger (for example by means of a circulation pump).

Circulation of hot water in the primary circuit must be controlled by the electrical box installed on the spa-pak.

There is a normally open contact in the electrical box - 5A MAX (see the wiring diagram).

JACUZZI EUROPE S.p.A. denies all responsibility:

If installation is carried out by unqualified personnel and/or personnel unauthorised to carry out the installation itself.

If current norms and legal provisions regarding the electric systems of buildings in the country in which installation is carried out are not complied with.

If the instructions for installation and maintenance contained in this manual are not followed.

If unsuitable and/or uncertified materials are used for installation.

Spas are not installed in compliance with the above provisions.

If incorrect operations are performed that reduce the level of protection of the electrical equipment against water jets, modify the protection against electrocution due to direct or indirect contact, or produce abnormal conditions of insulation, current leakage or overheating.

For example, failure to create a siphon on the blower pipe (✐ ***2, 2a, 3, 3a*** *preinstallation sheet) in models that provide for this function considerably reduces the degree of protection against electrocution.*

If any components or parts of the appliance are altered in relation to the original state when supplied, releasing the Manufacturer from any liability.

If the appliance is repaired by unauthorised personnel or if spare parts are used other than the original ones supplied by Jacuzzi Europe S.p.A

FUNCTIONAL CHECKS AND FIRST START-UP

▶ Check that the filter has been filled with the provided sand and that connections have been made to the selector valve and to the ground drainage point.

▶ Check that installation has been carried out in all details (e.g. perimeter supports), that pipes have been carefully glued, and that various sleeves and clamps ensure perfect seal. Also check that the ball valves of the drain pipes are closed.

▶ Make sure that the ball valves of the various pipes that connect the spa to the spa-pak and to the compensation tank are all open, with the exception of the valves on the filtering suction line, which must be calibrated properly for best system operation.

This adjustment is necessary each time the system is drained using the filtering pump and then refilled.

NOTE: *the water that goes to the filter comes in part from the suction nozzles on the bottom of the tub and in part from the compensation tank. It is advisable to leave the ball valve (* **2, 2a, 3, 3a - detail3***) located on the bottom nozzles only partially open, so as to suction about 60-70% from the compensation tank and approximately 40-30% from the bottom nozzles of the spa.*

▶ Turn on the omnipolar switch located on the power supply line *(see the chapter on connections and electrical safety)*.

▶ Press the TEST button of the differential switch located upstream from the electrical system to which the spa is connected. If it does not trip, it may be faulty or it may have tripped due to problems in the electrical system.

Disconnect the spa and do not use it until you have eliminated the defect.

▶ Fill the system with water, i.e. fill the spa until the overflow channel overflows and let it flow into the compensation tank.
NOTE: *If you use the hose for garden work, let water run for a while before filling the spa. This will eliminate stagnant water in the hose along with any bacteria which may cause irritations.*

▶ Check that the various couplings and clamps provide a perfect seal.

▶ When the minimum level switch on the compensation tank is closed, automatic filling of water also starts through the solenoid valve. This is indicated on the display by the message **"Fill"**.
You can now close manual water filling.

NOTE: *if the minimum level switch does not give permission, the system will remain shut down, including the filling solenoid. See the chapter on error messages. During initial filling, until the water reaches the operating level, all spa functions controlled by the electrical panel are locked, except for water filling through solenoid valve. This protects the entire system (dry running of pumps, heating start-up, etc.).*

▶ When the level of water in the compensation tanks, the solenoid valve is de-activated (the operating level has been reached).

NOTE: *afterwards, if the level of water in the compensation tanks drops below the minimum level, the solenoid valve will restore the operating level.*

▶ Check the operation of the hydromassage pumps with the keys: **"Pump1"** and **"Pump2"** .

▶ Check blower operation by pressing the key **"Blower"** .

▶ Check that the spotlights switch on and off using the key **"Light"** .

▶ Completely disinfect the spa by carrying out **"super-chlorination"** treatment.

Please refer to the Jacuzzi system water treatment guide and relative catalogue for details on water quality maintenance, the methods and warnings governing the use of relative chemical products.

▶ After a few hours, turn off the omnipolar switch(es).

▶ Open the discharge valves and drain the spa.



ATTENTION
Do not use the spa the first time you start it as there is a high concentration of chlorine in the water during this phase. Immediately empty the bath.
Contact the local authorities for the standards governing the discharge of chemically treated water.

▶ Refill the spa, following the previously described procedure.

▶ Turn the omnipolar switch(es) back on and set the filtering cycles according to client needs. Establish a water treatment schedule.

WARNINGS

PLEASE CAREFULLY READ THE FOLLOWING WARNINGS.



Jacuzzi Europe S.p.A. accepts no liability for damages arising from failure to observe the following directions.

Do not use the water at temperatures over 40°C.
Temperatures between 38°C and 40°C are normally tolerated by adults but the ideal temperature is 35-36°C.

Carefully check the water temperature, which must not exceed 40 °C .
Tolerability to hot water varies from person to person.
Pregnant women and small children must not use the spa without first consulting a doctor; in any case the water temperature must have a temperature of less than 38°C.

Be very careful if you are alone when using the spa. Prolonged immersion in warm water may cause nausea, dizziness and fainting. If you intend to use the spa for more than 10-15 minutes, a lower water temperature must be set. This applies also to children.

Persons with heart conditions, diabetes, high or low blood pressure or other health problems must not use the spa without first consulting their doctor.

Do not use the spa after drinking alcohol, taking drugs or medicines that cause drowsiness or that can raise/lower the blood pressure.

Persons under medical care must consult a doctor before using the spa as some medicines can cause drowsiness, affect the heartbeat, blood pressure and circulation.

Be especially careful when getting in and out of the spa when the floor is wet.

Electrical appliances (radios, hair dryers etc.) must not be used near the spa.

During use of the spa, keep your head, body and clothes at a distance of at least 40 cm from the suction intakes; long hair must be tied back and secured in place.

Do not start the spa if the protective grilles are broken or missing. Contact an authorised Jacuzzi® dealer or an authorised Service Centre.
Only use original spare parts.



Prolonged sun exposure could damage the material of which is made the spa shell, due to its capacity to absorb heat (dark colours in particular). Don't leave the spa to sun exposure without adequate protection when not in use (cover thermal, gazebo, etc.).
Any damage arising by not following these warnings are not covered by the guarantee.

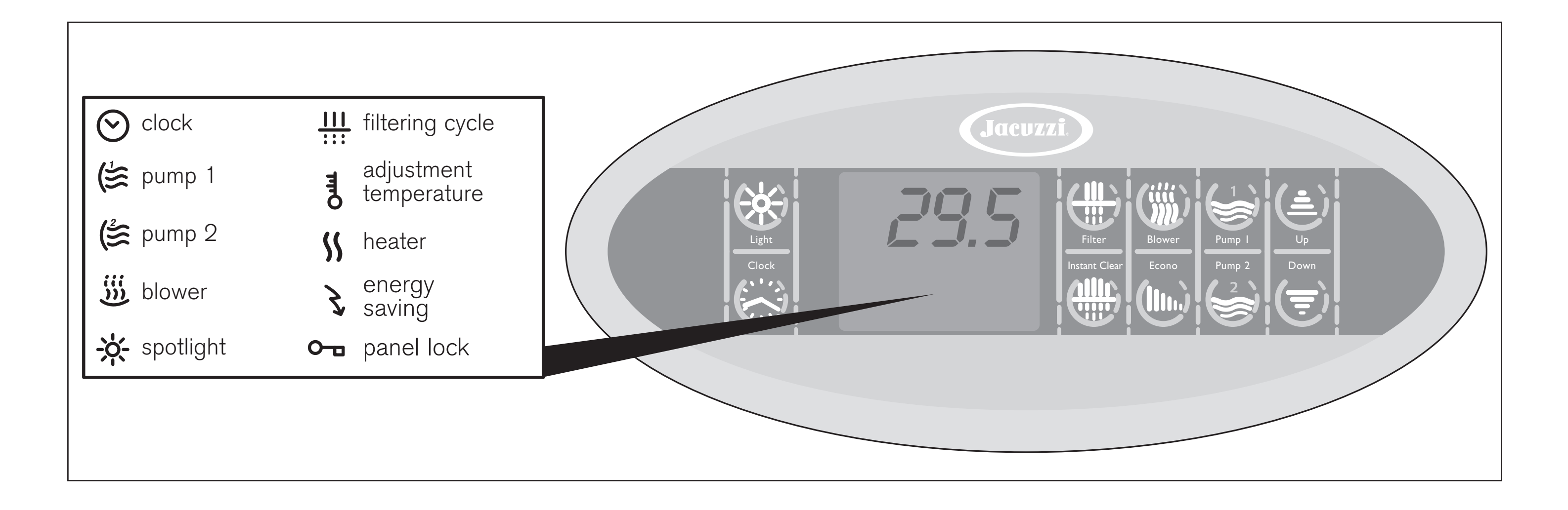
SETTING AND USING THE FUNCTIONS

SYSTEMS OF COMMAND/CONTROL

The Professional spas have two different systems of command/control of the functions: the push buttons provided (which should be installed near the spa) and a control panel attached to the cover of the electronic box installed on the spa-pak.

All settings and programming take place via the control panel, whereas the push buttons only let you switch on or off the hydromassage pumps, the blower, the spotlight and water heating.

When you activate one of the two control systems, it overrides the other. However, any default or user-set automatic cycles remain in effect. By default, the control panel installed on the electronic box is activated, but this setting can be changed by the user (as described below) and have activation at system start-up of the push buttons as the default setting.



MANAGEMENT OF FUNCTIONS VIA CONTROL PANEL

All spa functions are managed by the control panel on the tub, as are the respective settings/programming.

▶ When the system is powered on, the display shows the time alternating with the temperature in the tub.
If the electric heater is in operation, the corresponding symbol also appears: .

SETTING THE TIME

For correct management of the water filtering and use of the energy savings mode, the current time must be set.

▶ Press the **"Clock"** key for about 5 seconds. The current time will be displayed, the hour digit will flash, and the respective symbol will appear on the display.

▶ Use the keys **"Up"** and/or **"Down"** to set the hour. *Hold the keys down for rapid change.*

▶ Then press the **"Clock"** key to set the minutes, which will start flashing.

▶ Proceed as described previously.

▶ Press the **"Clock"** key again to memorize the set values and exit programming mode.

NOTES

- If no key is pressed for 5 seconds, you will exit the procedure and any settings will not be memorized.

- There is a back-up battery that keeps the time up-to-date even when the system is powered off.

Displaying the time

▶ To display the time, press the **"Clock"** key .

WATER HEATING

The water in the tub is heated by the electric heater located in the tub compartment. Temperature adjustment is managed by specific parameters to be set from the control panel.

▶ Press the key **"Up"** or **"Down"** . The display will show the currently memorized temperature, and the respective symbol will appear.

▶ Press the key **"Up"** or **"Down"** again to change the displayed value from a minimum of15 °C to a maximum of 40 °C (59÷104 °F).

▶ To show the temperature of the water in the tub again, do not touch any key for about 5 seconds.

ADJUSTMENT OF WATER TEMPERATURE

The water is heated by a tubular electrical heater. Do not set excessively high water temperature, i.e. over the limit of 40°C. The recommended temperature is 35-36°C.

PLEASE NOTE !

The heater is de-activated if the pumps and/or blower are activated and the maximum permitted consumption is exceed (the symbol will flash on the display). In this case, if you need to heat the water, the system will activate the heater 5 minutes after consumption has decreased enough to allow it to be switched on.

Temperature unit of measure

The temperature scale is set to °C. It can be changed to °F as follows:

▶ Press and hold the **"Light"** key for about 12 seconds, until the message ***"cFn"*** appears.

▶ If necessary, use the **"Up"** and/or **"Down"** keys to scroll the menu until you see the message "***cFn***". Press the **"Light"** key again to confirm the option.

▶ Now insert the password **123** as follows:

- use the **"Up"** and/or **"Down"** keys to insert the first number.

- confirm the selection by pressing the **"Light"** key.

Perform the same steps to insert the other two numbers.

▶ Once you have inserted the password, the display will show the message **I1x** *(where "x" may be 1 or 0; the memorized value is 0).*

▶ Use the keys **"Up"** and/or **"Down"** to change "x" from **0** a **1** (corresponding to the scale in °F). Confirm the selection with the **"Light"** key. The display will show the message **I2x**. Press the **"Light"** key again to go to parameter **I3 0**, *which must never be modified.*

Press the **"Light"** key one more time to exit the procedure and memorize the new values. The display will go off for a moment, and then it will come on again.
To go back to the Celsius scale (°C), return to the procedure and set figure "x" of the parameter **I1x** to 0.

NOTE: *If no key is pressed for 20 seconds, you will exit the procedure and any changes made will not be saved.*

■ Water heating temperature ("set point")

To check or modify the water heating temperature, do the following:

▶ Press the **"Up"** or **"Down"** key. The display will show the current memorized temperature *(in °C or °F as programmed, see "Temperature unit of measure)* and the respective symbol appears.

▶ Press the key **"Up"** or **"Down"** again to change the displayed value from a minimum of15 °C to a maximum of 40 °C (59÷104 °F).

▶ To show the temperature of the water in the tub again, do not touch any key for about 5 seconds.

▶ Operation of the heater is shown on the display by a symbol displayed steady. *If instead it is flashing, it means that heating has been suspended to keep from exceeding the maximum permitted consumption. See also the previous note.*

▶ As soon as the water temperature setpoint is reached, the heater is shut off. It will not be turned back on until the water temperature drops about 0.5 °C - 1 °F below the setpoint.

▶ To ensure precise measurement of the water temperature, the filtering pump comes on every half hour (even if no filtering cycles are set), since the temperature probe is located in the heater pipe.

NOTE: *when the system is turned off, or there is a power outage, the last setpoint is stored in memory.*

Maintenance of minimum temperature of water in tub and anti-freeze protection of the pipes ("Smart Winter").

At least every half hour, the system reads the actual temperature. If it is below the minimum admissible value (15 °C - 59 °F), the heater and the filtering pump are automatically activated until the temperature rises above that value.

"Smart Winter" lets you make use of a special probe to monitor the temperature of the compartment under the tub, which contains the all of the pipes of the plumbing circuit. In extreme conditions, the system may turn on this anti-freeze protection (indicated on the display by the message **ICE***). The pumps will be turned on according to the following configurations:*

• With limitation of electrical consumption
The blower is turned on in conjunction with one of the two hydromassage pumps. After one minute, the pump is turned off and the other one is turned on, also for one minute. After that, the pumps and blowers are turned off. *During this cycle, the heater is turned off but it can be turned back on.*

• With limitation of electrical consumption
The operating mode is the same, except that the heater stays on.

▶ The pumps and the blower are turned on at preset intervals, depending on the temperature:

- temperature between 12 and 15 ° C (54-59 °F):
every hour

- temperature between 9 and 12 ° C (48-54 °F):
every 30 minutes

- temperature between 6 and 9 ° C (42-48 °F):
every 15 minutes

- temperatures at or below 6 ° C (42 °F):
continuous

NOTES
- If the temperature of the compartment drops rapidly, the frequency of activation increases.

- If it becomes necessary to turn on the anti-freeze protection during the filtering or rapid filtering ("Instant Clear") cycles, those cycles will be suspended and they will resume when the anti-freeze cycle is complete.

- If this protection is active, the spotlight may still be turned on.

"Energy savings" mode
When this function is set, the electric heater is not turned on until the water temperature drops at least 10 °C (18 °F) below the set point.

▶ Press the key **"Econo"**. The display shows the message **Edx**, *where "x" indicates the duration in hours.*

▶ Use the keys **"Up"** and/or **"Down"** to insert the desired duration, *from a minimum of 0 to a maximum of 24, which means the function is always on.*

▶ Press the **"Econo"** key again to confirm the selected value. You will then go to the start time (**Es**).

▶ First set the hour and confirm with the **"Econo"** key. Then set the minutes, and press the **"Econo"** key again to memorize the set values and exit programming.
When the function is on, the display will shown the respective symbol.

NOTES
- If a function is turned on (except for the spotlights and/or the time) when energy savings is present, energy savings is suspended, and the symbol on the display flashes. It restarts automatically 40 minutes after the function that was started is turned off.

- The minimum temperature that characterizes energy savings mode may never be less than 15 °C (59 °F) (minimum maintenance temperature).

- If there is a power outage, the set data are stored in memory. However, when the power comes back on, the function does not resume. Rather, it is turned on at the set start time.



In addition to the parameters "I1x" (temperature unit of measure) and "I2x" (limitation of electrical energy consumption), there is also parameter "I3x", the "x" default value of which is 0. Do not change the setting, otherwise the electric heater will be turned off.

■ WATER FILTERING

Water filtering is essential to keep the water clean and clear, and to get rid of suspended particles. This cleaning is provided by the filtering pump and the cartridge filter located under the overflow channel (see the chapter on maintenance of the cartridge filter).

The spa is also equipped with a special kind of filtering called "Instant Clear". This is instantaneous filtering, which differs from the normal cycle due to its brief, intense duration.

General Information

Filtering occurs during a cycle that is run every 12 hours. This cycle consists of 2 phases. Depending on the configuration of electrical consumption limitation (see related chapter), they are divided as follows:

• Start
(with limitation of electrical consumption)
the hydromassage pumps are turned on for 1 minute each, one at a time. In this phase, the blower runs continuously.

(with limitation of electrical consumption)
the hydromassage pumps and the blower are activated jointly for 1 minute.

• Continuation
This phase is the same for both configurations. The filtering pump and the Clearray™ run for the time remaining in the cycle.

Setting the filtering cycles

To set the filtering cycle:

▶ Press the key **"Filter"**. The display shows the message **Fdx,** *where "x" indicates the duration in hours.*

▶ Use the keys **"Up"** and/or **"Down"** to insert the desired duration. *This may be from a minimum of 0 to a maximum of 12 hours, which corresponds to constant filtering, since the cycle runs every 12 hours in any case.*

▶ Press the **"Filter"** key again to confirm the selected value. You will then go to the start time (**Fs**).

▶ First set the hour and confirm with the **"Filter"** key. Then set the minutes, and press the **"Filter"** key again to memorize the set values and exit programming.
When the function is on, the display will shown the respective symbol.

NOTE: *if there is a power outage, the set values will be preserved.*

Suspending the filtering cycles

▶ The filtering cycle may be suspended by the anti-freeze protection ("Smart Winter") or due to overheated water. Refer to the respective chapters.

▶ If the system is in standby mode (see related chapter), the filtering pump stops and is restarted when the system is no longer in standby mode.

▶ If there is a power outage during a filtering cycle, or if it occurs prior to the start of filtering and lasts after that time, the cycle will not start when the power comes back on. Filtering will be postponed until the next cycle, *since the cycle is repeated every 12 hours.*

Overheating during filtering cycles

▶ During the filtering cycle, if the water temperature exceeds the setpoint by more than 1 °C (2 °F) (*see the chapter on adjusting the water heating temperature)* and it does not decrease at least 1 °C (2 °F) in the following 3 hours, the filtering cycle will be suspended.

Even if the water temperature is high (due to excessive sunlight, for example), filtering is however ensured for at least 3 hours.

Clearray™ (UV light generator)
Use of the Clearray ™ normally reduces the need for chemical water treatment additives and therefore also reduces costs.

▶ Clearray™ operates automatically and is dependent on pump activation; it remains off when the hydromassage, blower or even just the spotlight are on (as it is presumed that there is somebody in the tub); Clearray™ (where a filtering cycle is active) begins operating once again 10 minutes subsequent to switching off the aforementioned functions.

Rapid filtering ("Instant Clear")
This is recommended after intensive use of the spa and/or is associated with chemical treatment of the water, to favour the dissolution of substances used for disinfection.

▶ To activate the function, press the key **"Instant Clear"**. The display will show the message **boo**.

▶ The function lasts 45 minutes (this value cannot be changed). During this time, the filtering pump and the hydromassage pumps are turned on as follows:
- hydromassage pump 2 is activated only one time for one minute.
- hydromassage pump 1 is activated for the rest of the cycle (Clearray™ is on for the entire duration of the cycle).

▶ If the heater is on, it will continue to run normally, unless the system is configured for limitation of electrical consumption.

▶ The function stops:
- when the aforementioned time expires
- when another function is turned on (except for the time and/or the spotlight).
- when the key is pressed again.

NOTE: *if you need to activate the anti-freeze protection during rapid filtering, rapid filtering will be temporarily suspended to allow the anti-freeze protection to be started.*

■ OZONATOR (OPTIONAL)
On request, an ozone generator can be provided which is to installed on the spa-pak, parallel to the pipes that from the filter return to the spa (see **1***).*

The addition of an ozone generator aids in oxidizing the organic substances that get in the water, and therefore reduces the need for chemical products for water treatment.

▶ The ozonator works automatically. When the filtering pump is running, the ozonator comes on for 20 minutes, shuts off for 10 minutes, comes back on for 20 minutes, and so on. These interruptions in operation prevent an excessive build-up of ozone in closed environment.

▶ The ozonator is however shut off when there are users in the tub. When a hydromassage pump or the blower are switched on, this is a clear signal that there are people in the tub. Therefore, the ozonator is shut off and it stays off for 15 minutes after the hydromassage pumps and/or blower are shut off.

With intense use of the spa, therefore, the ozonator will be switched off for long periods.

■ ACTIVATION OF HYDROMASSAGE PUMPS
The hydromassage pumps are activated via the respective keys. Refer to the user's manual to determine which jets are activated by each pump:

▶ Press the key **"Pump 1"** to activate that pump.
Press the key **"Pump 2"** to activate another hydromassage pump.

▶ The pump (or pumps) will run for 20 minutes, but can be turned off before that by pressing the aforementioned keys again.

NOTES
- If the level of water in the compensation tanks is not correct, the pumps are prevented from starting to protect them (also see the chapter on checking operation and first start-up).
- When the hydromassage is started, the filtering pump is also turned on, if it was not already. It will remain on for 10 minutes after the hydromassage is turned off.

■ ACTIVATION OF BLOWER (air compressor)
The blower function is provided standard on some models and as an option for others. If the system is equipped with a blower, it is only activated by pressing the specific button that must be installed near the spa, as with the hydromassage.

▶ The blower can also be activated by means of the control panel of the electronic box, using the same procedure and method described in the previous chapter on the activation of the hydromassage pumps.

▶ Press the **"Blower"** key to start the air compressor.

▶ The blower can be activated either in conjunction with, or separately from, the hydromassage pumps. *When the system is started, however, the blower is always off, as are the hydromassage pumps.*

▶ The blower stays on for 20 minutes. It can be shut off before that by pressing the key again.

▶ If you want to use the blowers for aroma therapy, insert the perfume cartridge in the compartment located under the cover. Once this cartridge is finished, it can be replaced by unscrewing the plug and replacing it with a new one *(cartridges are available from authorised dealers and technical service centres).*

NOTE*: *Replace used cartridges when the blower is off.

NOTES
- If the level of water in the compensation tanks is not correct, the blower is prevented from starting to protect it (also see the chapter on checking operation and first start-up).

- Activating the blower and the hydromassage pumps at the same time will turn heater off, if it is on.

- When the blower is started, the filtering pump is also turned

on, if it was not already. It will remain on for 10 minutes after the function is turned off.

■ UNDERWATER SPOTLIGHT/SPOTLIGHTS

The digital LED lighting system can be turned on using the key on the control panel.

▶ Press the **"Light"** key to turn on the spotlight.

▶ The spotlight will stay on for two hours, but it can be turned off before that by pressing the key again. Refer to the user's manual for the operation of the various sequences of colours.

NOTE: *when you turn on the spotlight, the filtering pump is also turned on, as there is probably someone in the tub. It stays on for 10 minutes after the spotlight is turned off.*

For models with two spotlights, the on/off control acts on both spotlights.

Utility functions

■ CONTROL PANEL LOCK

There are two modes for this function:

- Partial lock: this makes it impossible to programme the filtering cycle. You also cannot activate the energy savings mode (Econo) and rapid filtering ("Instant Clear").
All other control panel keys remain active.

- Total lock: this mode prevents operation.

Partial lock
To activate this function:

▶ Press and hold the key **"Econo"** for a few seconds. The symbol for the locked panel will flash on the display ( ). Continue holding the key until the message **"LocP"** appears and the symbol stays on steady, which indicates that the lock has been activated.

▶ If you press a key whose use is not permitted, the display will show the message **"LocP"** for five seconds.

Total lock
To activate this function:

▶ Press and hold the key **"Econo"**. The symbol for the locked panel will flash on the display ( ). Continue holding the key even after the message **"LocP"** appears, until the message **"LocF"** appears. The function is now active.

▶ If you press any key, the display will show the message **"LocF"** for 5 seconds.

De-activating the lock
▶ In both modes, to de-activate thelock, press and hold the key **"Econo"** until the message **"LocP"** or **"LocF"** disappears and is replaced by the message **"ULoc"**.

NOTES
- If their is a power outage, the keyboard lock (either partial or total) is removed.

- If you want to change for partial lock to total lock (or vice-versa), you must first deactivate it and then set the new lock mode.

■ TEMPORARY SYSTEM SHUTDOWN ("STANDBY")

This function lets you suspend operation of all system devices for a period of **60 minutes** *(this value cannot be changed) so that you can perform routine maintenance without having to disconnect the power supply.*



ATTENTION
If you need to access the electrical parts, parts which are normally powered, or the rotating parts of the pumps, you must turn off the omnipolar switch(es).

▶ To activate the function, press and hold the **"Filter"** key for about 5 seconds: the display will show the message **"Sby"** followed by the number of minutes the function will remain active.

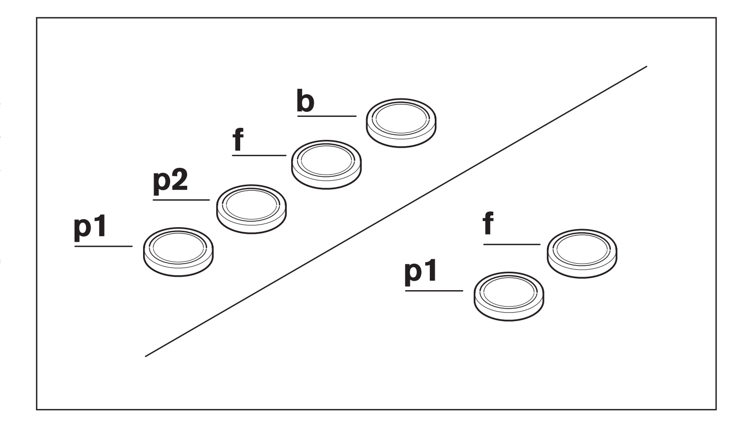
▶ The function ends when the 60 seconds are up, or by pressing and holding the **"Filter"** key for another five seconds. Any filtering cycles which had been suspended will resume operation, as programmed.

NOTE: *if filtering cycles are active at the end of the standby condition, they will restart.*

Management of functions by means of pneumatic push buttons

The buttons that are supplied (which should be installed near the spa, within reach of the user) are used to manage the following functions:

- Hydromassage pump 1
- Hydromassage pump 2 (if present)
- Blower (if present in the system).
- Underwater spotlight(s)



HYDROMASSAGE

▶ Press the "**p1**" button and/or the "**p2**" button to start one, or both, of the two hydromassage pumps (the buttons may have been connected differently during installation). Each of the two hydromassage pumps manages a certain number of jets (see drawings)

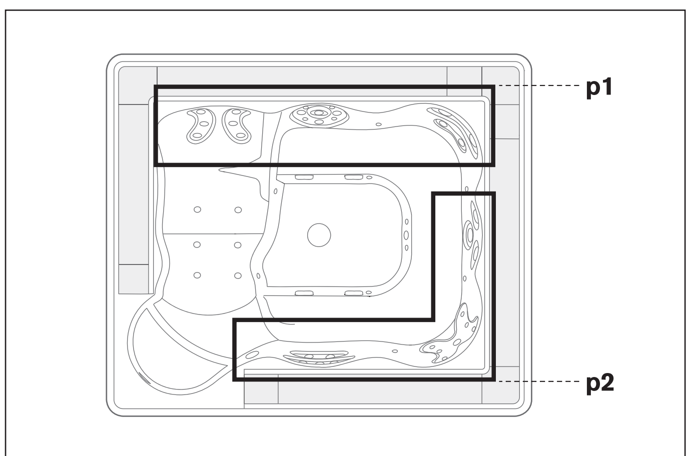
▶ Press the button again to turn off the corresponding pump.

A default maximum operating time of 20 minutes has been memorized.

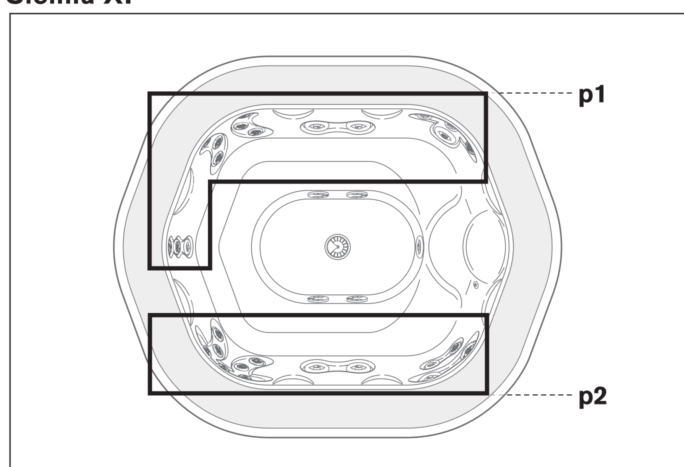
▶ When the hydromassage pumps and/or the blower are switched on, the ozonator (if present) is switched off, and remains off for 15 minutes after the last shutdown (see chapter on ozonator).

Vice versa, when the hydromassage pumps and/or the blower are turned on, if the filtering pump is off it is automatically started and kept running for 15 minutes after the last shutdown (see chapter on water filtering). If the pumps or blower are on, it means there are people in the tub, and therefore the water needs to be filtered to keep it clean.

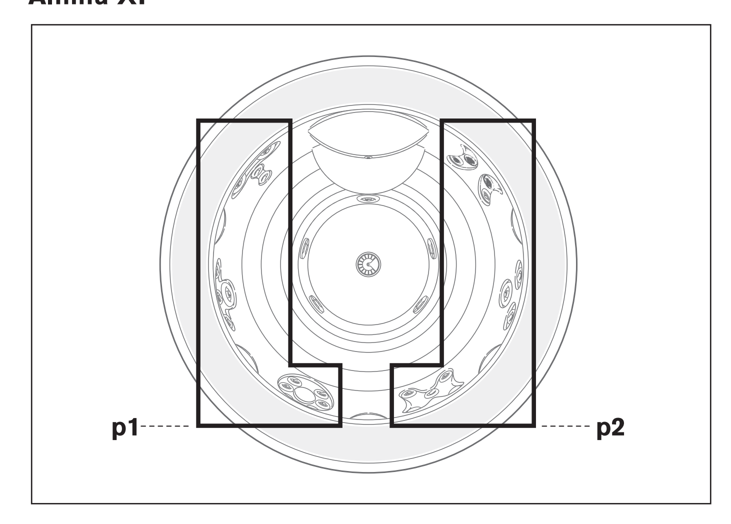
Virginia XP



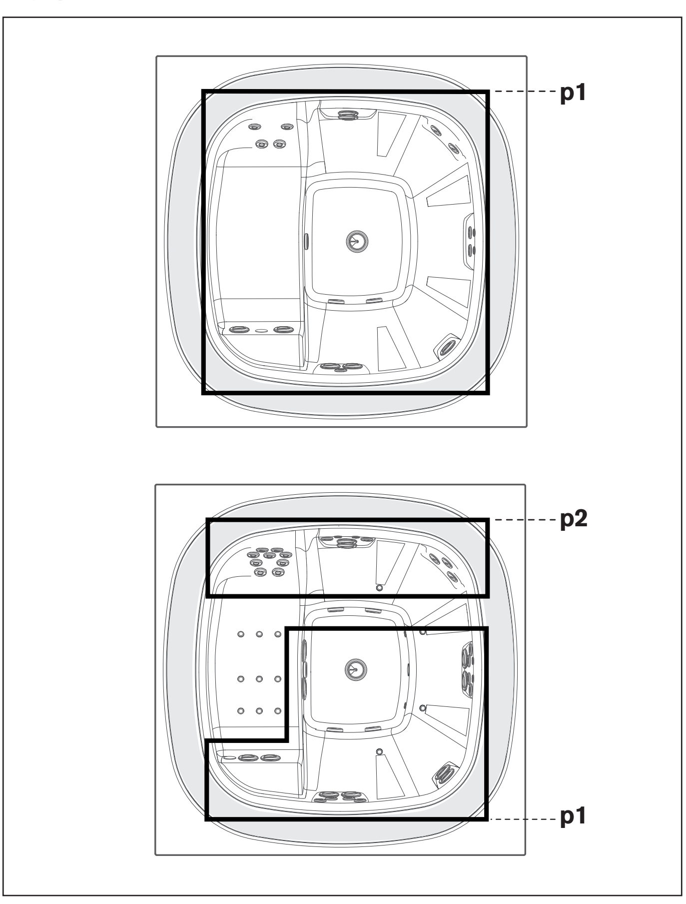
Sienna XP



Alimia XP



Enjoy XP



BLOWER

▶ Press the button "**b**" to turn on the blower *(if installed in the system):* the specific nozzles (see drawing) supply air bubbles, which are introduced into the water by a compressor fit on the spa-pak. Press the button again to turn off the blower.



▶ As with the hydromassage, the blower also has a maximum operating time. The default value is 20 minutes.

▶ When the blower is turned on, the ozonator and the filtering pump are deactivated in the same manner as described in the previous chapter on hydromassage.



NOTE: *in models equipped with a blower, you can insert aroma therapy perfumed cartridges in the pipes leading from the two blowers mounted on the spa-pak (refer to the drawing in the chapter on installation and plumbing connections.*
When cartridges are to be replaced, this must be done with the blowers off.

UNDERWATER SPOTLIGHT

▶ Press the button "**f**"" to turn on the spotlight (or the pair, if present). Pressing the same button again activates the foreseen colour sequences; to turn off the spotlight(s) press the button again until the spotlights turn off.
Note: *in models with two spotlights, the on/off command affects both spotlights.*

WINTER SHUTDOWN

▶ In areas where winter temperatures frequently drop below 0° C, during the period when the spa is not in use it is advisable to completely drain the system (spa, compensation tank, pipes, filter). In these situations, valves will also be provided for complete drainage of the pipes that connect the spa, the compensation tank and the (✐**2, 2a, 3, 3a - detail 31**).

▶ In areas where temperatures are only occasionally below 0 °C, the spa can be kept in operation, provided it is equipped with anti-freeze protection that ensures water is kept at a minimum temperature *(see the paragraph on maintaining a minimum water temperature in the chapter on method of water heating").*

MAINTENANCE

GENERAL INSTRUCTIONS

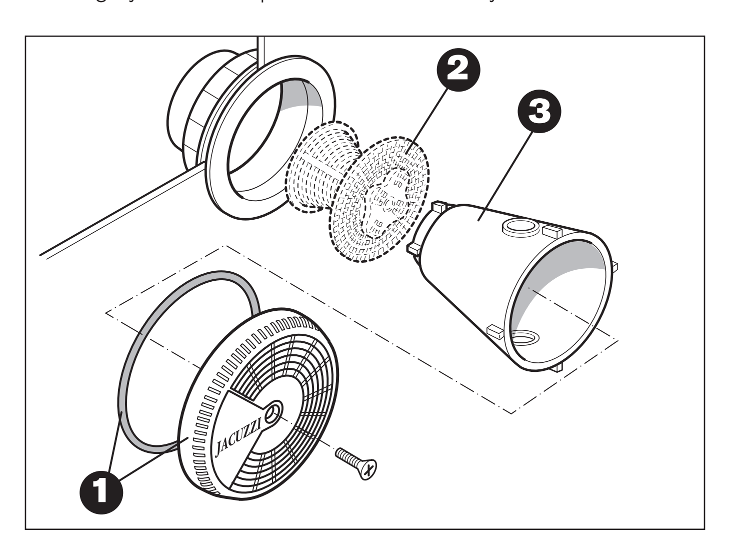
▶ Keep the spa covered at all times when not in use. In this way, along with keeping the water from getting dirty, you will also avoid heat loss and evaporation.



CAUTION:
The cover is not designed to withstand weights. Do not stand, sit or lie on the cover, and do not set objects on it.

▶ If the spa is installed indoors, the amount of humidity may be very high, even if the cover is used (when not in use). In these situations, it is advisable to provide a ventilation system that ensures the best level of humidity.

▶ To clean the suction nozzles, remove the cover and its o-ring (1), using a screwdriver, unscrew the internal filter (2, present only on the bottom drain), using a cone-shaped spanner (3), thoroughly clean the parts and remove any residues.



NOTES
- the intakes must be cleaned with the tub empty. Remember to refit all the parts before re-filling the spa.
-the suction intake grilles must be checked at least once a week.

▶ For long periods of disuse, it is advisable to completely drain the system *(refer to the chapter on emptying the tub and winter shutdown)*. Periodic drainage, during normal use, vary depending on the frequency of use, the contaminants and the type of installation.
Even if not used particularly frequently, you are advised to replace the water at least once a month to ensure water quality.

▶ The baskets of the pre-filters of the compensation tank must be cleaned at least once a week, or even more often if the spa is used frequently. The pre-filter located at the inlet of the filtering pump must also be checked periodically.



CAUTION:
Never clean the filters with the pumps running. Turn the main switch off first. Always turn the master switch off when the spa is empty.

FILTER MAINTENANCE

▶ To clean the quartz sand filter, you will periodically need to perform backwashing based on the information provided by the gauge located on the selector valve. This means that you will need to note the pressure indicated on the gauge during system start-up, or at the end of a backwash period. *This value varies depending on the type of system and the length of the pipes in the system, and is normally less than one atm.* When this value rises to 0.2 atm above the initial value, you must perform backwashing of the filter.

▶ To perform backwashing, you must stop all the pumps, place the selector valve in position (**2**) and then start the filtering pump.

You must also close the valve of the suction line from the compensation tank (✐ **2a, 3, 3a - detail 31**) and completely open the valve on the suction line of the spa (✐ **2, 2a, 3, 3a - detail 31**).

▶ After a few minutes, or when the drain water is clean *(this can be seen in the transparent glass on the selector valve)*, refill the tub and restore initial operating conditions *(filter in position"1", ball valves and switches in normal operating conditions)*.

▶ The sand in the filter needs to be changed when good water filtering is no longer provided. This is indicated by the need to increase the frequency of backwashing of the filters. Deterioration of the sand is mainly attributable to water hardness, but also to certain contaminants that may cause cementing of the filtering material.

NOTE: *Generally, the sand may need to be changed every 3-4 years, with family use of the spa and water hardness of about 20 °fr.*

ABNORMAL OPERATING CONDITIONS AND ALARM SIGNALS

The presence of an alarm is shown on the display, with the code for the type of signal, and the "set" key is lit up.

If there are simultaneous alarms, the first one shown will be the one with the lowest code number. Press the "set" key to interrupt the signal and move on to the display of the next alarm.

If the alarm condition persists, the corresponding code will continue to be shown.

There are two type of alarms, those which reset automatically and those that do not reset automatically.

*- If the alarm can be **automatically reset**, as soon as the causes of the alarms are eliminated, the system restarts on its own. The alarm will still be displayed until the "set" key is pressed. The presence of a lighted dot on the display at the last numeral indicates that the alarm resets automatically.*

*- If the alarm is **not automatically reset**, after eliminating the causes you will need to manually restart the system.*

▶ *Reason for alarm*
- possible solution

▶ "**FLC**" in some models, the initials "FLC" may appear on the display. The flow switch detects water flow when there is none. *This may happen if the flow switch, which is connected in series to the heater, is blocked by deposits or impurities which keep it from operating properly. The flow switch may also be faulty.*
- Contact an authorized Jacuzzi® service centre.

▶ "**FLO**" (flashing) The probe does not detect the water flow (the heater cannot be turned on).
The cartridge filter and/or filter pump may be clogged.
The system is attempting to reactivate the heater (three attempts are made).

▶ "**FLO**" (stable) *The system attempted to activate the heater however no water flow was detected.*
- Try turning the switch up the line from the spa off and back on; if this warning state persists, contact an authorized Jacuzzi® service centre.

▶ "**HOH**" The measured temperature at the heater is 48 °C (118 °F) or higher.

DO NOT ENTER THE WATER
This alarm, which is displayed alternating with the time and temperature, will disappear as soon as the value drops below 44 °C (111 °F).
- If the alarm condition persists, try turning the switch up the line from the spa off and back on. If the signal stays on, contact an authorized Jacuzzi® service centre.

▶ "**Ho**" Excessive water temperature.
DO NOT ENTER THE WATER
The water temperature has reached or exceeded 44 °C (111 °F). It is not possible to activate any function.
- If present, remove cover from spa.
- If the excessive temperature increase is due to sunlight, add cold water to the spa.
When the temperature has dropped to below 43 °C (109 °F), the spa should re-activate automatically. If it does not, disconnect the power supply and contact an authorized Jacuzzi® service centre.

▶ "**rPF**" Defective temperature probe
DO NOT ENTER THE WATER
It is not possible to activate any function.
- Check that the temperature probe is working, or replace it.

▶ "**HPF**" Activation of safety thermostat.
It is not possible to activate the electric heater.

The electric heater has been deactivated due to overheating. This may be due to irregular water flow.
- Try turning the switch up the line from the spa off and back on (system reset). If the signal stays on, contact an authorized Jacuzzi® service centre.

▶ "**cErr**" Water filling interrupted - solenoid valve for compensation tanks or water levels not compatible.
The time limit (30 minutes) has been reached for opening of the solenoid valve for filling the compensation tanks, or the operating level sensor detects water but the one underneath does not.
In both cases, the system has been shut down.
- Make sure that you have not left the compensation tank drain open.
- Check that the minimum level switch works correctly and that its position has not been inverted with the maximum level switch, located higher up.
- Try turning the switch up the line from the spa off and back on (system reset). If the signal stays on, contact an authorized Jacuzzi® service centre.

WARNINGS

▶ **Never clean the filter, the pre-filters of the compensation tank and that of the filtering pump when the pumps are running. Turn off the main switch first.**

▶ **Never start the pump and the heater if the level of water in the tub is not above the uppermost hydromassage nozzles.**

▶ **With the TEST button, periodically check the efficiency of the circuit breaker installed up the line from the minipool.**

▶ **Always shut off the main switch when the spa is empty (for winter shutdown, etc.).**

INSTALLATION



Les opérations décrites dans ce manuel doivent être confiées à un personnel qualifié et autorisé à cet effet.

PRÉPARATION POUR L'INSTALLATION

Se référer à la fiche de pré-installation fournie avec le produit (pour ce qui concerne les travaux de préparation à l'installation de la mini-piscine) et à ce qui est reporté ci-dessous :

Se référer aux respectives fiches de pré-installation, aux schémas électriques et à ce qui est reporté ci-dessous :

▶ Contrôler que les raccordements suivants soient prévus (✐ **2, 2a, 3, 3a**):

- raccordements à l'alimentation d'eau et aux collecteurs d'évacuation ;

- raccordement hydraulique entre la mini-piscine, le spa-pak et la cuve de compensation ;

- installation d'un adoucisseur d'eau (en amont de la mini-piscine) au cas où l'eau serait particulièrement dure.

- branchement des boutons et du spot *(se référer aussi au chap. "Branchement et sécurité électrique) ;*

- branchements électriques entre la vasque de compensation et le boîtier électrique du spa-pak *(se référer aussi au chap."Branchements et sécurité électrique)* ;

- branchement du boîtier électrique monté sur le spa-pak avec l'installation électrique de l'habitation ; l'interrupteur général de sectionnement devra être prévu dans une zone sûre et accessible aux usagers *(se référer aussi au chap. "Branchements et Sécurité électrique)* ;

▶ En cas **d'installations à l'extérieur**, il est conseillé de réaliser le drainage des canalisations des tuyaux hydrauliques, ou des câbles électriques, et des éventuels couloirs pour les inspections, afin d'éviter les éventuelles stagnations d'eau. Pour les zones froides, afin d'éviter tout endommagement dû au gel, prévoir des vannes pour le drainage total des tuyaux de raccordement avec le spa-pak, à positionner dans la partie la plus basse de ceux-ci (✐ **2, 2a, 3, 3a - dét.32**).

▶ En cas **d'installation à l'intérieur**, il est nécessaire de tenir compte du fait que l'évaporation d'eau de la mini-piscine (en particulier à température élevée) peut entraîner une forte augmentation du degré d'humidité. La ventilation naturelle ou forcée contribue à maintenir le niveau de confort et permet de prévenir les dommages causés par l'humidité dans l'habitation. Jacuzzi Europe décline toute responsabilité en cas de dommages dus à un taux d'humidité excessif. Pour l'installation à l'intérieur, appeler un technicien qualifié.

NOTE : *tuyaux et vannes à bille en pvc (de diamètre adapté aux tuyaux), pour le raccord de la vasque au spa-pak et à la vasque de compensation, ne sont pas fournis par Jacuzzi Europe S.pA., étant donné que les quantités dépendent du type d'installation.*

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION



Lire attentivement et complètement les instructions avant d'effectuer l'installation.

RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

Les mini-piscines sont emballées avec soin dans une cage en bois prévue à cet effet, qui en garantit la protection durant le transport. Jacuzzi décline toute responsabilité en cas de dommages subis durant le transport ou le stockage intermédiaire.

Dès réception de la mini-piscine, il est donc important de vérifier la parfaite intégrité de l'emballage et d'adresser aussitôt les éventuelles réclamations au transporteur.

▶ Déballer la mini-piscine : pour toutes les successives opérations de transport et de positionnement, la soutenir toujours par le bord périmétrique et **JAMAIS** par les tuyaux hydrauliques.

La mini-piscine étant très lourde, il est conseillé d'effectuer la manutention avec des moyens adéquats et avec précaution, en utilisant toujours des **gants de protection**.

▶ Inspecter soigneusement la mini-piscine avant de procéder à l'installation et vérifier que les manchons, les tuyaux et les colliers soient correctement positionnés *(vérifier qu'ils ne soient pas desserrés).*

▶ L'installateur devra choisir des tuyaux de diamètre adéquat pour les raccordements et limiter au maximum les coudes *(en utilisant éventuellement les tuyaux flexibles en PVC)*, pour minimiser les pertes de charge. Il est par ailleurs recommandé de monter un nombre suffisant de vannes à bille en PVC (✐ **2, 2a, 3, 3a**) pour faciliter les éventuelles interventions d'entretien, sans devoir vider la mini-piscine *(voir démontage du filtre, pompes, remplacement des tuyaux de raccordement du système, etc)*.

POSITIONNEMENT DE LA MINI-PISCINE

▶ Poser la vasque sur un plan en mesure de soutenir la charge :

(✐ **2, 2a, 3, 3a**) Le châssis de la mini-piscine est équipé de pieds métalliques réglables, opportunément positionnés et utilisables pour le réglage, aussi bien de la hauteur que du niveau du plan de la vasque.

NOTE: *tous les pieds doivent être posés au sol et être fixés à ce dernier.*

(✐ **2, 2a, 3, 3a - dét. A/B**) La mini-piscine dispose par ailleurs de supports à appliquer sur les bords de la rigole d'écoulement en mesure de supporter une grande charge sur le bord de la vasque, lors de l'entrée et la sortie des personnes ; le montage de ses supports devra être effectué au cours de l'installation.



Étant donné l'élevé contenu d'eau, il est indispensable d'installer ses supports, sans lesquels la vasque pourrait s'endommager de manière irréparable.

■ INSTALLATION ET RACCORDEMENT HYDRAULIQUE DU SPA-PAK ET DE LA VASQUE DE COMPENSATION

L'emplacement dans le logement le plus opportun pour l'opérateur doit être effectué en suivant les instructions fournies dans la fiche de pré-installation jointe au produit ; ci-dessous sont décrits les branchements nécessaires pour réaliser l'installation, pour la description des composants, se référer à la fiche de pré-installation (✎ **2, 2a, 3, 3a**).

▶ Raccorder l'évacuation de fond de la mini-piscine *(équipée de vanne à bille en PVC)* avec collecteur d'évacuation ; en phase d'installation il faudra aussi prévoir un panneau d'inspection avant l'embouchure dans la conduite d'évacuation générale.

NOTE : *au cas où la vanne montée sur l'évacuation de fond serait difficile d'accès, il est recommandé d'en installer une à proximité du collecteur d'évacuation.*

▶ Raccorder les tuyaux de la rigole d'écoulement à la vasque de compensation, en prenant soin de les positionner avec une inclinaison suffisante pour l'écoulement de l'eau *(sans créer de siphons)* et en évitant, si possible, les coudes.

▶ Raccorder le trop-plein de la vasque de compensation avec le système général d'évacuation.
Le trop-plein de la vasque de compensation doit être plus bas que la rigole d'écoulement ; ceci afin de garantir la fonctionnalité de l'installation, étant donné que l'eau en excès dans la mini-piscine s'écoule dans la vasque de compensation par gravité.

▶ Brancher l'électrovanne de remplissage de la vasque de compensation (raccord 3/4") à l'alimentation d'eau, en installant en amont une vanne de sécurité.

▶ Raccorder les tuyaux d'aspiration du fond de la vasque (3) aux tuyaux d'aspiration de la vasque de compensation, en les équipant tous les deux de vannes à bille en PVC (à positionner dans une zone accessible au gérant de l'installation).

NOTE : *afin de garantir un rapide rétablissement du niveau d'eau dans la mini-piscine, il faut laisser la vanne à bille complètement ouvert sur la ligne d'aspiration de la vasque de compensation, tandis que la vanne montée sur la ligne d'aspiration de la mini-piscine ne doit être ouverte que partiellement.*

▶ Raccorder les deux tuyaux (7) et (8) au pré-filtre de la pompe de filtrage, en interposant une vanne à bille en PVC.

▶ Raccorder les tuyaux de retour dans la mini-piscine (de l'eau filtrée) avec le raccord prévu en sortie sur le filtre, en l'équipant de vanne/s à bille en PVC *(au cas où l'installation serait équipée de chauffage électrique ou d'échangeur de chaleur, le raccord sera monté à la sortie de celui-ci).*

NOTE : *avant d'effectuer tout raccordement hydraulique sur le filtre, le remplir de sable quarzifère fourni (se référer au chapitre correspondant).*

▶ Si requis, installer l'ozonisateur (en option) comme indiqué à la ✎ **1** *(tous les composants sont fournis) :*

- coller sur les raccords en T (a), les réductions (b) et les raccords de tuyau (c).

- sur le raccord qui sera relié au chauffage, coller aussi le morceau de tuyau (e).

- couper une portion du tuyau provenant de la vanne du filtre, de manière à y coller à sa place le raccord en T (a) indiqué.

- coller l'autre raccord en T sur les tuyaux de retour dans la mini-piscine de l'eau filtrée ; le raccorder au chauffage moyennant manchon en caoutchouc (d) et colliers métalliques.

- fixer les deux morceaux de tuyau (f) au raccord Venturi (g) et aux raccords de tuyau (c) avec des colliers métalliques.
NOTE : *raccorder le raccord Venturi de manière à ce que le sens de montage déterminé par la flèche soit celui indiqué à la figure (dét. X).*
- fixer l'ozonisateur au châssis du spa-pak, comme indiqué.

- fixer un morceau du tuyau en plastique transparent à l'ozonisateur (dét. Z) et à la vanne de non retour (v), en enroulant le petit tuyau sur lui-même comme indiqué, de manière à créer un siphon de sécurité en cas de panne de la vanne de sécurité.
Raccorder la vanne au raccord Venturi à l'aide d'un autre morceau ; fixer le tout avec les colliers en plastique.
NOTE : *faire attention au sens de montage de la vanne, comme indiqué à la figure.*

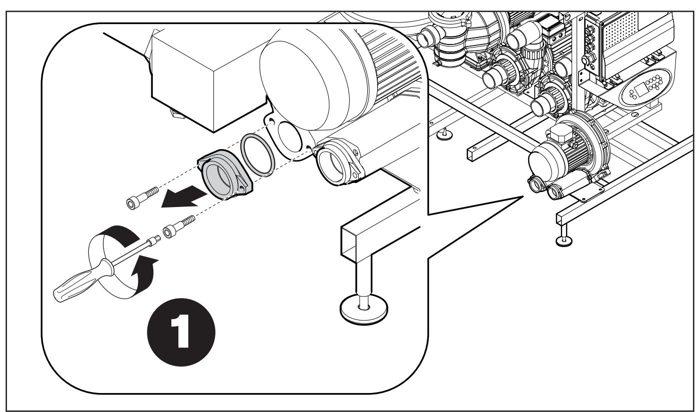
- effectuer le branchement électrique, en faisant passer le câble (h) à l'intérieur du presse-câble indiqué et en le raccordant aux bornes correspondantes *(se référer aux schémas électriques fournis).*

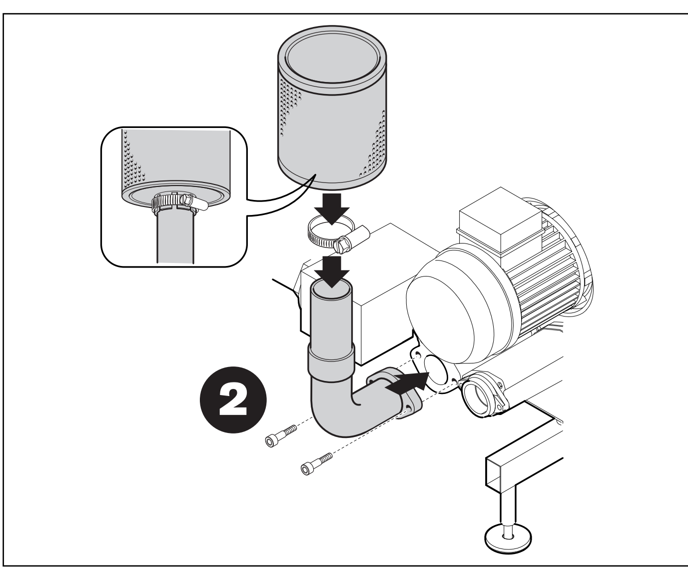
▶ Raccorder le raccord resté libre sur le sélecteur de fonctions au collecteur d'évacuation prévu, en utilisant des tuyaux en PVC.
NOTE : *avant d'effectuer tout raccordement hydraulique sur le filtre, le remplir avec le sable quarzifère fourni (se référer au chapitre correspondant).*

▶ Raccorder les deux tuyaux d'aspiration-hydromassage aux pompes correspondantes, en les équipant de vannes à bille en PVC.

▶ Raccorder les deux autres tuyaux de retour vers les buses d'hydromassage aux pompes correspondantes, en les équipant de vannes à bille en PVC.

▶ Installer le filtre sur le blower (en option sur certains modèles), comme indiqué.

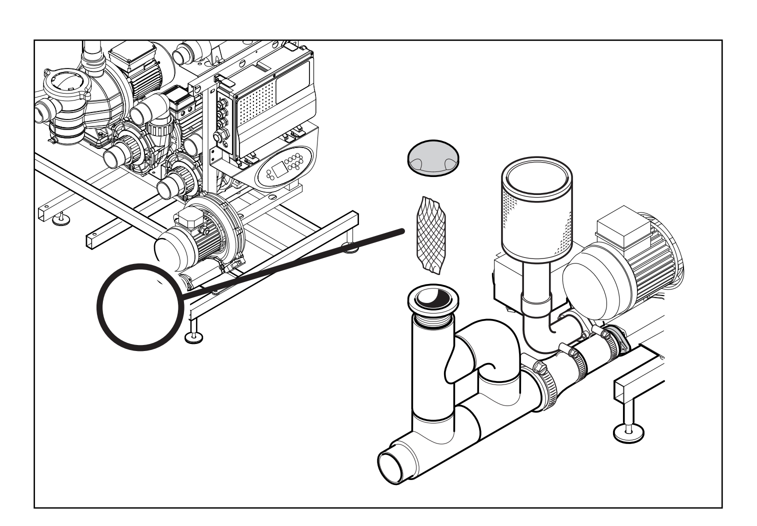




▶ Raccorder le blower à la mini-piscine, en faisant attention à créer un siphon (**dét. B**), d'une hauteur d'environ 15 cm par rapport au bord de la mini-piscine, et le plus possible près de cette dernière (✐ **2, 2a, 3 - 3a**).

.

Le siphon est obligatoire et nécessaire afin d'empêcher que l'eau ne pénètre dans les tuyaux du blower et n'entre en contact avec les parties sous tension (en cas de panne de la vanne de non retour, montée en usine du côté de la mini-piscine).



▶ Pour exploiter l'action des blowers pour le traitement aromathérapeutique, introduire la cartouche de l'essence parfumée à l'intérieur du tuyau de raccord des blowers, comme indiqué. Lorsque la cartouche est terminée, elle peut être remplacée : dévisser simplement le bouchon et mettre une cartouche neuve (les cartouches sont disponibles chez les revendeurs agréés et les Services Après-Vente).

■ FILTRE À SABLE ET SÉLECTEUR DE FONCTIONS

Il s'agit d'un sable quartzifère, composé d'un récipient en matériau thermoplastique très robuste, d'un système de distribution interne en matériau anticorrosif et d'un sélecteur de fonctions manuel à 7 positions (6 opérationnelles et 1 de repos).

Remplissage de sable

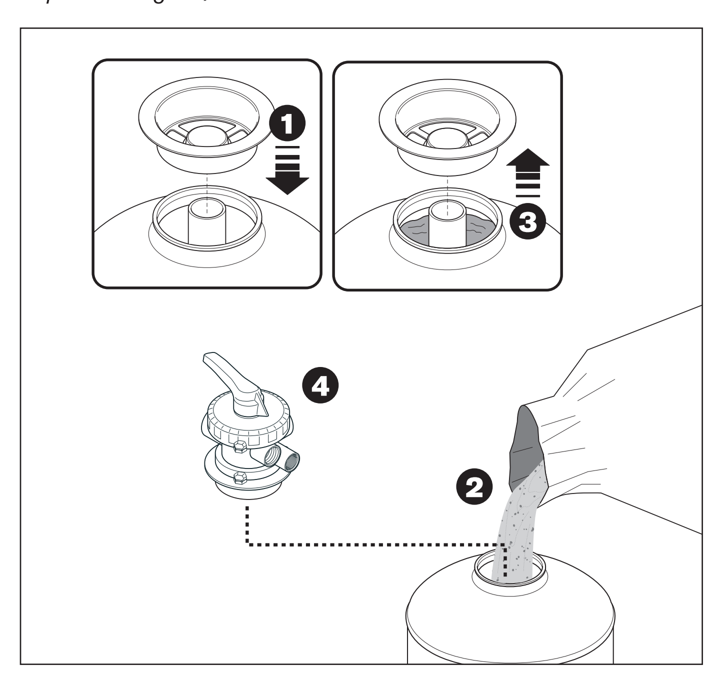
En phase d'installation, avant de remplir d'eau l'installation, il faudra remplir le filtre avec le sable fourni (la quantité conseillée est indiquée sur l'étiquette auto-adhésive collée à l'extérieur du filtre).
L'opération s'effectue de la manière suivante :

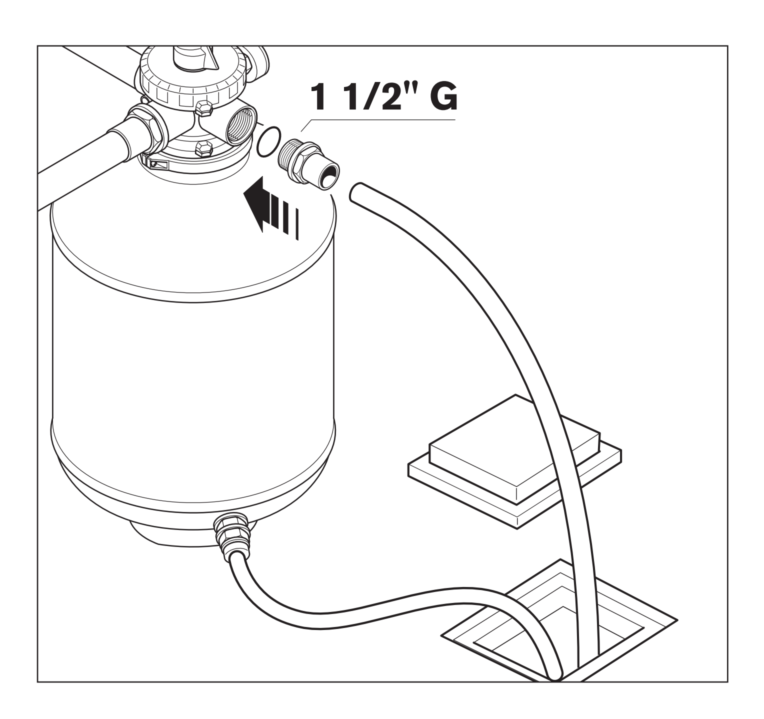
▶ Détacher les tuyaux provenant de la pompe de filtrage et du chauffage (ou échangeur, si installé) et retirer le sélecteur de fonctions ; couvrir l'ouverture du tuyau à l'aide de la bride *(fournie)* et verser à l'intérieur du récipient le sable quartzifère.

Verser le sable lentement, en le distribuant soigneusement autour du tuyau et en veillant à ce que celui-ci ne se déplace pas de son logement.

Une fois terminée l'opération, enlever la bride et la conserver pour le moment où il faudra remplacer le sable ; s'il y a lieu, nettoyer le bord de la boîte pour enlever les résidus.

▶ Remonter le sélecteur de fonctions, en raccordant les tuyaux précédemment enlevés et en effectuant les raccordements au collecteur d'évacuation *(raccorder aussi la vanne de drainage total du filtre, situé dans la partie basse de celui-ci, comme indiqué à la figure)*.



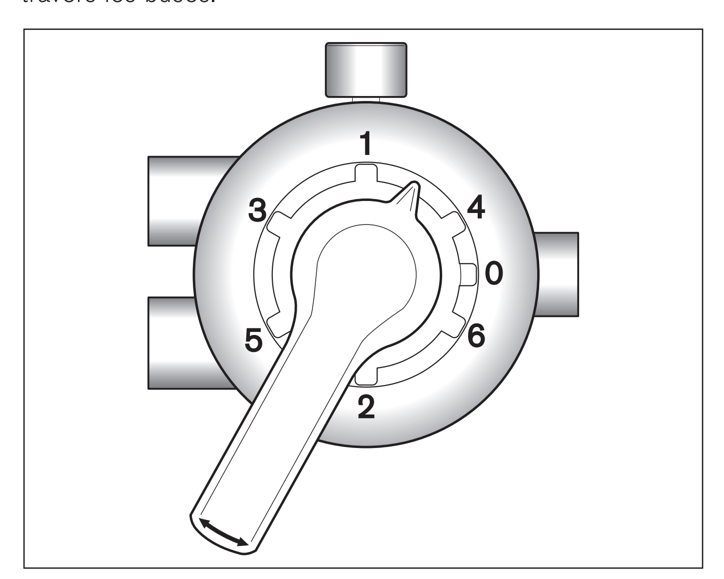


Fonctions

Le filtre retient la plupart des impuretés et des sédiments de toute nature qui entrent dans la mini-piscine pendant son utilisation.
En actionnant la poignée du sélecteur de fonctions, les fonctions sont les suivantes :

▶ *Position de repos* (**0**) : elle sert uniquement lorsque la mini-piscine n'est pas utilisée et facilite le vidage total de l'eau du filtre.

▶ *Filtrage* (**1**) : c'est la position d'utilisation normale. L'eau provenant de la mini-piscine est poussée par la pompe à travers le matériau filtrant, elle est récupérée par les éléments filtrants inférieurs du système de distribution interne et remonte à travers le raccord de retour, pour ensuite rentrer dans la piscine à travers les buses.



▶ *Contre-lavage* (**2**) : l'eau est poussée par la pompe dans le filtre et est acheminée dans le sens contraire à l'opération de filtrage, pour le nettoyage du filtre. Dans ce cas l'eau entre dans le filtre à travers le tuyau central, sort des éléments filtrants inférieurs du système de distribution interne, monte à travers le matériau filtrant et sort ensuite par le raccord auquel est raccordé le tuyau d'évacuation, en entraînant avec soi le dépôt retenu par la masse filtrante durant le filtrage.

▶ *Évacuation durant le filtrage* (**3**) : dans cette position l'eau est évacuée dans le collecteur après avoir été filtrée. Le but est d'éliminer la première eau filtrée et la position est utilisable pour nettoyer le sable du filtre *(en phase de mise en marche de l'installation, tout de suite après avoir rempli de sable le filtre ou après l'avoir remplacé)*.

▶ *Évacuation* (**4**): c'est une position de by-pass du sélecteur de fonctions. Elle est utilisée pour évacuer l'eau de la mini-piscine (vidages périodiques) à l'aide de la pompe de filtrage. L'eau sort du raccord relié à l'évacuation.

▶ *Recyclage* (**5**): c'est une autre position de by-pass du sélecteur de fonctions. Elle peut être utilisée pour augmenter la vitesse de recyclage et donc la puissance des jets sur les buses de retour dans la vasque ; dans tous les cas, il est recommandé d'utiliser cette position uniquement pour de brèves périodes de temps, le filtrage de l'eau n'étant pas effectué.

▶ *Fermé* (**6**): cette position permet de contrôler les éventuelles pertes sur les tuyaux qui vont de la pompe au filtre *(ne pas utiliser, sauf lorsque le filtre est utilisé sur des installations présentant de longues conduites).*

NOTE : *le levier du filtre (monté sur le spa-pak) doit être laissé en position de filtrage (1) durant l'utilisation de la mini-piscine.*
L'éventuel changement de fonction de la vanne de sélection du filtre doit être effectué avec une pompe de filtrage à l'arrêt, afin d'éviter tout risque d'endommagement.


Manœuvrer toujours le sélecteur de fonctions avec la pompe à l'arrêt, de manière à éviter de dangereuses sur-pressions.

BRANCHEMENTS ET SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

▶ La mini-piscine est fournie séparée du groupe de commande (spa-pak) qui comprend tous les dispositifs électromécaniques.
La vasque de compensation, qui garantit le correct maintien du niveau d'eau dans la mini-piscine, doit être raccordée au spa-pak en phase d'installation. Le spot et les boutons pneumatiques (qui sont éventuellement installés près de la mini-piscine) doivent aussi être branchés au spa-pak.
NOTE : *le spa-pak, comprenant le boîtier électrique, doit être installé dans un local fermé, mais aéré, accessible uniquement avec clés ou outils et interdit aux enfants ou aux personnes inexpertes.*
Il faudra par ailleurs garantir l'accès aux différents dispositifs pour l'utilisation régulière de la mini-piscine (programmation de la température de chauffage, contre-lavages du filtre) et/ou pour les entretiens extraordinaires.
L'accès à ce local n'est autorisé qu'au personne l qualifié et agréé (opérateur chargé de l'installation, préposés à l'entretien) : celui-ci doit garder la clé afin d'en empêcher l'accès aux personnes non autorisées.

■ RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

L'installateur doit choisir des conducteurs avec des caractéristiques et une section nominale adaptés à la spécifique absorption de courant de la mini-piscine, éventuels accessoires compris (réf. fiche de pré-installation fournie avec le produit).

Le parcours du câble et le choix des matériaux et des solutions d'installation les plus adéquates sont confiés au professionnalisme et à l'expérience de l'installateur ; il doit garantir et certifier l'installation effectuée. Se référer aux schémas électriques ci-joints.

■ BRANCHEMENT DU/DES SPOT/S AVEC LE SPA-PAK

Pour le branchement du/des spot/s avec le Spa-Pak, se référer au dessin correspondant (✐ **3, part. L***).*

Une fois effectués les branchements, l'installateur devra vérifier l'étanchéité des presse-câbles et refermer hermétiquement aussi bien le boîtier étanche situé sous la vasque que le couvercle du boîtier électrique.

■ RACCORDEMENT DE LA VASQUE DE COMPENSATION AU LE SPA-PAK

La vasque de compensation a 2 interrupteurs de niveau et une électrovanne de 3/4" (pour le rajout d'eau), déjà câblés dans un boîtier étanche (✐ **3, dét. I***).*

Les dispositifs sont branchés de la manière suivante :

EVC *électrovanne de remplissage ;*
L sic *interrupteur de niveau de sécurité ;*
L max *interrupteur flottant de niveau maximal ;*

▶ (✐ **3**) Pour le branchement des dispositifs au boîtier électrique monté sur le spa-pak ont été prévus deux raccords passe-câble **1/2"x Ø16 mm** *(un sur le boîtier fixé à la vasque de compensation et un sur le boîtier électrique).*

▶ (✐ **3**) Le branchement du boîtier électrique **(F)** du spa-pak doit être effectué avec 6 conducteurs normalisés de **2x1 mm²** de section minimale, que l'installateur devra protéger avec une gaine de section adaptée aux raccords passe-câble existants.

Une fois effectués les branchements, en prenant soin de respecter la numération entre les deux borniers, l'installateur devra vérifier l'étanchéité des passe-câbles et de la gaine montée et refermer hermétiquement aussi bien le boîtier étanche de la vasque de compensation que le couvercle du boîtier électrique.

■ BRANCHEMENT DES BOUTONS AU SPA-PAK

Pour activer certaines fonctions sur la vasque (hydromassage, spots et blower) il faut installer les boutons le plus près possible de la mini-piscine, de manière à être accessibles aux personnes qui utilisent la mini-piscine (le lieu d'installation des boutons doit cependant disposer d'un regard).

▶ Il faut avant tout brancher les boutons au boîtier de dérivation correspondant (✐ **3, dét. G**).

NOTE : *le boîtier peut être monté sous la mini-piscine, ou à l'extérieur de celle-ci et dans tous les cas pas à plus de 2 m des boutons.*

▶ (✐ **3 G-H**) Le branchement au boîtier électrique du spa-pak doit être effectué avec le câble prévu à cet effet (fourni).

L'installateur devra en outre vérifier l'étanchéité des presse-câbles et refermer hermétiquement aussi bien le boîtier étanche raccordé aux boutons, que le couvercle du boîtier électrique.

■ Éventuel raccordement du spa-pak au circuit "primaire" de l'échangeur de chaleur

Les mini-piscines de la gamme Professional peuvent être équipées d'un échangeur de chaleur à plaques, au lieu du chauffage ; dans ce cas l'eau de la mini-piscine qui circule dans le "secondaire" de l'échangeur de chaleur doit être chauffée avec l'eau chaude qui circule dans le circuit "primaire" de l'échangeur (par exemple : moyennant une pompe de recyclage).

La circulation d'eau chaude dans le "primaire" doit être pilotée par le boîtier électrique monté sur le spa-pak.

Le boîtier électrique dispose d'un contact normalement ouvert - 5A MAX (voir schéma électrique).

JACUZZI EUROPE S.p.A. décline toute responsabilité dans les cas suivants :

L'installation est réalisée par du personnel non qualifié et/ou non autorisé à effectuer l'installation.

Non-respect des normes et des dispositions légales relatives aux installations électriques des habitations, en vigueur dans le pays où l'installation a été effectuée.

Non-respect des instructions concernant l'installation et l'entretien fournies dans le présent manuel.

Emploi de matériaux non appropriés et/ou non certifiés conformes pour cette installation.

Installation des mini-piscines non conforme aux dispositions susmentionnées.

En cas d'exécution d'opérations incorrectes qui réduisent le degré de protection des appareils électriques contre les projections d'eau ou modifient la protection contre l'électrocution par contacts directs et indirects, ou encore génèrent des conditions d'isolation, dispersions de courant et surchauffes anormales.

Par exemple, la non création d'un siphon sur les tuyaux du blower (✐ **2, 2a, 3, 3a***fiche de pré-installation) sur les modèles qui prévoient cette fonction réduit considérablement le degré de protection contre l'électrocution.*

Remplacement ou modification des composants ou de parties de l'appareil par rapport à la livraison d'origine entraînant l'exclusion de la responsabilité du Fabriquant.

Réparation de l'appareil par du personnel non agréé et emploi de pièces détachées non originales Jacuzzi Europe S.P.A.

CONTRÔLES DE FONCTIONNEMENT ET PREMIÈRE MISE EN MARCHE

▶ Contrôler que le filtre ait été rempli avec le sable fourni et qu'aient été effectués les raccordements au sélecteur de fonctions et au collecteur d'évacuation.

▶ Contrôler que l'installation ait été complétée dans les moindres détails (par ex. : supports périmétriques), que les collages des tuyaux aient été effectués avec soin et que les différents manchons et colliers garantissent une parfaite étanchéité. Contrôler en outre que les vannes à bille des tuyaux d'évacuation soient fermées.

▶ S'assurer que les vannes à bille des différents tuyaux de raccordement de la mini-piscine avec le spa-pak et la vasque de compensation soient toutes ouvertes (excepté les vannes situées sur la ligne d'aspiration du filtrage qui doivent être opportunément réglées pour le fonctionnement optimal de l'installation ; ce réglage devient nécessaire toutes les fois que l'installation est vidée à l'aide de la pompe de filtrage, puis de nouveau remplie).
NOTE : *l'eau qui va au filtre provient en partie des buses d'aspiration (sur le fond de la vasque) et en partie de la vasque de compensation. Il est conseillé de laisser partiellement ouverte la vanne à bille (* **2, 2a, 3, 3a - dét. 3***) située sur le tuyau des buses de fond, de manière à aspirer environ 60-70% du flux de la vasque de compensation et environ 40-30% des buses de fond de la mini-piscine.*

▶ Allumer l'interrupteur omnipolaire situé sur la ligne d'alimentation *(voir chapitre "BRANCHEMENTS ET SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE").*

▶ Appuyer sur le bouton d'essai (TEST) de l'interrupteur différentiel situé en amont de l'installation électrique à laquelle est relié le spa : si celui-ci ne se déclenche pas, il pourrait être en panne ou quelque anomalie de l'installation électrique pourrait être survenue.

Couper le courant et ne pas utiliser le spa tant que la cause de la panne n'a pas été éliminée.

▶ Remplir d'eau l'installation ; remplir la mini-piscine jusqu'à faire déborder l'eau dans la rigole d'écoulement et la faire écouler dans la vasque de compensation.
NOTE : *pour l'utilisation du tuyau d'arrosage, laisser s'écouler l'eau pendant quelque temps avant de remplir la mini-piscine de manière à éliminer l'eau stagnante et les éventuelles bactéries susceptibles de provoquer des irritations.*

▶ Vérifier que les manchons et les colliers garantissent une parfaite étanchéité.

▶ Lorsque l'on ferme l'interrupteur de niveau minimal situé sur le réservoir de compensation, commence également le remplissage automatique de l'eau à travers l'électrovanne, qui est signalé sur l'écran par le message **"Fill"** ; le remplissage manuel de l'eau peut alors être fermé.

NOTE : *si l'interrupteur de niveau minimal ne le permet pas, l'installation reste bloquée, électrovanne de remplissage comprise (voir chap. "Messages d'erreur"). Durant le remplissage initial et tant que l'eau n'a pas atteint le niveau opérationnel, toutes les fonctions de la mini-piscine commandées par le tableau électrique sont désactivées (excepté le remplissage de l'eau moyennant électrovanne) : de cette manière la sécurité de toute l'installation est garantie (marche à sec des pompes, mise en marche du chauffage, etc.).*

▶ Lorsque le niveau de l'eau dans les réservoirs de compensation atteint l'interrupteur de niveau maximal, l'électrovanne est désactivée (le niveau opérationnel a été atteint).

NOTE : *si par la suite le niveau de l'eau dans les réservoirs de compensation descend en dessous du niveau minimal, moyennant l'électrovanne le niveau opérationnel sera rétabli.*

▶ Vérifier le fonctionnalité des pompes d'hydromassage en appuyant sur les touches : **"Pump1"** et **"Pump2"** .

▶ Vérifier le fonctionnalité du blower, en appuyant sur la touche : **"Blower"** .

▶ Vérifier l'allumage et l'extinction des spots, en appuyant sur la touche : **"Light"** .

▶ Désinfecter complètement le spa en procédant à un traitement de **"super chloration"**.
Pour de qui concerne le maintien de la qualité de l'eau, les modalités et les recommandations d'utilisation des relatifs produits chimiques, consulter le guide au système Jacuzzi de traitement de l'eau et le relatif catalogue.

▶ Au bout de quelques heures, éteindre l'/les interrupteur/s omnipolaire/s.

▶ Ouvrir les vannes d'évacuation et vider la mini-piscine.



ATTENTION
Ne pas utiliser le spa durant la première mise en marche en raison de la forte concentration de chlore dans l'eau durant cette phase. Vider aussitôt la baignoire.
Consulter les autorités locales pour les normes qui règlent l'évacuation de l'eau traitée chimiquement.

▶ Remplir de nouveau le spa, en suivant les modalités indiquées précédemment.

▶ Rallumer l'/les interrupteur/s omnipolaire/s et configurer les cycles de filtrage selon les exigences du client et définir un programme de traitement de l'eau.

RECOMMANDATIONS

VEILLER A LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES.



Jacuzzi Europe S.p.A. décline toute responsabilité en cas de dommages causés par la non-observation des dispositions suivantes.

Ne pas utiliser d'eau à une température supérieure à 40° C.
Les températures comprises entre 38 °C et 40 °C sont normalement tolérées par les personnes adultes ; la température idéale est, dans tous les cas, de 35/36 °C.

Veiller à contrôler soigneusement la température de l'eau, elle ne doit jamais dépasser 40°C.
La tolérabilité à l'eau chaude varie d'une personne à l'autre. Les femmes enceintes et les enfants en bas âge ne doivent pas utiliser la mini-piscine sans avoir d'abord consulté un médecin et dans tous les cas avec une température de l'eau maximum de 38 °C.

Faire très attention lorsque l'on est seul dans la mini-piscine : rester longtemps dans l'eau chaude risque de provoquer des nausées, des vertiges et des évanouissements. Si l'on souhaite utiliser la mini-piscine pendant des périodes assez longues (plus de 10/15 minutes), s'assurer que la température de l'eau ne soit pas trop élevée. Cela est également conseillé pour les enfants.

Les personnes atteintes de troubles cardiaques, de diabète, d'hypertension ou d'hypotension, ou qui ont d'autres problèmes de santé ne doivent pas utiliser la mini-piscine sans avoir d'abord consulté leur médecin.

Ne pas utiliser la mini-piscine après avoir bu de l'alcool, après avoir fait usage de drogues ou après avoir pris des médicaments susceptibles de provoquer la somnolence ou d'augmenter/abaisser la tension.

Les personnes suivant des traitements médicaux doivent consulter un médecin avant d'utiliser la mini-piscine, certains médicaments étant susceptibles d'altérer le rythme cardiaque, la pression artérielle et la circulation sanguine.

Lorsque le sol est humide, une attention particulière est recommandée en entrant et en sortant de la mini-piscine.

Ne pas utiliser d'appareils électriques (radio, sèche-cheveux, etc.) à proximité de la mini-piscine.
Durant l'utilisation de la mini-piscine, il faut maintenir la tête, le corps et les vêtements à une distance d'au moins 40 cm des bouches d'aspiration ; les cheveux longs doivent être attachés.

Ne pas mettre la mini-piscine en marche si les grilles de protection sont cassées ou absentes. S'adresser à un revendeur agréé Jacuzzi® ou à un Service Après-Vente agréé.

Veiller à utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine.



Une exposition prolongée au soleil pourrait endommager le matériau dont est constitué la coque du spa, étant donné sa capacité d'absorber la chaleur (les couleurs foncées en particulier). Si non utilisé, ne pas laisser le spa exposé au soleil sans protection adéquate (couverture thermique, tonnelle, etc.). Les éventuels dommages dérivant de la non observation des présentes recommandations ne seront pas couverts par la garantie.

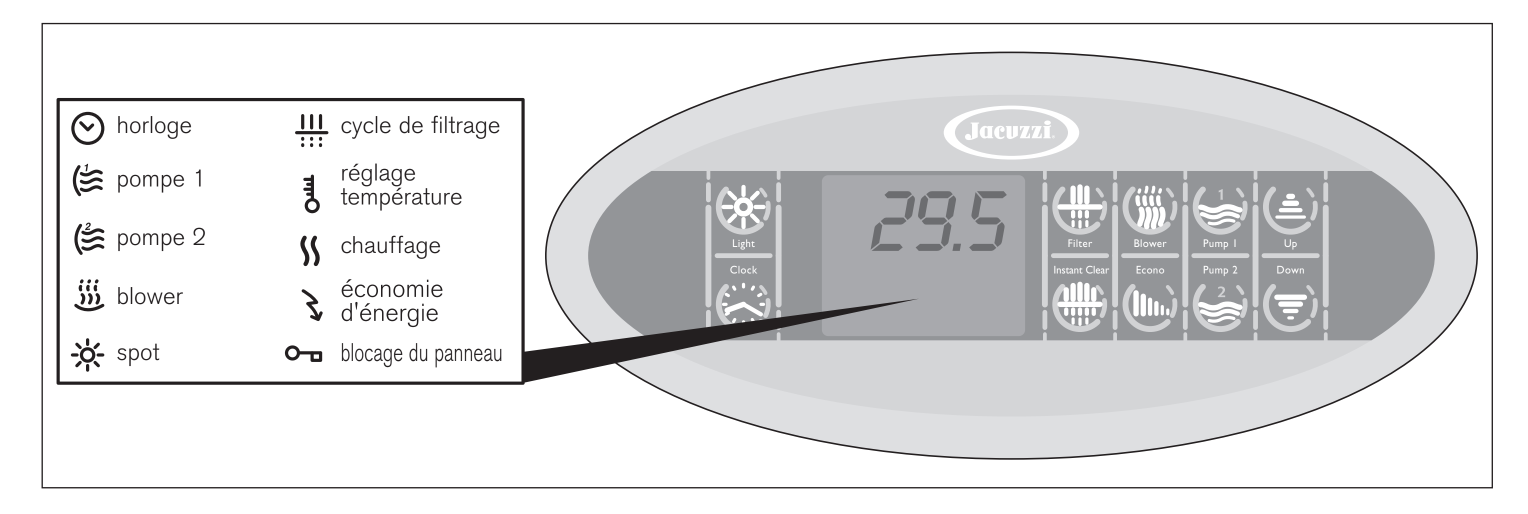
PROGRAMMATION ET UTILISATION DES FONCTIONS

■ SYSTÈMES DE CONTRÔLE/COMMANDE

Les mini-piscines Professional disposent de deux différents systèmes de contrôle/commande des fonctions : les boutons fournis (que l'on conseille d'installer près de la mini-piscine) et un panneau de contrôle fixé sur le couvercle du boîtier électronique monté sur le spa-pak.

Tous les réglages/programmations sont effectués moyennant panneau de contrôle, tandis que les boutons permettent uniquement d'allumer ou d'éteindre les pompes d'hydromassage, le blower, le spot et le chauffage de l'eau.

En activant un des deux systèmes de contrôle on exclut l'autre. Dans tous les cas tous les éventuels cycles automatiques pré-programmés en usine ou par l'usager restent actifs. En usine est activé le panneau de contrôle monté sur le boîtier électronique, l'usager peut toutefois changer ce réglage (comme décrit ci-dessous) et activer par défaut, au moment de l'allumage, les boutons.



GESTION DES FONCTIONS MOYENNANT PANNEAU DE CONTRÔLE

Toutes les fonctions du spa, ainsi que les informations/programmations correspondantes, sont gérées moyennant le panneau de contrôle présent sur la vasque.

▶ Lorsque l'installation est mise sous tension, l'écran du panneau montre alternativement l'heure et la température de l'eau dans la vasque. Si le dispositif de chauffage est en marche, apparaît aussi le symbole correspondant : ⦚ .

RÉGLAGE DE L'HEURE

Pour gérer correctement le filtrage de l'eau et l'utilisation de la modalité "économie d'énergie", configurer l'heure courante :

▶ Maintenir la touche **"Clock"** enfoncée pendant 5 secondes environ : l'heure apparaîtra avec le chiffre des heures qui clignote, tandis que le symbole correspondant apparaîtra sur l'écran.

▶ Appuyer sur les touches **"Up"** et/ou **"Down"** pour régler la valeur de l'heure.
En maintenant enfoncées les touches, la variation s'effectue de façon rapide.

▶ Appuyer sur la touche **"Clock"** pour passer au réglage des minutes (dont le chiffre commence à clignoter).

▶ Agir comme indiqué précédemment.

▶ Appuyer encore une fois sur la touche **"Clock"** pour mémoriser les valeurs configurées et sortir de la modalité programmation.

NOTES

- Si pendant 5 secondes aucune touche n'est enfoncée, on sort de la procédure et les éventuelles configurations ne seront pas mémorisées.

- La présence d'une batterie tampon assure le maintien de l'heure même lorsque le courant est coupé.

Affichage de l'heure

▶ Pour afficher l'heure, appuyer sur la touche **"Clock"** .

CHAUFFAGE DE L'EAU

Le chauffage de l'eau de la vasque s'effectue grâce au dispositif de chauffage électrique situé dans le logement de la vasque ; le réglage de la température est géré par des paramètres spécifiques, à configurer moyennant le panneau de contrôle.

▶ Appuyer sur la touche **"Up"** ou **"Down"** : sur l'écran apparaît la température actuellement mémorisée et le symbole correspondant.

▶ Appuyer de nouveau sur la touche **"Up"** ou **"Down"** pour modifier la valeur affichée, d'un minimum de 15 °C à un maximum de 40 °C (59÷104 °F).

▶ Pour afficher de nouveau la température de l'eau dans la vasque, il suffit de ne toucher aucune touche pendant environ 5 secondes.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU

Le chauffage de l'eau s'obtient avec un dispositif de chauffage électrique tubulaire. Il est recommandé de ne pas configurer des températures de chauffage de l'eau excessives, à la limite des 40°C (la température conseillée est de 35-36°C).

NOTE

Le dispositif de chauffage est désactivé si sont activés les pompes et/ou le blower, jusqu'à dépasser la consommation maximale admise (le symbole ⦚ clignotera sur l'écran). Dans ce cas, si il est nécessaire de chauffer l'eau, le système activera la dispositif de chauffage 5 minutes après que les consommations ont suffisamment diminué pour pouvoir l'allumer.

Unité de mesure de la température

L'échelle de la température est configurée en °C, mais elle peut être modifiée en °F, de la façon suivante :

▶ Maintenir enfoncée la touche **"Light"** pendant environ 12 secondes jusqu'à ce qu'apparaisse le message ***"cFn"***.

▶ Si nécessaire, presser les touches **"Up"** et/ou **"Down"** pour faire défiler le menu jusqu'à ce qu'apparaisse "***cFn***": presser de nouveau la touche **"Light"** pour confirmer l'option.

▶ Maintenant, entrer le mot de passe **123** comme suit :

- presser les touches **"Up"** et/ou **"Down"** pour saisir le premier chiffre.

- confirmer le choix en appuyant sur la touche **"Light"**.

Répéter la même opération pour saisir les deux autres chiffres.

▶ Après avoir saisi le mot de passe, sur l'écran apparaît le message **I1x** *(où "x" peut être 1 ou 0 ; la valeur configurée en usine est 0).*

▶ Appuyer sur les touches **"Up"** et/ou **"Down"** pour changer "x" de 0 à 1 (correspondant à l'échelle en °F) et confirmer le choix avec la touche **"Light"** : sur l'écran apparaît le message **I2x**. Appuyer de nouveau sur la touche **"Light"** pour passer au paramètre **I3 0** *(qui ne doit jamais être modifié).*
Appuyer encore une fois sur la touche **"Light"** pour sortir de la procédure et mémoriser les nouvelles valeurs : l'écran s'éteint un instant, puis se rallume.
Pour retourner à l'échelle Celsius (°C), rentrer dans la procédure et remettre le chiffre "x" du paramètre **I1x** sur 0.

REMARQUE : *si pendant environ 20 secondes aucune touche n'est enfoncée, on quitte également la procédure mais les éventuelles modifications ne sont pas sauvegardées.*

■ Température de chauffage de l'eau ("valeur de réglage").

Pour contrôler/modifier la température de chauffage de l'eau, procéder comme suite :

▶ Appuyer sur la touche **"Up"** ou **"Down"** : sur l'écran apparaîtra la température actuellement mémorisée (affichée en °C ou en °F selon ce qui a été programmé, voir "Unité de mesure de la température") et le symbole correspondant apparaît.

▶ Appuyer de nouveau sur la touche **"Up"** ou **"Down"** pour modifier la valeur affichée, d'un minimum de 15 °C à un maximum de 40 °C (59÷104 °F).

▶ Pour afficher de nouveau la température de l'eau dans la vasque, il suffit de ne toucher aucune touche pendant environ 5 secondes.

▶ Le fonctionnement du dispositif de chauffage est signalé sur l'écran moyennant le symbole affiché de manière fixe *(si clignotant, cela signifie que le chauffage a été interrompu afin de ne pas dépasser la consommation maximale admise ; voir aussi la note précédente).*

▶ Dès que la valeur programmée ("valeur de réglage") de la température de l'eau est dépassé, le dispositif de chauffage est désactivé et ne se rallume pas tant que la température effective de l'eau ne descend pas d'environ 0,5 °C - 1 °F par rapport à la valeur configurée.

▶ Afin de garantir la mesure exacte de la température de l'eau, la pompe de filtrage s'active toutes les demies heures *(même si aucun cycle de filtrage n'a été configuré)*, étant donné que la sonde de température est insérée dans le tuyau du dispositif de chauffage.

NOTE : *lorsque l'installation est éteinte, ou si le courant électrique est coupé, reste en mémoire la dernière valeur de réglage configurée.*

Maintien de la température minimale de l'eau dans la vasque et protection antigel des tuyaux ("Smart Winter")

Minimum toutes les demies heures, le système lit l'effective température de l'eau dans la vasque ; si celle-ci s'avère en dessous de la valeur minimale admise (15 °C - 59 °F), le dispositif de chauffage et la pompe de filtrage sont activés automatiquement, jusqu'à ce que la température ne remonte au-dessus de cette valeur.

La modalité "Smart Winter" permet de contrôler, moyennant une sonde prévue à cet effet, la température du logement situé sous la vasque, dans lequel sont présents tous les tuyaux du circuit hydraulique ; en présence de conditions extrêmes, le système peut activer cette protection antigel (signalé sur l'écran par le message **ICE***), en actionnant les pompes selon une modalité dépendante des configurations suivantes :*

• Avec limitation de la consommation électrique
Est activé le blower et, simultanément, une des deux pompes d'hydromassage. Après 1 minute, la pompe s'éteint et l'autre s'allume, toujours pendant 1 minute. Après quoi les pompes et le blower sont désactivés (*durant ce cycle, le dispositif de chauffage est éteint mais est par la suite activé).*

• Sans limitation de la consommation électrique
La modalité de fonctionnement est la même, sauf pour le dispositif de chauffage qui reste en marche.

▶ L'activation des pompes et du blower s'effectue à des intervalles prédéfinis, selon la valeur de température rencontrée :

- *température comprise entre 12 et 15 ° C (54-59 °F) :* toutes les heures
- *température comprise entre 9 et 12 ° C (48-54 °F) :* toutes les 30 minutes
- *température comprise entre 6 et 9 ° C (42-48 °F) :* toutes les 15 minutes
- *température inférieure ou égale à 6 ° C (42 °F) :* de manière continue

NOTES

- Si la température du logement situé sous la vasque descend rapidement, la fréquence des activations augmente.

- Si il s'avère nécessaire d'activer la protection antigel durant un cycle de filtrage ou de filtrage rapide ("Instant Clear"), ceux-ci devront être interrompus pour reprendre après le cycle.

- Si cette protection est active, le spot peut dans tous les cas être activé.

Modalité "économie d'énergie"

En programmant cette fonction, le réchauffeur électrique ne s'allume que lorsque la température de l'eau est redescendue d'au moins 10° C (18° F) par rapport à la température programmée.

▶ Appuyer sur une touche **"Econo"** : l'écran affiche le message **Edx** *(où "x" indique la durée en heures).*

▶ Appuyer sur les touches **"Up"** et/ou **"Down"** pour insérer la durée souhaitée *(d'un minimum de 0 à un maximum de 24 heures, valeur qui correspond à la fonction toujours active).*

▶ En appuyant de nouveau sur la touche **"Econo"**, la valeur choisie est confirmée et on passe à la programmation de l'heure de commencement (**Es**).

▶ Configurer d'abord l'heure et confirmer avec la touche **"Econo"**, puis configurer la valeur des minutes et enfin appuyer de nouveau sur la touche **"Econo"** pour mémoriser les valeurs insérées et sortir de la modalité de programmation. Lorsque la fonction est active, sur l'écran apparaît le symbole correspondant.

NOTES

- Si une fonction est activée (excepté les spots et/ou l'heure) lorsque est présente la modalité économie d'énergie, celle-ci est interrompue (le symbole sur l'écran clignote) et reprend automatiquement 40 minutes après l'extinction de la fonction qui avait été activée.

- La température minimale qui caractérise la modalité d'économie d'énergie ne peut jamais être inférieure à 15 °C (59 °F) (température minimale de maintien).

- Si le courant électrique est coupé, les données configurées sont maintenues en mémoire ; lors du rallumage toutefois, la fonction ne reprend pas et son activation est repoussée à l'heure de commencement configurée.



Outre les paramètres "I1x" (unité de mesure de la température) et "I2x" (limitation de la consommation électrique), est présent le paramètre "I3x", dont la valeur "x" est configurée sur 0 en usine. Il est recommandé de ne pas en modifier la configuration, sinon le dispositif de chauffage électrique est désactivé.

■ FILTRAGE DE L'EAU

Le filtrage de l'eau est indispensable pour la maintenir propre et transparente et éliminer les particules en suspension ; ce nettoyage est assuré par la pompe de filtrage et par le filtre à cartouche, situé sous la rigole d'écoulement (voir chap. "Entretien du filtre à cartouche").

Le spa est par ailleurs doté d'un type de filtrage particulier appelé "Instant Clear" : il s'agit d'un filtrage "instantané" qui se différencie du véritable cycle pour sa brève et intense durée.

Informations générales

Le filtrage est réalisé moyennant un cycle prévu à cet effet qui est effectué toutes les 12 heures. Ce cycle consiste en 2 phases, lesquelles, selon la configuration de la limitation de la consommation électrique (voir chapitre correspondant), sont ainsi divisées :

• Commencement
(avec limitation de la consommation électrique)
les pompes d'hydromassage sont activées pendant 1 minute chacune, une à la fois, tandis que le blower, durant cette phase, reste toujours actif.

(sans limitation de la consommation électrique)
les pompes d'hydromassage et le blower sont activés simultanément pendant 1 minute.

• Suite
Cette phase, unique pour les deux configurations, prévoit que la pompe de filtrage et le Clearray™ fonctionnent pendant la durée restante du cycle.

Configuration des cycles de filtrage

Pour configurer le cycle de filtrage, procéder comme suit :

▶ Appuyer sur la touche **"Filter"** : l'écran affiche le message **Fdx** *(où "x" indique la durée en heures).*
▶ Appuyer sur les touches **"Up"** et/ou **"Down"** pour insérer la durée souhaitée *(d'un minimum de 0 à un maximum de 12 heures, valeur qui correspond à un filtrage continu, étant donné que le cycle est dans tous les cas effectué toutes les 12 heures).*

▶ En appuyant de nouveau sur la touche **"Filter"** est confirmée la valeur choisie et on passe à la programmation de l'heure de commencement (**Fs**).

▶ Configurer d'abord l'heure et confirmer avec la touche **"Filter"**, puis configurer la valeur des minutes et enfin appuyer de nouveau sur la touche **"Filter"** pour mémoriser les valeurs insérées et sortir de la modalité de programmation.
Lorsque la fonction est active, sur l'écran apparaît le symbole correspondant.

NOTE : *si le courant électrique est coupé, les valeurs configurées sont dans tous les cas maintenues.*

Interruption des cycles de filtrage

▶ Le cycle de filtrage peut être interrompu par la protection antigel (modalité "Smart Winter") ou à cause d'une température excessive de l'eau ; se référer aux chapitres correspondants.

▶ Si la fonction de blocage temporaire du système est active ("stand-by", voir chapitre correspondant), la pompe de filtrage s'arrête et se remet en marche après que la condition de stand-by a été désactivée.
▶ Si le courant électrique est coupé durant un cycle de filtrage, ou si l'interruption a lieu avant le commencement du filtrage et dure plus d'une heure, le cycle ne repart pas lorsque le courant électrique revient et le filtrage est repoussé au cycle successif *(le cycle étant répété toutes les 12 heures).*

Température excessive durant les cycles de filtrage

▶ Si durant le cycle de filtrage, la température de l'eau dépasse la valeur configurée de plus de 1 °C (2 °F) *("valeur de réglage", voir chap. "Réglage de la température de chauffage de*

l'eau") et ne diminue pas d'au moins 1 °C (2 °F) dans les 3 heures qui suivent, le cycle de filtrage est interrompu.

Même en cas de température de l'eau élevée (à cause d'un rayonnement solaire excessif, par exemple), le filtrage est dans tous les cas garanti pendant au moins 3 heures.

Clearray™ (générateur de lumière UV)

L'emploi du Clearray ™ réduit normalement la quantité et le coût des additifs chimiques pour le traitement de l'eau.

▶ Le fonctionnement du Clearray™ est automatique et est subordonné au démarrage de la pompe de filtrage ; par contre il est éteint lorsque les hydrojets, le blower ou même seulement le spot sont allumés (ceci parce que l'on suppose qu'il y a des personnes dans la vasque) ; 10 minutes après l'arrêt des fonctions, le Clearray™ se remet à fonctionner (si un cycle de filtrage est en cours).

Filtrage rapide ("Instant Clear")

Il est indiqué après un usage intensif de la mini-piscine et/ou associé au traitement chimique de l'eau, afin de favoriser la dissolution des substances utilisées pour la désinfection.

▶ Pour activer la fonction, il suffit d'appuyer sur la touche **"Instant Clear"** : sur l'écran apparaîtra le message **boo**.

▶ La fonction dure 45 minutes *(cette valeur ne peut pas être modifiée)* durant lesquelles la pompe de filtrage et les pompes d'hydromassage sont activées :

- la pompe d'hydromassage 2 est activée une seule fois pendant 1 minute.

- la pompe hydromassage se met en marche pendant le reste du cycle (le Clearray™ fonctionne pendant toute la durée du cycle).

▶ Le dispositif de chauffage, si actif, continuera à fonctionner normalement, à moins que le système ne soit configuré pour la limitation de la consommation énergétique.

▶ La fonction s'arrête :
- à la fin du temps susmentionné
- lorsque est activée une autre fonction (excepté l'heure et/ou le spot).
- en appuyant sur la touche .

NOTE : *si il est nécessaire d'activer la protection antigel durant le filtrage rapide, celui-ci sera temporairement interrompu afin de permettre l'activation de la protection.*

■ OZONISATEUR (en option)

Sur demande, peut être fourni un générateur d'ozone qui devra être installé sur le spa-pak, parallèlement au tuyau qui du filtre retourne vers la mini-piscine (voir **1***).*

L'ajout d'un générateur contribue à oxyder les substances organiques qui entrent dans l'eau et réduit le besoin de produits chimiques pour le traitement de l'eau.

▶ Le fonctionnement de l'ozonisateur est automatique : lorsque la pompe de filtrage est en marche, l'ozonisateur s'allume pendant 20 minutes, puis reste éteint pendant 10 minutes, puis se rallume pendant 20 minutes et ainsi de suite. Ces interruptions évitent d'excessives concentrations d'ozone dans les pièces fermées.

▶ L'ozonisateur est dans tous les cas éteint lorsque des usagers se trouvent dans la vasque : lorsque la pompe d'hydromassage ou le blower (clair signal de présence de personnes dans la vasque) sont allumés, l'ozonisateur reste s'éteint et reste éteint pendant encore 15 minutes après l'arrêt des pompes d'hydromassage et/ou du blower.

En cas d'utilisation intense de la mini-piscine, l'ozonisateur peut par conséquent rester éteint pendant de longues périodes de temps.

■ ACTIVATION DES POMPES D'HYDROMASSAGE

Les pompes d'hydromassage sont activées moyennant les touches correspondantes (se référer au manuel d'utilisation pour déterminer les jets qui sont actionnés par une pompe ou par l'autre) :

▶ Appuyer sur la touche **"Pump 1"** pour actionner la pompe correspondante.

Appuyer sur la touche **"Pump 2"** pour actionner l'autre pompe d'hydromassage.

▶ La/les pompe/s restent en marche pendant 20 minutes, mais peuvent être désactivées même avant en appuyant de nouveau sur les touches susmentionnées.

NOTES

- Au cas où le niveau d'eau dans les réservoirs de compensation ne serait pas correct, l'activation des pompes est empêchée afin de ne pas en compromettre le fonctionnement (voir aussi chap. "Contrôles de fonctionnement et première mise en marche").

- En activant l'hydromassage, s'allume aussi (si elle ne l'est pas déjà) la pompe de filtrage, qui reste active pendant encore 10 minutes après l'extinction des pompes hydro.

■ ACTIVATION DU BLOWER (compresseur d'air)

La fonction blower est prévue de série sur certains modèles, en option sur les autres. Si l'installation est équipée de blower, son activation est habituellement effectuée moyennant le bouton spécifique à installer près de la mini-piscine, comme l'hydromassage.

▶ Le blower aussi peut être activé moyennant le panneau de contrôle du boîtier électronique, avec les mêmes procédure et modalité décrites dans le chapitre précédent "Activation des pompes d'hydromassage".

▶ Appuyer sur la touche **"Blower"** pour actionner le compresseur d'air.

▶ Le blower peut être activé simultanément, ou séparément, aux pompes d'hydromassage *(lors de l'allumage de l'installation, le blower est dans tous les cas toujours éteint, comme les pompes d'hydromassage).*

▶ Le blower reste en marche pendant 20 minutes, mais peut être désactivé même avant en appuyant de nouveau sur la touche susmentionnée.

▶ Au cas où l'on voudrait exploiter l'action du blower pour le traitement aromathérapeutique, insérer la cartouche de l'essence parfumée dans le logement prévu à cet effet, situé sous le couvercle. Lorsque la cartouche est terminée, elle peut être remplacée en dévissant le bouchon et en mettant une cartouche neuve *(les cartouches sont disponibles chez les revendeurs agréés et les Services Après-Vente).*

NOTE** : **Le remplacement des cartouches, une fois épuisées, doit être effectué lorsque le blower est éteint.

NOTES
- Au cas où le niveau d'eau dans les réservoirs de compensation ne serait pas correct, l'activation du blower est empêchée afin de ne pas en compromettre le fonctionnement (voir aussi chap. "Contrôles de fonctionnement et première mise en marche").

- L'activation du blower simultanément aux pompes d'hydromassage éteint le dispositif de chauffage (si allumé).

- En activant le blower, s'allume aussi (si elle ne l'est pas déjà) la pompe de filtrage, qui reste active pendant encore 10 minutes après l'extinction de la fonction.

■ SPOT/SPOTS SUBAQUATIQUES

Le système d'éclairage numérique à led est activé moyennant la touche correspondante présente sur le panneau de contrôle :

▶ Appuyer sur la touche **"Light"** pour actionner le spot

▶ Le spot reste en marche pendant 2 heures, mais peut être éteint avant en appuyant de nouveau sur la touche susmentionnée *(se référer au manuel d'utilisation en ce qui concerne le fonctionnement des différentes séquences de couleur).*

NOTE : *l'activation du spot active aussi la pompe de filtrage (car on présume la présence de personnes dans la vasque) qui reste en marche pendant encore 10 minutes après l'extinction du spot.*

Sur les modèles avec deux spots, la commande d'allumage/extinction a effet sur les deux spots.

Fonctions d'utilité

■ BLOCAGE DU PANNEAU DE CONTRÔLE

Cette fonction prévoit deux modalités d'activation :

- Blocage partiel : est désactivée la possibilité de programmer le cycle de filtrage et d'activer la modalité "économie d'énergie" (Econo) et le filtrage rapide ("Instant Clear").
Toutes les autres touches du panneau de contrôle restent actifs.
- Blocage total : cette modalité désactive le fonctionnement de toutes les touches.

Blocage partiel
Pour activer cette fonction, procéder comme suit :

▶ En maintenant enfoncée pendant quelques secondes la touche **"Econo"**, apparaît sur l'écran, en clignotant, le symbole de panneau bloqué ( ) ; continuer à maintenir enfoncée la touche jusqu'à ce qu'apparaisse aussi le message **"LocP"** et le symbole reste allumé de manière fixe, signalant ainsi l'activation du blocage.

▶ En appuyant de nouveau sur une des touches dont l'usage n'est pas permis, l'écran affiche pendant 5 secondes le message **"LocP"**.

Blocage total
Pour activer cette fonction, procéder comme suit :

▶ En maintenant enfoncée la touche **"Econo"** apparaît sur l'écran, en clignotant, le symbole de panneau bloqué ( ) ; continuer à maintenir enfoncée la touche même après qu'est apparu le message **"LocP"** et jusqu'à ce qu'apparaisse le message ultérieur **"LocF"** : maintenant la fonction est active.

▶ En appuyant sur une touche, l'écran affiche pendant 5 secondes le message **"LocF"**.

Désactivation du blocage
▶ Avec les deux modalités, pour désactiver le blocage, maintenir enfoncée la touche **"Econo"** jusqu'à ce que le message **"LocP"** ou **"LocF"** ne disparaisse et soit remplacé par le message **"ULoc"**.
NOTES
- Au cas où le courant électrique serait coupé, le blocage du clavier (aussi bien partiel que total) est éliminé.

- Si on souhaite passer du blocage partiel au blocage total (ou vice versa), il faut d'abord le désactiver et configurer la nouvelle modalité de blocage.

■ BLOCAGE TEMPORAIRE DU SYSTÈME ("STAND-BY")

Cette fonction permet d'interrompre le fonctionnement de tous les dispositifs du système pendant **60 minutes** *(cette valeur ne peut pas être modifiée) de manière à pourvoir à des opérations d'entretien ordinaire sans devoir couper le courant.*



ATTENTION
Au cas où il serait nécessaire d'accéder au boîtier électrique, à des parties normalement sous tension ou aux organes rotatifs des pompes il faut absolument couper l'alimentation électrique en éteignant l'/les interrupteur/s omnipolaire/s.

▶ Pour activer la fonction, il faut maintenir enfoncée la touche **"Filter"** pendant environ 5 secondes : sur l'écran apparaît le message **"Sby"** suivi de la valeur en minutes durant lesquelles restera active la fonction.

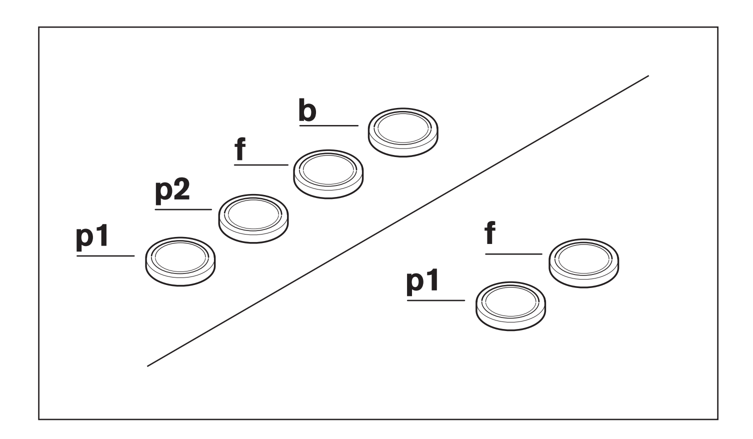
▶ La fonction s'arrête à la fin des 60 minutes ou en maintenant enfoncée de nouveau la touche **“Filter”** pendant environ 5 secondes : maintenant les éventuels cycles de filtrage interrompus reprennent leur fonctionnement, comme prévu par le programme.

NOTA : *si sont actifs des cycles de filtrage à la fin de la condition de stand-by, ceux-ci repartent.*

Gestion des fonctions moyennant boutons pneumatiques

Les boutons fournis (que l'on conseille d'installer près de la mini-piscine, à savoir à la portée des utilisateurs) permettent de gérer les fonctions suivantes :

- Hydromassage pompe 1.
- Hydromassage pompe 2 (si prévue)
- Spot/Spots subaquatiques.



HYDROMASSAGE

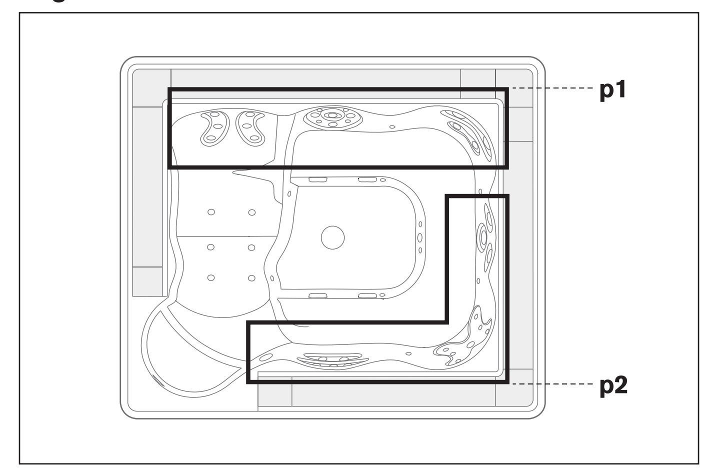
▶ Appuyer sur le bouton “**p1**” et/ou sur le bouton “**p2**”, pour mettre en marche une des deux pompes hydromassage, ou sur les deux (les boutons pourraient avoir été branchés différemment lors de d'installation). Chacune des deux pompes hydromassage gère un certain nombre de jets (voir dessins).

▶ Appuyer de nouveau sur le bouton pour éteindre la pompe correspondante.
Un temps de fonctionnement maximal de 20 minutes est mémorisé en usine.

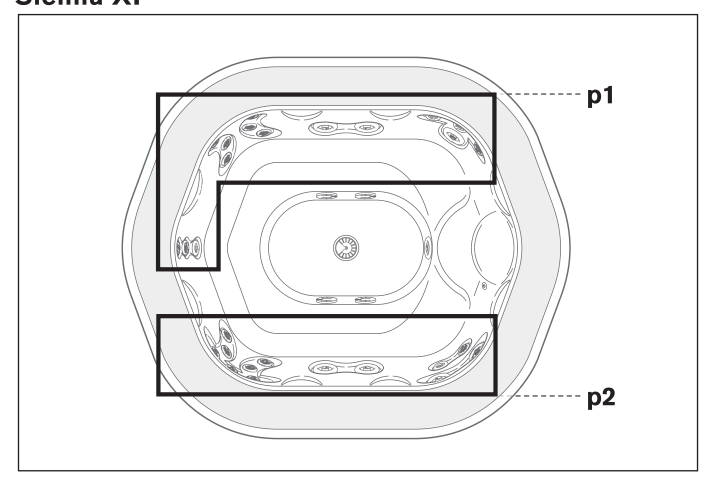
▶ En allumant les pompes hydro et/ou le blower, l'ozonisateur s'éteint (si présent) et reste désactivé pendant plus de 15 minutes après le dernier arrêt (voir chapitre “Ozonisateur”).

Vice versa, si la pompe de filtrage est éteinte, celle-ci est activée automatiquement et maintenue allumée pendant 15 minutes après le dernier arrêt (voir chap. “Filtrage de l'eau). L'allumage des pompes ou du blower signale la présence de personnes dans la vasque, d'où la nécessité de filtrer l'eau pour la maintenir propre.

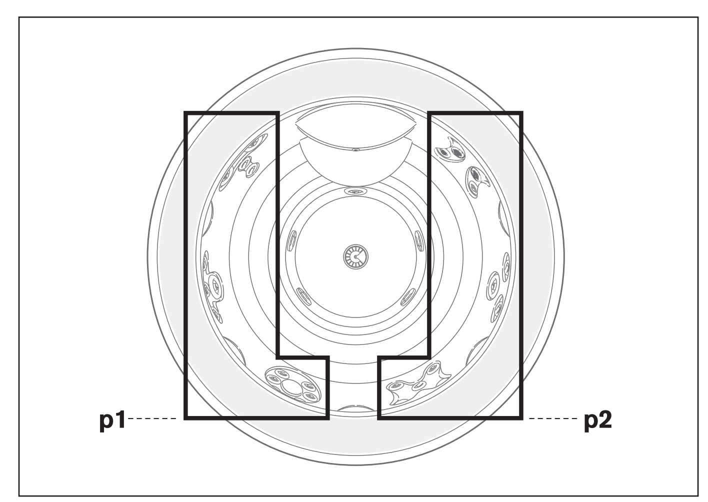
Virginia XP



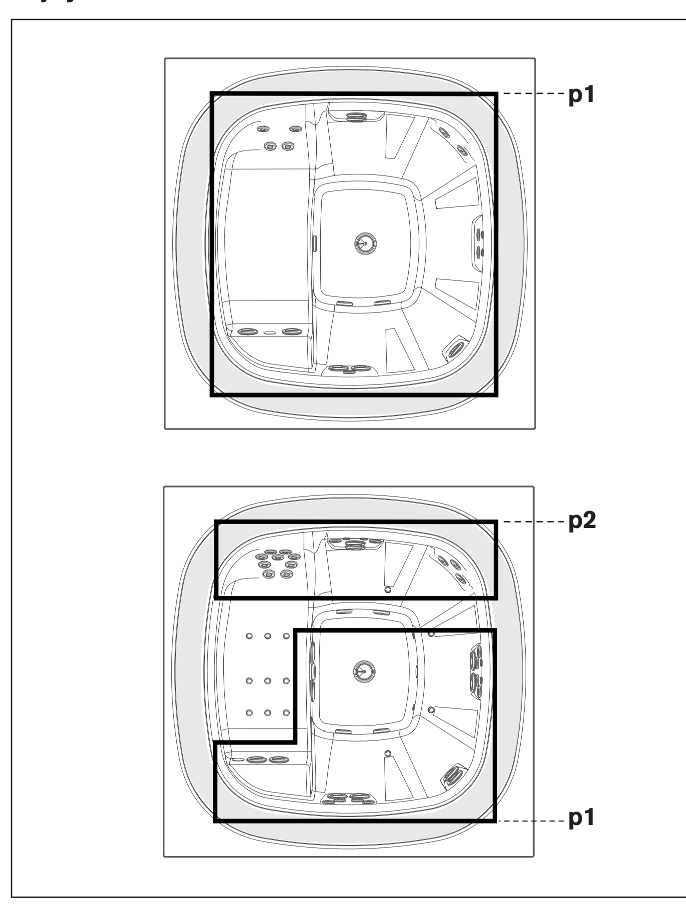
Sienna XP



Alimia XP



Enjoy XP



BLOWER

▶ Appuyer sur le bouton “**b**” pour activer le blower (si présent sur l'installation) : les spécifiques buses (voir dessin) produiront de petites bulles d'air, introduites dans l'eau par un compresseur monté sur le spa-pak. Appuyer de nouveau sur le bouton pour éteindre le blower.



▶ Comme pour l'hydromassage, le blower aussi a un temps maximal de fonctionnement, qui en usine a été programmé sur 20 minutes.

▶ Lors de l'allumage du blower, l'ozonisateur est éventuellement désactivé et la pompe de filtrage est activée, avec les mêmes règles décrites dans le précédent chapitre “hydromassage”.



NOTE *: pour les modèles équipés de blower, il est possible d'insérer les cartouches d'essence parfumées (aromathérapie) dans le tuyau qui part des deux blowers montés sur le spa-pak (se référer au dessin reporté au chap.“Installation et raccordements hydrauliques”).*
Le remplacement des cartouches, une fois épuisées, doit être effectué lorsque les blowers sont éteints.

SPOT SUBAQUATIQUE

▶ Appuyer sur le bouton “**f**” pour activer le spot (ou la paire de spots, si présente). En appuyant de nouveau sur le même bouton, les séquences de couleurs prévues seront activées ; pour désactiver le/les spot/s, appuyer de nouveau sur le bouton jusqu'à ce que les lumières s'éteignent.
Note : *pour les modèles avec deux spots, la commande de marche/arrêt agit sur les deux spots.*

MISE AU REPOS HIVERNALE

▶ Dans les zones où les températures hivernales descendent fréquemment en dessous de 0° C et durant la période où la mini-piscine n'est pas utilisée, il est conseillé de vider complètement l'installation (mini-piscine, vasque de compensation, tuyaux, filtre). Pour ces situations ont aussi été prévues des vannes pour le drainage total des tuyaux qui raccordent : mini-piscine, vasque de compensation et spa-pak (✎ **2, 2a, 3, 3a - dét. 31**).

▶ Dans les zones où les températures ne descendent que rarement sous 0 °C, la mini-piscine peut aussi être maintenue en fonction, car équipée d'une “protection antigel” qui garantit le maintien d'une température minimale de l'eau *(voir chap. “Modalité de chauffage de l'eau” - paragraphe “Maintien d'une température minimale de l'eau”).*

ENTRETIEN

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

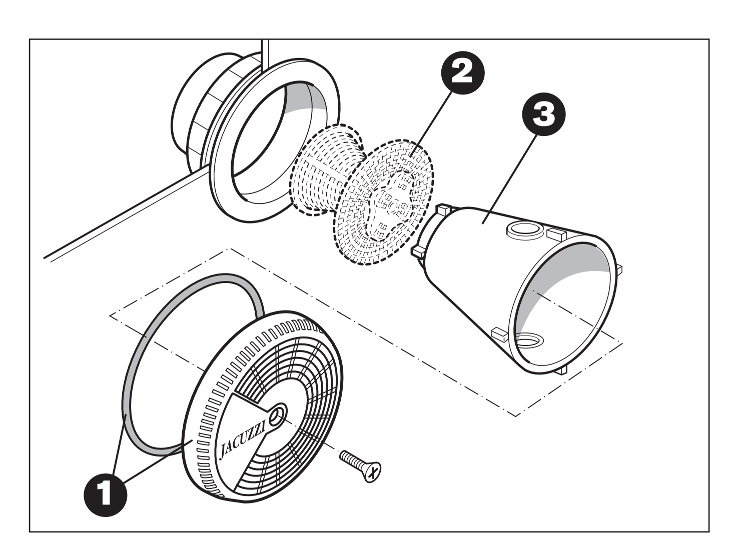
▶ Veiller à ce que la mini-piscine soit couverte lorsqu'elle n'est pas utilisée, afin d'éviter que l'eau ne se salisse et afin de prévenir les pertes de chaleur et l'évaporation.



ATTENTION
La couverture n'est pas conçue pour supporter des poids. Aussi, veiller à ne pas s'asseoir, à ne pas marcher et à ne pas s'allonger sur celle-ci. Veiller en outre à ne pas déposer d'objets sur la couverture.

▶ Si la mini-piscine est installée à l'intérieur, le niveau d'humidité qui se crée dans l'espace ambiant peut devenir très élevé malgré l'utilisation de la couverture (lorsque celle-ci n'est pas utilisée). Dans ce cas, il est recommandé de prévoir un système de ventilation qui assure un niveau d'humidité relative optimal.

▶ Pour le nettoyage des buses d'aspiration, il faut enlever le couvercle et son joint torique (1) à l'aide d'un tournevis, dévisser le filtre interne (2, présent uniquement sur l'évacuation de fond) en utilisant la clé conique (3), bien nettoyer les parties et enlever les éventuels résidus.



NOTES

- le nettoyage des buses doit être effectué avec la vasque vide. Ne pas oublier de remonter toutes les parties avant de remplir de nouveau la mini-piscine.

- les grilles des bouches d'aspiration doivent être contrôlées au moins une fois par semaine.

▶ Au cas où la mini-piscine ne serait pas utilisée pendant de longues périodes de temps, il est recommandé de vider complètement l'installation *(se référer aussi au chap. "Vidage de la vasque - mise au repos hivernale")*. Les vidages périodiques durant l'utilisation normale varient en fonction de la fréquence d'utilisation, des agents polluants, du type d'installation.
En cas d'utilisation limitée, il est également conseillé de changer l'eau au moins une fois par mois afin d'en garantir la qualité.

▶ Les paniers des pré-filtres de la vasque de compensation doivent être nettoyés au moins une fois par semaine et même plus souvent si la mini-piscine est fréquemment utilisée.
Périodiquement il faudra aussi contrôler le pré-filtre situé à l'entrée de la pompe de filtrage.



ATTENTION

Ne jamais effectuer le nettoyage des filtres avec les pompes en marche. Éteindre d'abord l'interrupteur général. Toujours éteindre l'interrupteur général lorsque la mini-piscine est vide.

■ ENTRETIEN DU FILTRE

▶ Pour nettoyer le filtre à sable quartzifère, effectuer périodiquement l'opération de contre-lavage en fonction des indications fournies par le manomètre situé sur le sélecteur de fonctions. Il faut en effet relever la pression indiquée par le manomètre en phase de démarrage de l'installation, ou bien à la fin d'un contre-lavage périodique *(cette valeur, qui normalement est inférieure à 1 atm, varie en fonction du type d'installation et de la longueur des tuyauteries du système)* ; quand elle augmente de 0,2 atm max. par rapport à la valeur initiale, il faut effectuer le contre-lavage (BACKWASH) du filtre.

▶ Pour effectuer le contre-lavage, il faut arrêter toutes les pompes, positionner le sélecteur de fonctions sur la position (**2**) et actionner la pompe de filtrage.

Il faut par ailleurs fermer la vanne de la ligne d'aspiration depuis la vasque de compensation (✐ **2, 2a, 3, 3a - dét.31**) et ouvrir complètement la vanne montée sur la ligne d'aspiration de la mini-piscine (✐ **2, 2a, 3, 3a - dét.31**).

▶ Quelques minutes après et lorsque l'eau d'évacuation sera propre *(ceci est visible à travers le verre transparent monté sur le sélecteur de fonctions)*, remplir de nouveau la vasque et rétablir les conditions initiales *(filtre sur position "**1**", vannes à bille et interrupteur en normales conditions de travail).*

▶ Le sable contenu dans le filtre doit être remplacé lorsque le filtrage de l'eau n'est plus optimal. Un signal évident est quand il s'avère nécessaire d'augmenter la fréquence des contre-lavages du filtre et que la détérioration du sable peut être imputée principalement à un degré de dureté de l'eau élevé mais aussi à certaines substances polluantes qui peuvent entraîner un collage du matériau filtrant.
NOTE : *À titre indicatif, le remplacement du sable peut s'avérer nécessaire tous les 3-4 ans, si la mini-piscine est utilisée régulièrement par toute la famille, avec un degré de dureté de l'eau égal à environ 20 °F.*

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL DE SIGNALISATION DES ALARMES

La présence d'une alarme est signalée sur l'écran, qui reporte le code correspondant au type de signalisation et par la touche "set" qui s'allume.

En cas où il y aurait plusieurs alarmes en même temps, s'affichera d'abord celle avec le code numérique le plus bas ; en appuyant sur la touche "set", le signal s'interrompt et, si présente, s'affichera l'alarme suivante.

Si la condition d'alarme persiste, le code correspondant restera affiché

Les alarmes sont de deux types : d'"auto-rétablissement" et de "non auto-rétablissement".

- Si l'alarme est **d'auto-rétablissement***, au moment où sont éliminées les causes de l'alarme, l'installation repart toute seule (l'alarme restera dans tous les cas affichée jusqu'à ne soit enfoncée la touche "set").*

La présence d'un point lumineux sur l'écran à hauteur du dernier chiffre indique que l'alarme est d'auto-rétablissement.

- Si l'alarme **n'est pas d'auto-rétablissement***, après en avoir éliminé les causes il faudra tout de même intervenir manuellement pour remettre en marche l'installation.*

▶*Cause de l'alarme*
- solution possible

▶ "**FLC**" Sur certains modèles, sur l'écran pourrait apparaître le sigle "FLC". Le fluxostat relève un flux d'eau, tandis que celui-ci n'est pas présent (le dispositif de chauffage n'est pas activé).
Cela peut se vérifier lorsque le fluxostat (raccordé de série au dispositif de chauffage) est bloqué par des dépôts et/ou impuretés qui en empêchent le correct fonctionnement, ou en cas de panne.
- Contacter un Centre agréé Jacuzzi®.

▶ "**FLO**" (clignotant) La sonde ne relève pas le débit d'eau (le réchauffeur ne peut pas être activé).
Cela peut se vérifier si le filtre à cartouche et/ou la pompe de filtrage sont obstrués
Le système essaie de réactiver le réchauffeur (trois tentatives sont effectuées).
▶ "**FLO**" (fixe) *Le système a essayé d'activer le réchauffeur mais aucun débit d'eau n'a été relevé.*
- Essayer d'éteindre et de rallumer l'interrupteur installé en amont de la mini-piscine ; si malgré cela la condition d'alarme persiste, contacter un Service Après-Vente agréé Jacuzzi®.

▶ "**HOH**" La température mesurée sur le dispositif de chauffage s'avère supérieure ou égale à 48 °C (118 °F).
NE PAS RENTRER DANS L'EAU
Cette alarme, dont l'affichage s'alterne à ceux de l'heure et de la température, disparaît dès que la valeur descend sous 44 °C (111 °F).
- Si la condition d'alarme persiste, essayer d'éteindre et de rallumer l'interrupteur installé en amont de la mini-piscine ; si malgré tout la signalisation reste active, contacter un Centre d'assistance agréé Jacuzzi®.

▶ "**Ho**" Température de l'eau trop élevée.
NE PAS RENTRER DANS L'EAU
La température de l'eau dans la vasque a atteint ou dépassé 44 °C (111 °F) ; aucune fonction ne peut être activée.
- Si présente, enlever la couverture de la mini-piscine.
- Si l'excessive augmentation de la température est due au rayonnement solaire, ajouter de l'eau froide dans la mini-piscine.
Une fois que la température est redescendue en dessous de 43 °C (109 °F), la mini-piscine devrait s'activer automatiquement ; au cas où la mini-piscine ne se réactiverait pas, couper l'alimentation électrique et contacter un Centre d'assistance agréé Jacuzzi®.

▶ "**rPF**" Sonde de température ne fonctionnant pas bien
NE PAS RENTRER DANS L'EAU
Aucune fonction ne peut être activée.
- Contrôler la fonctionnalité de la sonde de température ou la remplacer.

▶ "**HPF**" Intervention du thermostat de sécurité.
Le chauffage électrique ne peut être activé.
- Le chauffage électrique a été désactivé à cause de surchauffe ; ceci pourrait être dû à un flux d'eau irrégulier.
- Essayer d'éteindre et de rallumer l'interrupteur installé en amont de la mini-piscine (remise à zéro du système) ; si malgré tout la signalisation reste active, contacter un Centre d'assistance agréé Jacuzzi®.

▶ "**cErr**" Remplissage d'eau interrompu - électrovanne des réservoirs de compensation ou niveaux d'eau non compatibles.
A été atteint le temps maximal (30 minutes) d'ouverture de l'électrovanne de remplissage des réservoirs de compensation ou bien le senseur de niveau opérationnel relève la présence d'eau, tandis celui sous-jacent non.
Dans les deux cas, l'installation a été bloquée
- Vérifier que l'évacuation des réservoirs de compensation ne soit pas restée ouverte.
- Contrôler que le senseur de niveau minimal fonctionne correctement et /ou que ne soit pas inversée la position avec celle de niveau maximal, positionnée plus haut.
- Essayer d'éteindre et de rallumer l'interrupteur installé en amont de la mini-piscine (remise à zéro du système) ; si malgré tout la signalisation reste active, contacter un Centre d'assistance agréé Jacuzzi®.

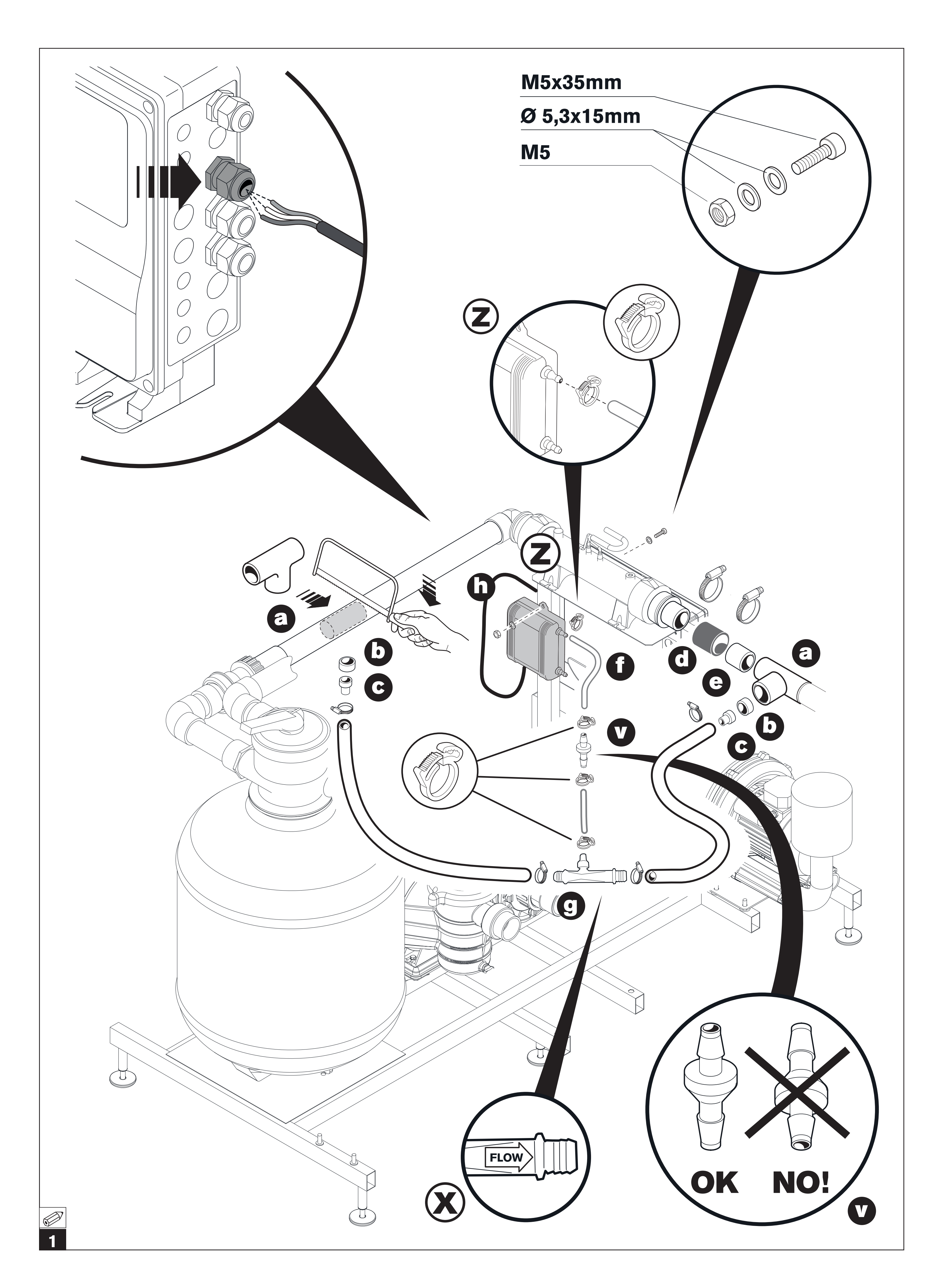
RECOMMANDATIONS

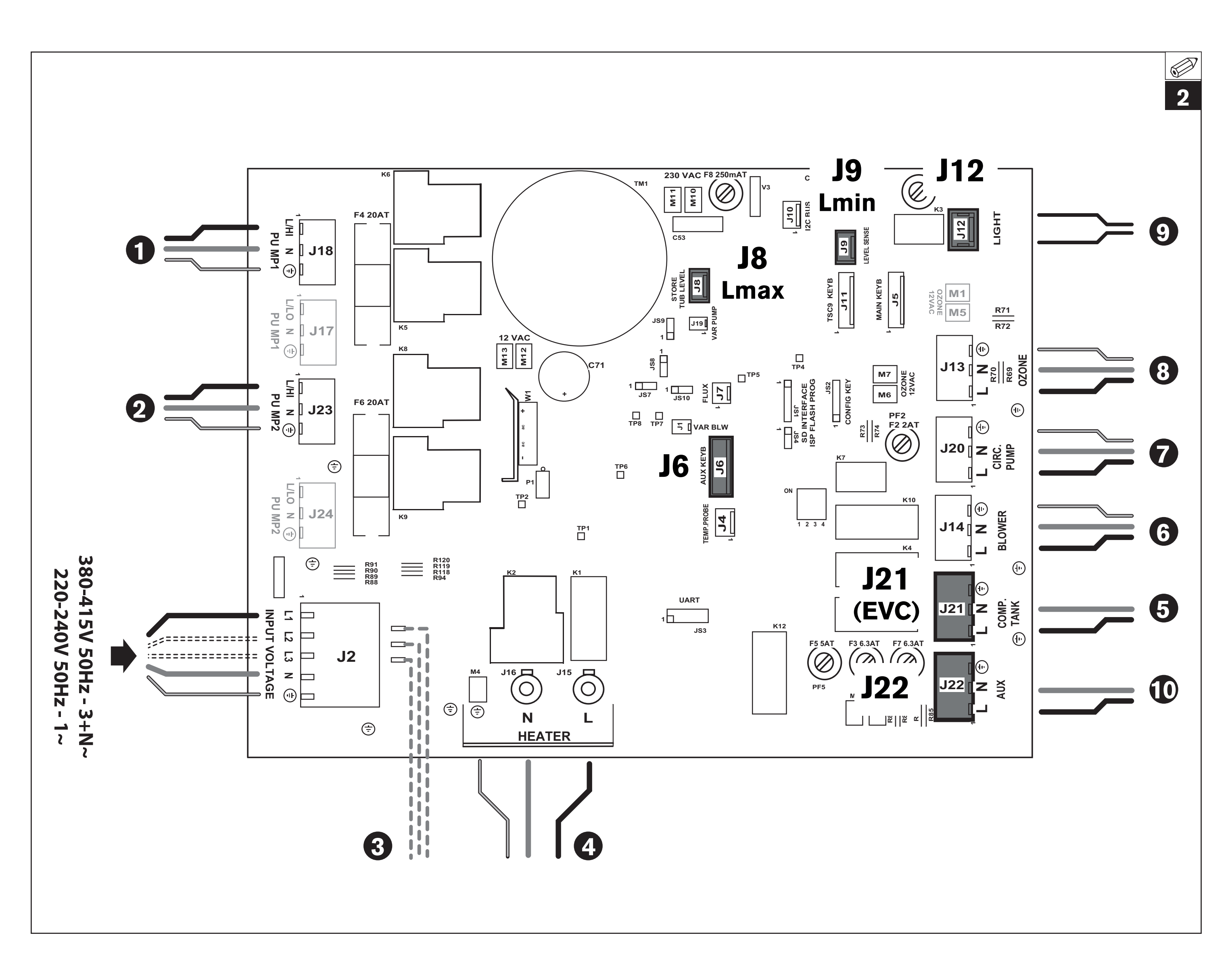
▶ Ne jamais effectuer le nettoyage du filtre, des préfiltres de la vasque de compensation et de celui de la pompe de filtrage avec les pompes en marche.
Au préalable, éteindre toujours l'interrupteur général.

▶ Ne jamais mettre en marche la pompe et le chauffage si le niveau d'eau dans la vasque ne dépasse pas celui des buses d'hydromassage les plus élevées.

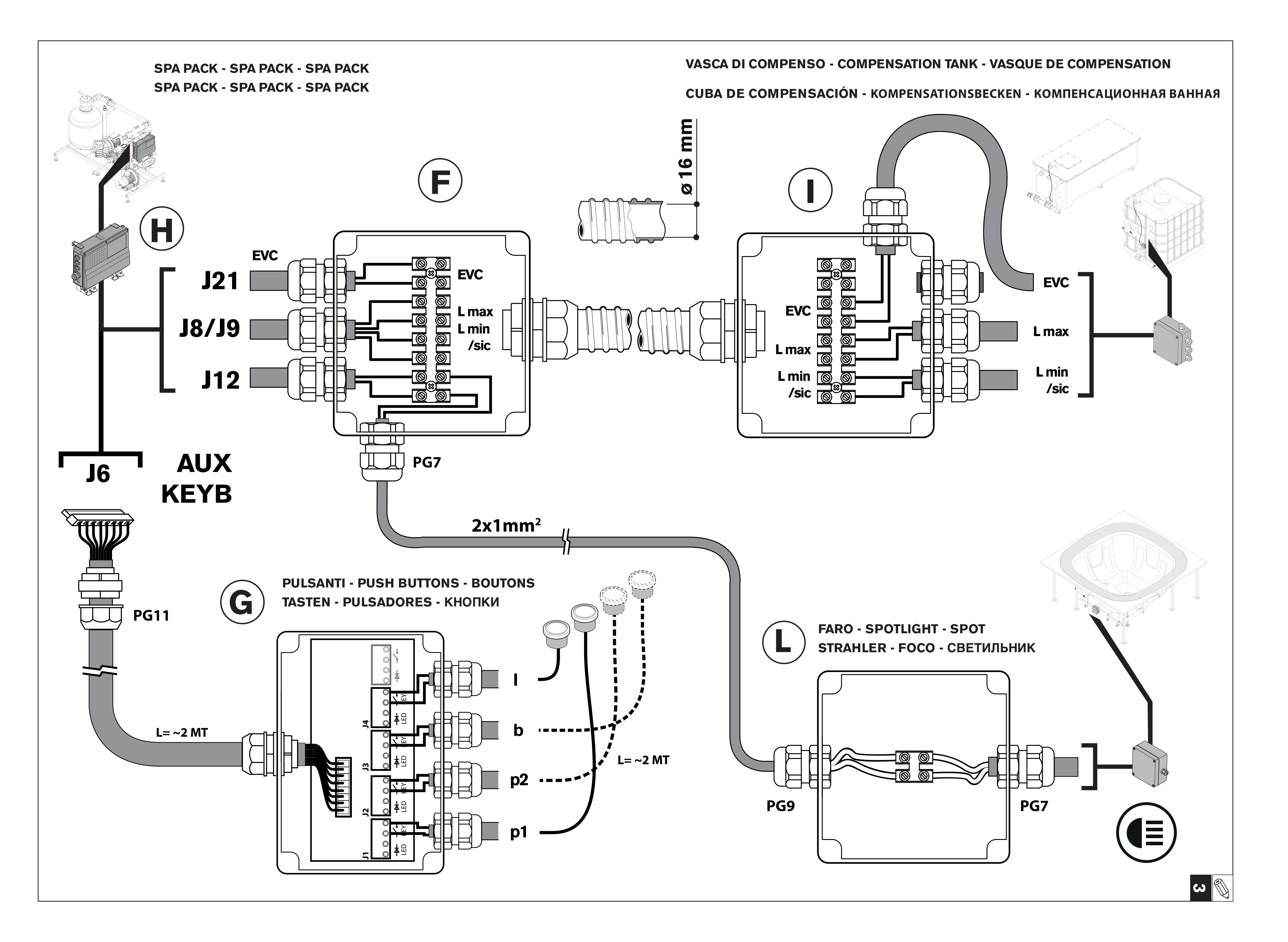
▶ Vérifier périodiquement, moyennant le bouton TEST, l'efficacité de l'interrupteur différentiel installé en amont de la mini-piscine.

▶ Éteindre toujours l'interrupteur général lorsque la mini-piscine est vide (mise au repos hivernal, etc.).


M5x35mm
Ø 5,3x15mm
M5
Z
Z
h
a
b
c
f
d
e
a
b
c
v
g
FLOW
X
OK
NO!
v
1



	VOLT	ITALIANO	ENGLISH	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL	РУССКИЙ
1	230	pompa 1	pump 1	pompe 1	Pumpe 1	bomba 1	насос 1
2	230	pompa 2	pump 2	pompe 2	Pumpe 2	bomba 2	насос 2
3	230	sistema audio (optional)	audio system (optional)	système audio (en option)	Audiosystem (Zubehör)	sistema de audio (opcional)	аудио система (опция)
4	230	riscaldatore	heater	chauffage	elektrisches Heizgerät	calentador	электронагреватель
5	230	elettrovalvola carico serbatoi di compenso	filling solenoid valve compensation tanks	électrovanne de charge réservoirs de compensation	Magnetventil Füllung Ausgleichsspeicher	electroválvula de llenado depósitos de compensación	электроклапан заполнения компенсационные баки
6	230	blower	blower	blower	Blower	blower	наддув
7	230	pompa di filtrazione	pump for filtering	pompe de filtrage	Filterpumpe	bomba de filtración	насос фильтрации
8	230	Clearray™	Clearray™	Clearray™	Clearray™	Clearray™	Clearray™
9	12	faro	spotlight	spot	Scheinwerfer	foco	светильник
10		scambiatore (optional) **5A** Max	exchanger (optional) **5A** Max	échangeur (en option) **5A** Max	Wärmetauscher (Zubehör) **5A** Max	intercambiador (opcional) **5A** Max	теплообменник (опция) **5A** Max
L		fase	phase	phase	Phasenleiter	fase	фаза
N		neutro	neutral	neutre	Nullleiter	neutro	нейтраль
		terra	earth	terre	Erdleiter	tierra	земля


SPA PACK - SPA PACK - SPA PACK
SPA PACK - SPA PACK - SPA PACK
VASCA DI COMPENSO - COMPENSATION TANK - VASQUE DE COMPENSATION
CUBA DE COMPENSACIÓN - KOMPENSATIONSBECKEN - КОМПЕНСАЦИОННАЯ ВАННАЯ
F
I
H
ø 16 mm
EVC
J21
J8/J9
J12
EVC
L max
L min
/sic
EVC
L max
L min
/sic
EVC
L max
L min
/sic
PG7
J6
AUX
KEYB
2x1mm²
G
PULSANTI - PUSH BUTTONS - BOUTONS
TASTEN - PULSADORES - КНОПКИ
PG11
L= ~2 MT
J4
J3
J2
J1
LED
KEY
l
b
p2
p1
L= ~2 MT
L
FARO - SPOTLIGHT - SPOT
STRAHLER - FOCO - СВЕТИЛЬНИК
PG9
PG7
3



JACUZZI EUROPE S.p.A.

Socio Unico

Direzione e Coordinamento
Jacuzzi Brands, Corp. (USA)



S.S. Pontebbana, km 97,200
33098 Valvasone (PN) ITALIA
Tel + 39 0434 859111• Fax + 39 0434 85278
www.jacuzzi.eu
info@jacuzzi.it

Jacuzzi Spa & Bath Ltd

Woodlands, Roydsdale Way, Euroway Trading Estate
Bradford, West Yorkshire - BD4 6ST
SALES
Hot Tubs - 0044 1274 471889 - *hottubsales@jacuzziemea.com*
Bathroom - 0044 1274 471888 - *retailersales@jacuzziemea.com*
AFTER SALES
Hot Tubs - 0044 1274 471887 - *hottubsaftersales@jacuzziemea.com*
Bathroom - 0044 1274 471886 - *bathroomaftersales@jacuzziemea.com*

Jacuzzi Whirlpool GmbH

A Company of Jacuzzi Brands, Corp. (USA)
Humboldtstr. 30/32
D-70771 Leinfelden-Echterdingen
Tel. 0049 (0)711 933247-20 Technik/Service/Kundendienst/Ersatzteile (After Sales)
Tel. 0049 (0)711 933247-40 Verkauf/Preise/Finish Products
Fax 0049 (0)711 933247-50
www.jacuzzi.eu
info-de@jacuzzi.it

Jacuzzi France s.a.s.

8 Route de Paris
03 300 Cusset Cedex (FRANCE)
Tél: +33 (0)4 70 30 90 50 • Fax: +33 (0)4 70 97 41 90
info@jacuzzifrance.com

Jacuzzi Bathroom España, SL

Sociedad unipersonal - A Company of Jacuzzi Brands, Corp. (USA)
Ausias Marc, 157-159
Graner, local A
08013 Barcelona (España)
Tel (93) 238 5031 • Fax (93) 238 5032
www.jacuzzi.eu
info-es@jacuzzi.it

I dati e le caratteristiche non impegnano la Jacuzzi Europe S.p.A., che si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione

The data and characteristics indicated do not oblige Jacuzzi Europe, who reserves the right to make the necessary changes they feel opportune without forewarning or substitution

Les caractéristiques indiquées, n’engagent pas la Jacuzzi Europe, qui se réserve le droit d’apporter toutes les modifications qu’elle jugera opportune sans obligation de préavis ou de remplacement

Die Angaben sind für Jacuzzi Europe nicht bindend. Änderungen, die dem Fortschritt dienen, halten wir uns vor

Los datos y caracteristicas indicadas no comprometen a Jacuzzi Europe que se reserva el derecho de aportar todas las modificaciones que considere oportunas sin obligación de preaviso o de sustitución

Приведенные данные и характеристики являются для фирмы Jacuzzi Europe S.p.A. необязательными. Фирма оставляет за собой право внесения всех тех изменений, которые будут признаны необходимыми, без обязательства предварительного уведомления или замены.



JACUZZI EUROPE S.p.A. • all rights reserved • APRIL 2015



